

# ILLIZI : PLUS DE 1.000 ARBRES FRUITIERS DÉTRUITS PAR LES FEUX

Notre supplément  
AUTOUR DU MONDE  
Avec la collaboration de  
PROJECT SYNDICATE  
P. 11 à 13

AN ASSOCIATION OF NEWSPAPERS AROUND THE WORLD

Réduire l'écart des données des services de santé  
PAR MUHAMMAD HAMID ZAMAN

Professeur de technologie biomédicale à l'université de Boston

Le linge sale du FMI  
PAR BARRY EICHENGREEN

Professeur à l'université de Cambridge et à l'université de Californie à Berkeley

Les nouveaux ennemis de la mondialisation  
PAR JOSEPH E. STIGLITZ

Prix Nobel d'économie

USA : quelle stratégie face à la dette ?  
PAR KENNETH ROGOFF

Professeur d'économie et de sciences politiques à l'université de Harvard

Les délices turcs de Poutine  
PAR GUY VERHOFSTADT

Ancien Premier ministre belge

# Le Quotidien Edition Nationale d'Information

D'ORAN

Dans son message à l'occasion du 20 Août

BOUTEFLIKA : «MAUVAIS CALCULS ET FAUTES DE GESTION»

P. 3

Pour sécuriser ses frontières ouest  
L'Algérie construit un mur avec le Maroc

Prisonniers algériens à Guantanamo  
La LADDH demande des explications au gouvernement

P. 3



Brusque remontée du thermomètre  
**CANICULE À TRAVERS PLUSIEURS RÉGIONS DU PAYS**

Publicité

HOTEL SPA PORTA MARIS \*\*\* & \*\*\*\* SUITES DEL MAR ALICANTE  
www.hotelportamaris.com www.suitesdelmar.com

10% de réduction\* si vous êtes un client du Casino Méditerranéo.

\*Conditions de consultation de cette offre à l'Hôtel Portamaris.

Casino Méditerranéo ALICANTE  
www.casinomediterraneo.es

Le meilleur Casino de la Méditerranée

Casino Méditerranéo - Hotel Spa Porta Maris - Alicante Espagne

En présentant ce ticket dans le Casino Méditerranéo vous aurez:

Entrée gratuite au Casino Méditerranéo de Alicante

Une boisson gratuite

Le meilleur prix dans l'Hôtel Spa Porta Maris (Près du Casino)

www.casinomediterraneo.es

**Algérie - Union européenne**  
**Tartuferies européennes**

**Curieux quand même que l'Europe s'angoisse de l'avenir du marché énergétique algérien et surtout le risque pour le pays de finir dans la violence des mercenaires de Daech et Al-Qaïda. Tout cela sur fond de succession de l'actuel président Abdelaziz Bouteflika.**

**Bruxelles:**  
**M'hammedi Bouzina Med**

**A**défaut d'arguments rationnels jugeant objectivement du niveau et de la qualité de la coopération économique UE - Algérie, les groupes de pression et autres lobbies activant au sein des institutions internationales, plus spécialement celles de l'UE, dévisent via les médias le débat et l'argumentation sur le terrain qui prête le plus à équivoque, celui de la spéculation politique marquée par un paternalisme qui frôle le mépris et sent la manipulation grossière: en quoi la nature du régime politique algérien gênerait-elle les intérêts stratégiques, plus précisément ceux liés la sécurité énergétique de l'Europe ? Faut-il rappeler qu'au plus fort de la décennie noire et l'instabilité politique aiguë vécue par les Algériens (1990-2000) l'approvisionnement en gaz (et pétrole) de l'Europe a été stable, garanti et n'a vécu aucune défaillance ? L'Algérie a honoré son contrat dans des circonstances d'isolement, justement, par cette même Europe qui s'angoisse des lendemains de l'Algérie d'aujourd'hui. Le groupe de consulting américain «NARCO», repris par des sources anonymes (responsables de l'UE ?) et publié par la revue «Politico» manifeste son impatience de voir un nouveau régime algérien succédant à celui de Abdelaziz Bouteflika qu'il présage, par on ne sait quel oracle, imminent. Pourquoi ? Quel régime politique et dans l'intérêt de qui ? Au-delà de la thèse affabulatrice de réduire et de lier un régime politique à la volonté d'un seul homme, fût-il Bouteflika, il faut être naïf pour croire que le sort de l'Algérie et des Algériens inquiète les responsables politiques européens au point de les voir perdre des parts du marché énergétique mondial au profit des Russes par exemple. Pour cela, nos amis Européens et Américains (ANACO est basé aux USA) souhaitent que l'Algérie ouvre tous azimuts son marché énergétique, lève toutes les barrières douanières d'une manière générale, en contrepartie d'une relance conséquente des investissements étrangers (IDE). Autant le dire en un mot : l'inclusion du pays dans la logique et les standards de la mondialisation économique. Qu'à cela ne tienne, puisque les experts prédisent l'inéluctabilité de la mondialisation économique. Seulement, nos conseillers occidentaux semblent pressés de hâter cette perspective pour l'Algérie sous peine de faillite, voire de finir dans la violence et la guerre. Du

coup, partant d'une question économique (la coopération énergétique), on retrouve dans les déclarations et l'article de presse Al-Qaïda, Daech, l'immigration, la Russie et la Norvège, c'est-à-dire un vocabulaire politique et géostratégique. L'issue pour échapper au risque de finir dans la violence ? Le changement rapide du régime politique, comme ça, du jour au lendemain, par un décret du futur président de la république algérienne. Les Algériens n'ont rien contre l'évolution de leur pays vers la modernité et la démocratie et savent, au moins mieux que les Occidentaux, que cela ne dépend pas d'un seul homme, fût-il le chef de l'Etat. Cette façon des Européens à vouloir réfléchir à la place des Algériens sur ce qui les arrange le mieux et de vouloir leur imposer des choix est plus que gênante, préoccupante justement. Brandir la menace pour l'Algérie de perdre des parts du marché énergétique mondial, sous-entendu au profit de la Norvège et de la Russie, si elle n'obéit pas à la logique de Bruxelles est ridicule parce qu'elle n'apprend rien de nouveau au plus profane des économistes : la concurrence du marché. Attiser les envies concurrentielles entre Algériens, Russes et Norvégiens, c'est-à-dire les fournisseurs de l'Europe en gaz en ces moments de baisse des prix (le prix du gaz est aligné sur celui du pétrole) n'est pas un gage d'élégance, voire d'honnêteté diplomatique. En revanche, pour l'Algérie, penser et étudier le retour effectif sur la vie des populations de toute décision macro-économique de cette nature est une autre affaire : par quoi l'Etat algérien va-t-il remplacer ses recettes fiscales en livrant son marché énergétique à la concurrence vorace des grandes multinationales des hydrocarbures ? Accuser la règle des 51 / 49 % sur le partenariat économique comme seul frein à l'investissement étranger est un peu court même si elle renferme une part de vérité aux yeux, naturellement, des investisseurs étrangers. Aux yeux des Algériens, cette règle permet à l'Etat de financer l'éducation nationale, la santé, le logement social, les produits de large consommation. La conjoncture actuelle de l'Algérie commande à ne pas prendre de décision précipitée qui risque d'hypothéquer sa relative stabilité économique tant que les réformes structurelles n'ont porté leurs fruits dans tous les secteurs de la vie du pays. Quant à la question de l'avenir de l'Algérie et l'élection du prochain président, seuls les Algériens en décideront le moment venu.



**ANALYSE**

**Kharroubi Habib**

**Un axe Moscou-Ankara-Téhéran se dessine**

**Cette convergence d'intérêt entre le régime syrien et les autorités turques peut avec la médiation de la Russie et de l'Iran déboucher sur un «deal»: Ankara cessant d'apporter son aide aux groupes armés djihadistes**

**L**eur réconciliation diplomatique actée lors de la rencontre Poutine-Erdogan à Saint-Pétersbourg, la Russie et la Turquie ont à l'évidence convenu de se concerter sur les moyens possibles pour résoudre la crise syrienne qui tiennent compte de leurs intérêts respectifs. Il semble que leur dialogue sur le sujet a permis de faire apparaître des points de convergence entre leurs positions jusqu'alors dites irréconciliables: Ankara suivant une ligne farouchement anti-Bachar El Assad et son régime et Moscou celle du soutien inconditionnel à ces derniers.

Cela ressort incontestablement de la déclaration faite hier à des journalistes par le Premier ministre turc Binali Yildirim qui en annonçant que son pays «va jouer un rôle actif dans la recherche d'une solution à la guerre civile en Syrie au cours des six prochains mois» a clairement donné à comprendre que son pays ne sera plus un préalable non négociable du départ du président syrien dont il a dit qu'il «pouvait jouer un rôle dans le cadre d'un intérim». La déclaration du Premier ministre turc est venue après que pour la première fois depuis le début du conflit l'aviation de Damas a bombardé des positions kurdes près de la ville de Hasakah. L'on peut supposer que Damas qui est parfaitement renseigné sur le concertation russe-turque a rompu la «paix armée» avec la rébellion kurde qui est pour Ankara la cible à atteindre avant toute autre pour signifier que le régime est tout autant opposé au dessein de cette rébellion d'une entité kurde «autonome» en Syrie que l'est la Turquie.

do-terroristes qui combattent les forces fidèles au régime de Damas et celui-ci s'engageant à empêcher la rébellion kurde de réaliser son objectif d'entité autonome kurde à la frontière syro-turque. Erdogan est d'autant enclin à engager la Turquie sur une position moins radicalement anti-régime syrien qu'il constate que les Etats-Unis, «l'allié» stratégique de son pays, apportent leur soutien à cette rébellion kurde qui a cause commune avec le PKK avec lequel il y a sanglant bras de fer en Turquie.

Tous les signaux indiquent ces derniers temps qu'il se dessine un renversement d'alliance qui va donner naissance sur le conflit syrien à un axe Moscou-Ankara-Téhéran en capacité de peser de façon déterminante sur sa résolution. L'on assiste en effet à une intense concertation entre ces trois capitales sur la nature de laquelle l'ONU ne se méprend pas en l'ayant estimée qu'elle peut aider à résoudre la crise syrienne. En tout cas du résultat de cette concertation tripartite incluant ses acteurs parmi les plus agissants dans le conflit syrien dépendra l'issue de la bataille la plus déterminante se déroulant présentement en Syrie, celle d'Alep qui oppose les forces du régime au regroupement de groupes djihad-terroristes dont la résistance et la capacité à les tenir en échec sont tributaires du soutien multiforme qui leur parvient sinon des autorités turques du moins de la frontière de leur pays qu'elles gardent jusqu'alors ouverte pour eux.

**Bouteflika écrit au roi du Maroc**

**L**e président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a adressé un message de voeux au roi Mohamed VI, à l'occasion de la célébration par le peuple marocain du double anniversaire de la révolution du roi et du peuple et de la fête de la jeunesse, dans lequel il a réitéré sa ferme détermination à oeuvrer au raffermissement des liens de fraternité et de solidarité entre les deux peuples frères.

«Il m'est particulièrement agréable, au moment où le peuple marocain frère célèbre le double anniversaire de la gloire révolution du roi et du

peuple et de la fête de la jeunesse, de vous adresser, au nom du peuple et du gouvernement algériens et en mon nom personnel, mes meilleurs voeux, priant Dieu Tout-Puissant de vous accorder ainsi qu'à l'honorables famille royale santé et bien-être, et au peuple marocain frère davantage de progrès et de prospérité dans la paix, la sécurité et la stabilité», a écrit le président de la République dans son message.

«En cette heureuse circonstance qui marque une étape importante dans l'histoire de la lutte du

peuple marocain frère pour le recouvrement de sa liberté et de son indépendance, je tiens à remémorer les valeurs d'entraide, de cohésion et de construction commune puisées dans la lutte commune et les énormes sacrifices consentis par nos peuples maghrébins pour se libérer du joug colonial», a ajouté le président Bouteflika. «Je sais également cette occasion pour vous réitérer notre ferme détermination à oeuvrer de concert avec votre majesté au raffermissement des liens de fraternité et de solidarité entre nos deux peuples frères au mieux de leurs aspirations au progrès et à la prospérité», a poursuivi le chef de l'Etat.

Dans son message à l'occasion du 20 Août  
**Bouteflika :  
 «mauvais calculs  
 et fautes de gestion»**



Synthèse R. N.

Dans son message à l'occasion de la Journée nationale du Moudjahid, commémorative du double anniversaire de l'offensive du Nord-Constantinois (20 août 1955) et du Congrès de la Soummam (20 août 1956), lu en son nom samedi à Béjaïa par le ministre de la Culture, Azeddine Michoubi, le président de la République a indiqué que « la marche ambitieuse et prometteuse de l'Algérie indépendante achoppe au terrible choc pétrolier des années 80 et le pays pâtit des mauvais calculs et des fautes de gestion commises, pourtant, par des responsables dont le parcours militantiste était sans faille et les intentions bonnes et irréprochables ».

Selon le chef de l'Etat « l'élan révolutionnaire opéré le 20 août 1955 et le Congrès de la Soummam tenu le 20 août 1956 ont mené la Révolution vers le succès et permis au peuple algérien de prendre conscience qu'il pouvait prendre son destin en mains et reconquérir son pouvoir souverain. De la même façon, et après avoir vécu la tragédie nationale, le peuple algérien s'est engagé en un seul homme sur la voie du renouveau national dans un processus auquel je suis fier d'avoir participé depuis 1999.

Nous avons, dès lors, décidé de sortir le pays de la spirale du terrorisme et de la destruction pour le mettre sur la voie de la concorde civile et, partant, de la Réconciliation nationale, imprégnés que nous étions de nos valeurs de tolérance et de pardon, ces mêmes valeurs qui avaient catalysé la volonté de notre peuple musulman lorsqu'il a déclenché sa glorieuse guerre de libération en scandant le nom d'Al-lah Akbar. Fidèles à leurs aïeux, les enfants de cette chère patrie ont convenu d'un commun accord de faire front uni et de décider, une

nouvelle fois, de l'avenir de leur pays ». Pour le président de la République « tout comme le Congrès de la Soummam avait catalysé la Révolution jusqu'à la Victoire et l'Indépendance, nous avons voulu faire de la dernière révision constitutionnelle une assise solide sur laquelle s'établiront désormais les fondements de l'Etat algérien moderne. Notre intention était, également, de moderniser les modes et règles de gouvernance, de démocratie et de liberté pour les adapter à l'incontournable processus de réformes économiques, susceptible d'ouvrir à l'économie nationale de nouvelles perspectives au mieux des intérêts de notre peuple que nous voulons mettre à l'abri des fluctuations des marchés pétroliers. Pour ce faire, nous nous devons de construire une économie diversifiée et concurrentielle qui soit capable de s'imposer face aux économies d'autres pays à l'ère de la mondialisation. Tel est le combat que vous êtes appelés à mener, Algériennes et Algériens, enfants de notre chère patrie, en mobilisant vos énergies et vos compétences, comme l'ont si bien fait vos aînés après le Congrès de la Soummam jusqu'à ce que le drapeau algérien ait été hissé haut, un certain 5 juillet 1962. Et de conclure « mon plus grand souhait est que ce double anniversaire du 20 août 1955 et du 20 août 1956, puisse offrir à notre peuple l'opportunité de consolider notre effort commun face aux défis qui se posent aujourd'hui, par une plus grande vigilance pour préserver la sécurité de l'Algérie et un travail sérieux et assidu pour construire son économie.

En un mot, être à la hauteur des sacrifices de nos chouhada et moudjahidine et poursuivre leur combat pour l'édification de l'Algérie dont ils ont toujours rêvé: une Algérie digne et fière. Vive l'Algérie, Gloire à nos martyrs».

Pour sécuriser ses frontières ouest  
**L'Algérie construit un mur avec le Maroc**

Moncef Wafi

L'Algérie veut se protéger davantage du kif marocain et mettre un terme au phénomène de la contrebande qui mine littéralement son économie. La construction d'un mur en béton, déjà entamée, le long de la frontière marocaine s'inscrit dans cette logique de défense. Fatigué de la passivité sinon de la complicité des services de sécurité marocains dans le trafic de drogue, en direction du pays, Alger a décidé de ne plus attendre et de passer à la vitesse supérieure, quitte à fâcher. Le 360, site d'information marocain réputé être proche du Palais, précise qu'il s'agit d'un mur en béton armé formé de plaques de 7,5 m de hauteur et de 2 m de largeur. Il affirme que les grues s'activeraient, actuellement, le long du tracé frontalier, en face du douar Chraga, commune rurale de Bni Khaled, situé à 7 km au sud d'Ahfir.

Selon des médias marocains, le mur serait haut de 3,5 m et long de 5 km et court sur 100 km. Cette

séparation en béton est située dans une région considérée comme le point de passage principal des migrants subsahariens et de la contrebande de carburant algérien.

Ce mur peut-être perçu quelque part comme une réponse à la clôture grillagée construite, à partir de 2014, par Rabat sur 150 km le long de la frontière avec l'Algérie. «Le Maroc construit un grillage truffé de détecteurs électroniques pour se protéger contre les menaces terroristes», avait fait savoir, à l'époque, le ministre de l'Intérieur, Mohamed Hassad.

Auparavant, l'Algérie avait creusé des tranchées de 70 km dans la wilaya de Tlemcen pour juguler le trafic de carburant.

Le verrouillage de la frontière algéro-marocaine par les éléments de l'ANP qui se sont déployés en nombre et en moyens, sur les lieux de passage que les trafiquants avaient l'habitude d'emprunter, en toute impunité, avait permis de stopper cette hémorragie. Le ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales avait déclaré, lors de

sa dernière visite à Maghnia, que chaque année le Trésor perd environ 3 milliards de dollars à cause du phénomène de la contrebande aux frontières qui affecte un pan entier de l'Economie nationale. Le dispositif judiciaire a été renforcé par l'aggravation des peines d'emprisonnement à l'encontre des contrebandiers qui portent atteinte à l'Economie nationale.

Le pays veut également, mettre un terme au trafic de drogue, dont le Maroc est le principal producteur mondial. Les derniers chiffres officiels sont éloquents et font état de la saisie de 69 tonnes de résine de cannabis sur les 6 premiers mois de l'année, dont 77% proviennent du Maroc.

Cette séparation permettra aussi à l'Algérie de ne plus mobiliser autant d'hommes sur le seul front ouest. Le Maroc, quant à lui, a justifié «son» mur par souci de renforcer sa sécurité contre les incursions terroristes, accusant, indirectement, l'Algérie d'ouvrir ses frontières aux hommes de Daech, venant de Libye.

**El Islah se prépare aux législatives**

L'accord d'amitié algéro-français n'a de sens qu'avec la reconnaissance par la France de ses crimes commis durant la période coloniale, a insisté, samedi à Oran, le secrétaire général du mouvement El Islah, Filali Ghouini. Le SG d'El Islah, qui s'exprimait lors d'une rencontre avec les cadres de sa formation politique au niveau de l'ouest du pays, a saisi l'opportunité de la célébration de la Journée du moudjahid pour souligner que «l'accord d'amitié algéro-français n'a de sens qu'avec la reconnaissance par la France de ses crimes commis durant la période coloniale». «Cette reconnaissance passe également par des excuses officielles, la réparation de préjudices et l'indemnisation des victimes de la colonisation», a-t-il souligné.

Au plan politique, le premier responsable d'El Islah a invité les structures de base de son parti à entamer d'ores et déjà les préparatifs des échéances des élections de l'année prochaine réitérant également

son appel pour le renforcement du front interne devant conduire à la réalisation de l'entente nationale qui rassemble tous les Algériens. Abordant la situation économique et sociale du pays, Filali Ghouini a estimé que celle-ci a atteint «la cote d'alerte rouge», en raison du niveau du déficit public et de l'amenuisement des ressources financières et notamment du Fonds de régulation des recettes provoqué par la baisse du prix du pétrole.

Dans ce sens, il a souligné la nécessité d'un dialogue avec toutes les parties concernées et les experts algériens qui doivent être impérativement associés à toute prise de décision. Evoquant le dossier de l'éducation nationale, il a plaidé pour une réforme de l'examen du bac, appelant à un dialogue avec les pédagogues, tout en soutenant que ce secteur «n'est pas l'apanage d'une poignée de personnes, mais concerne tous les Algériens car engageant l'avenir de leurs enfants».

Raïna  
 Raïkoum  
 Mahdi Boukhalfa

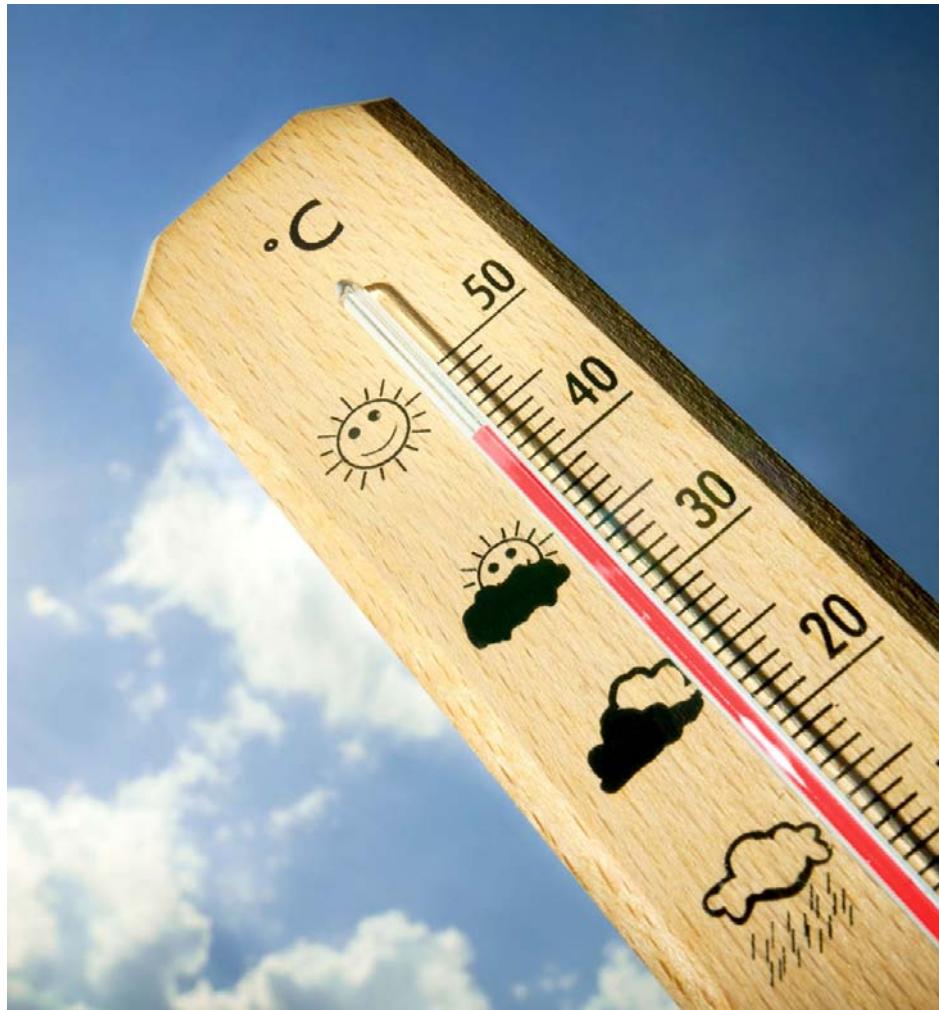
**Les barbares  
 sont de retour**

**L**a décision de la DGSN de se retirer des stades et de responsabiliser les dirigeants des clubs de football pour prendre en charge eux-mêmes la sécurité des rencontres est-elle sage ? N'a-t-elle pas été prise dans la précipitation ? En fait, la décision de la police nationale de ne sécuriser que les abords des stades, c'est-à-dire les endroits publics, laissant aux clubs le soin de sécuriser l'intérieur des enceintes sportives est une décision à double tranchant. Nous l'avons dit ici même dans cette même chronique, il est temps que les clubs de football algériens fassent comme le reste des clubs dans le monde, en recrutant des stadiers, en gérant eux-mêmes leurs stades, puisque sur le plan financier, ils ont les recettes des matchs et les sponsors pour couvrir le volet dépenses. Mais au vu de ce qui s'est passé vendredi au stade Omar-Hamadi, on pencherait pour la seconde hypothèse, celle qui voudrait que la DGSN s'est désengagée trop vite et sans calculer les risques et la menace sur la sécurité publique dans et en dehors des enceintes sportives que représentent les supporters «ultras» de tous les clubs algériens. Car chez nous, il n'y a pas de bons et de mauvais supporters, il y a juste des jeunes complètement abandonnés sur le volet prise en charge, non encadrés et, surtout, qui viennent au stade pour se «défouler». L'équipe adverse, quand elle perd et joue mal, rend un grand service à sa galerie, mais lorsqu'elle résiste, joue bien et gagne, tous les policiers du pays ne peuvent venir en aide aux malheureux supporters de l'équipe visiteuse. Il est ainsi depuis les années 1990, depuis que les

clubs de football ont été «professionnalisés», avec de gros budgets pour recruter les meilleurs joueurs du cru, mais sans avoir mis en place des structures d'encadrement et de «socialisation» des supporters. Les hooligans britanniques ont été matés et amadoués par des mesures parfois draconiennes comme les interdictions de stades ou l'emprisonnement le temps d'un match de football. Mais chez nous, ce n'est pas possible, trop de rancœur, de frustrations, de mal vivre sont l'apanage des jeunes qui, souvent, n'ont que le football comme exutoire à leur déception. Devant cette rage de vivre, que peuvent faire des stadiers ? Sûrement pas faire la Police à la place de la police, car tout simplement, le supporter algérien n'est pas encore mûr pour aller au stade en sifflotant. La preuve, la LNF a usé et abusé même des huis clos parfois pour un petit incident en tribune, pour un simple fumigène pour un but marqué depuis l'arrivée de Kerbadj. Le huis clos a-t-il résolu cette violence dans les stades ? Bien sûr que non. Ces questionnements à l'aube d'une saison footballistique de tous les dangers ne sont pas de trop, et il est fortement conseillé aux instances du football national de trouver en urgence un sacerdoce à cette violence, qui gangrène de plus en plus le sport, et dont le coût de prise en charge est tout simplement lourd. Les hooligans d'aujourd'hui sont autrement plus dangereux que toutes les solutions de rafistolage de la LNF. Pourquoi ne pas interrompre le championnat quelques années, le temps de faire ses comptes et trouver une solution civilisée à un problème de «barbares».

## Brusque remontée du thermomètre **Canicule à travers plusieurs régions du pays**

**Sauts d'humeur du thermomètre, qui a grimpé, hier, à des degrés insupportables. Après avoir gardé relativement une stabilité dans la fourchette des températures saisonnières, la mesure a subitement enregistré une hausse importante ce samedi 20 août, atteignant les 38-40° C à l'ombre à Constantine, Tizi Ouzou, Sétif, Annaba, Guelma, Chlef, Oran, alors que dans les villes du Sud la température ne baisse pas en dessous des 44° C.**



Abdelkrim Zerzouri

**L**a journée est, donc, classée sur le registre caniculaire à travers plusieurs régions du pays. Les rues étaient désertes dès les premières heures de la matinée, marquées par une chaleur étouffante à partir de 8 heures. Et les quelques personnes qui circulaient dans la ville souffraient visiblement de la chaleur, notamment les femmes voilées. Le voile ou le Hidjab, au-delà des exigences religieuses, peut avoir des bienfaits en hiver, protégeant du froid celles qui le portent mais en été, lors de la canicule, « mieux vaut ne pas se hasarder à quitter la maison », comme le reconnaissent les concernées. Enfin, les habits conseillés lors de la canicule doivent être de couleurs claires, en coton et assez larges, mais ce sont des conseils qu'on ne respecte pas toujours à la lettre, comme on peut le constater, à cause des habitudes vestimentaires notamment. Les médecins conseillent également de boire beaucoup d'eau pour éviter tout risque de déshydratation. « Les gens sont habitués à ces conditions climatiques et adoptent automatiquement ces comportements, d'où la baisse des cas d'urgence médicale dans les hôpitaux, sauf pour quelques malades chroniques dont la prise en charge médicale est indispensable », nous apprendra un médecin du CHUC. Ce dernier rappelle que la canicule constitue une menace sur la santé des personnes affaiblies par la maladie, particulièrement les malades chroniques, les personnes âgées et les enfants, notamment le risque de déshydratation qui s'accompagne de vertiges, de maux de tête, de convulsions, et de crise de démentie. Les services de la Santé ne manquent pas d'émettre des consignes de prévention en direction de la population, à chaque fois que la nécessité se fait sentir, notamment en temps de canicule, appelant à suivre les recommandations nécessaires en de telles circonstances, de fermer les volets et les rideaux des façades exposées au soleil, de maintenir les fenêtres fermées tant que la température extérieure est supérieure à la température intérieure et à ouvrir les fenêtres tôt le matin, tard le soir et la nuit. Il est également demandé aux citoyens de ne pas s'exposer au soleil en particulier, les personnes âgées, les personnes atteintes de maladies chroniques ainsi que les enfants. Bien évidemment, il est fortement déconseillé de se déplacer pendant la journée, sauf en cas de nécessité, du moins de se déplacer tôt le matin, ou tard le soir, sachant que la chaleur commence à taper fort dès 9 heures du matin (32°-34°), et le pic est atteint entre 12h et 15h. Il est en outre, conseillé d'éviter les activités extérieures nécessitant des dépenses d'énergie trop importantes. Enfin, il est préconisé aux conducteurs de véhicules ne disposant pas d'air conditionné, d'éviter d'effectuer de longs trajets au courant de la journée, et de les programmer en soirée ou de nuit. Du côté de la Protection Civile, on souligne que le dispositif d'alerte canicule et de lutte contre les incendies en tout genre est mis en place depuis début juin au niveau de toutes les unités. C'est ce qui est recommandé pour tout le monde, être sur ses gardes, prendre toutes les précautions comme on le fait en temps de canicule et ce, durant tout le mois d'août, réputé chaud, même quand on parle de « températures saisonnières ». Enfin, selon les prévisions on parle « de températures saisonnières qui devraient marquer la météo durant cette fin de mois d'août », mais il faut savoir qu'il s'agit quand même de températures qui peuvent varier entre 34° et 37° C à l'ombre.

## Prisonniers algériens à Guantanamo **La LADDH demande des explications au gouvernement**

Yazid Alilat

**L**a Ligue algérienne pour la défense des droits de l'homme (LADDH) a interpellé hier samedi dans un communiqué les autorités algériennes sur le nombre exact de prisonniers algériens encore détenus dans la prison américaine de Guantanamo, à Cuba, ainsi que leur maintien en prison depuis plus de 14 ans sans procès, ni accusations. La LADDH « suit avec beaucoup de préoccupation le dossier des détenus de Guantanamo, surtout après que les États-Unis ont annoncé le lundi 15 août 2016 avoir remis 15 détenus (12 yéménites et trois afghans) de la prison de Guantanamo aux Émirats arabes unis ». Dans ce communiqué, la Ligue « demande des explications des autorités algériennes sur les incohérences dans le nombre de prisonniers à Guantanamo ». Selon le ministère algérien de la Justice, il y aurait actuellement huit prisonniers algériens encore détenus à Guantanamo.

Au mois de décembre dernier, le ministre algérien de la Justice Tayeb Louh avait indiqué à la presse que « huit Algériens sont encore détenus sans procès dans la base américaine de Guantanamo ». Il poursuit : l'Algérie poursuit ses démarches auprès des Etats-Unis et les procédures judiciaires du transfèrement de ces huit détenus sont en cours ». M. Louh a même rappelé que « l'Algérie avait dépêché, il y a quelques années, une délégation du ministère de la Justice dans le cadre du traitement du dossier des détenus sans procès de Guantanamo, dont le nombre s'élevait alors à 26 et qui avaient

été majoritairement arrêtés en Afghanistan pour accointance avec le terrorisme ». « Les négociations avec la partie américaine avaient, alors, permis le transfèrement de 18 détenus, tous déferés devant la Justice algérienne qui en a acquitté certains et condamné d'autres », a conclu M. Louh.

Mais, au 16 août 2016, le nombre d'Algériens encore détenus dans la prison américaine de Cuba fait débat. Car si pour le ministère de la Justice il reste encore huit Algériens dans cette prison décriée par toutes les ONG de défense des droits de l'homme comme étant le pire du déni des droits humains, et de la dignité de la personne, pour la LADDH il n'y resterait que deux Algériens. L'ONG algérienne indique n'avoir que deux cas documentés de prisonniers algériens seulement, alors que le ministère de la Justice algérien parle de huit détenus. « Nous avons deux dossiers de deux détenus seulement », affirme la LADDH qui dit être parvenue à cette conclusion « après un travail et recherche approfondi à partir des données du gouvernement américain sur les arrivées et départs de tous les prisonniers de Guantanamo ». « D'après leurs informations, les détenus algériens actuels sont bien au nombre de deux : Barhoumi Sofian et Abderahmane Abderrazak Ali », poursuit la Ligue qui estime que « ce n'est pas le chiffre officiel car le gouvernement américain n'a fait aucune déclaration sur le nombre de prisonniers algériens, mais juste annoncé chaque arrivée et chaque départ de détenu », et il ne reste aujourd'hui dans cette prison que 61 détenus. D'autre part, la LADDH s'est

## Illizi **Plus de 1.000 arbres fruitiers détruits par les feux**

**P**lus de 1.000 arbres fruitiers, dont un important effectif phoenicicole, ont été ravagés par les feux de forêts qui s'étaient déclarés vendredi dans la soirée dans les palmeraies de la localité d'Aharhar, 180 km de la ville d'Illizi, a-t-on appris samedi auprès des services de la wilaya. L'incendie a été à l'origine également de la destruction de quatre bâtisses de cette localité enclavée, sans toutefois faire de pertes humaines, selon la même sour-

ce. L'intervention des sapeurs-pompiers, appuyés par les citoyens, qui se sont aussitôt dépêchés sur les lieux du sinistre pour circonscrire les flammes et foyers de feux, a-t-on ajouté.

Le wali d'Illizi, Moulati Atallah, s'est rendu dans la localité pour constater de visu les dégâts endurés par les fellahs, avant de donner des instructions pour recenser et prendre en charge les pertes et dégâts. Les services de la wilaya ont procé-

## Accidents de la route **8 morts et 88 blessés en 48 heures**

**H**uit (8) personnes ont trouvé la mort et 88 autres ont été blessées dans 20 accidents de la circulation survenus entre le 18 et le 20 août, au niveau national, selon un bilan de la Protection civile rendu public samedi. Le bilan le plus lourd a été enregistré dans la wilaya de Biskra où une personne est décédée et trois autres

nem. En outre, les agents de la Protection civile sont intervenus pour l'extinction de 41 incendies de forêts, 11 incendies de maquis et 32 incendies de récoltes, palmeraies et d'herbes sèches, ayant causé des pertes estimées à 83 ha de forêts, 59 ha de maquis, ainsi que de 5.217 bouteilles de foin et 577 arbres fruitiers et 40 palmiers.

## Changeons de méthodes en passant de la précipitation à la participation et l'anticipation

Par Pr. Djahed Benyounès\*

Suite et fin

Cette succincte énumération de faits avérés peut constituer la base de départ d'une bonne réflexion de l'éducation, ainsi que l'analyse sur la situation de l'enseignement, tous cycles confondus. Aussi faut-il se poser les questions suivantes: de quoi avons-nous besoin? pourquoi malgré la présence de moyens conséquents et de compétences, on n'arrive pas à démarrer? La réponse pourrait être l'insuffisance d'utilisation de cette richesse ou encore par des affectations inappropriées à des postes de responsabilité pour lesquels ils n'ont pas été formés. Alors qu'il suffit de faire confiance à leurs valeurs scientifiques, capacités de recherches et réalisations et surtout d'investir en eux pour trouver des solutions aux problèmes qui se présentent.

Par ailleurs, ceux qui estiment qu'il suffit de faire appel à la diaspora des scientifiques algériens établie à l'étranger pour résoudre nos problèmes, ils se leurrent, car ses scientifiques évoluent dans des milieux organisés et des systèmes bien huilés fonctionnant avec une grande précision, éthique et déontologie, où tout un chacun connaît sa valeur et sait ce qu'il doit faire, quand et comment le faire, sans qu'il y ait besoin de lui intimider d'ordre ou rappeler ces fonctions, sans quoi, il sera purement et simplement évincé. Oui, dans ces pays la sanction a un double sens : c'est positif est c'est la récompense, c'est négatif, est c'est la punition.

De même, ceux qui estiment ou pensent que changer la langue de transmission du savoir pour les matières scientifiques améliorera les résultats, à mon sens, ils se trompent pour deux raisons essentielles: - Premièrement, il suffit de prendre l'exemple des pays tels la Chine, le Brésil, l'Inde, la Turquie... qui sont parmi le G 20 de par leur réussite à tous les niveaux, et même plus en ce qui concerne la Chine, devenue première puissance économique du monde, alors que les enseignements se font dans leurs langues respectives.

- Deuxièmement, dans le cas où la proposition d'enseigner en langue étrangère est à retenir, on se retrouvera face à des complications et contraintes épineuses : effectivement, comment passer de l'enseignement des matières scientifiques actuellement en arabe au français avec les mêmes enseignants, eux-mêmes formés en langue arabe...? Faire appel à la coopération, ce qui est très coûteux et en période de disette ! Il me semble que ce n'est pas très indiqué.

En admettant que c'est un impératif prouvé scientifiquement et pédagogiquement sur la nécessité du changement de langue d'enseignement des matières scientifiques, alors, croyez-moi, il serait préférable de dispenser ces matières en langue anglaise, plus facile à l'assimilation, rentable car qualifiée de scientifique, utilisée de par le monde, et de surcroît provoquerait moins d'opposition et d'hostilité pour les raisons historiques connues et éprouvées.

De même, ceux qui spéculent ou croient qu'étudier dans une langue étrangère les matières scientifiques, c'est perdre son identité et ainsi

l'unité nationale, c'est mal connaître les convictions des peuples en général, et des Algériens en particulier, et que l'histoire de notre nation ne leur a rien appris sur notre vaillance ; preuve à l'appui, malgré 130 ans de colonisation par la France qui tour à tour a tenté l'éradication, puis l'intégration et l'assimilation... n'a pas eu raison de nos valeurs ; effectivement les Algériens n'ont perdu ni leur langue ni leurs coutumes et encore moins leur religion..., mieux encore, la révolution a été déclenchée au nom d'Allahou Akbar.

De toutes les manières il n'y a pas que la langue ou encore la durée de l'examen qui est à l'origine des mauvais résultats au baccalauréat et à l'université, et les plus grands pédagogues le confirment, l'environnement et les rapports humains ont plus d'impact sur l'individu que les cours. Et donc de manière non exhaustive, en voici quelques facteurs et paramètres qui déforment plus que ne forment, et c'est le vécu :

- Structures d'accueils insuffisantes, insalubres, sans âme, architecture médiocre et rébarbative, parfois même en dégradation... aussi l'écolier, le lycéen et l'universitaire qui évoluent plus des 2/3 de leurs enfance et jeunesse n'aura d'autre vision que ce qu'ils auraient vu et vécu pendant 6 à 8 heures tous les jours durant plusieurs années. Alors à juste titre peut-on demander même aux lauréats de produire ce qu'ils n'ont jamais vu ou subi ?

- Les retards et absences, auxquels se rajoute le bas niveau de certains enseignants... à titre d'exemple : à l'université le maître-assistant dès son recrutement, est enseignant titulaire d'un module et livré à lui-même, et on se permet même de lui demander d'encadrer des sujets de master !
- Des programmes obsolètes, réduits à leur plus simple expression cognitive s'articulant le plus souvent beaucoup plus sur la forme que le fond et aucun contrôle ou suivi de ce qui a été réellement dispensé ou diffusé.
- La pratique TP, TD, sorties sur le terrain très difficiles à réaliser en raison d'un tas d'obstacles...

- Le fait de demander à un écolier ou lycéen de faire une recherche «Baht» est un indicateur de taille sur les méthodes d'enseignement... sauf s'il s'agit de subterfuge pour éviter de préparer les cours...

- Le copier-coller à partir de sites non reconnus scientifiquement (tel Wikipédia, encyclopédie libre).

- Construction de structures d'enseignement sans consultation des utilisateurs, sans évaluation ni calcul exact des besoins en espace et en nature (labo d'enseignement, de recherche, amphithéâtre, capacité, salles de cours de TP etc...) pas d'espaces verts, d'esplanade, de lieux de rencontre des étudiants et enseignants... parfois obligés de se réunir dans les couloirs, ou des cafétérias...

- L'existence de plusieurs niveaux de responsabilité pour la formation, tous cycles confondus.

- Mais le plus important, c'est l'absence d'une organisation parfaitement huilée fonctionnant en permanence dans le temps et l'espace, sans avoir besoin chaque année à chercher de nouvelles procédures d'examen, correction, inscription, auxquelles viennent se greffer les supputations et les oui-dire et occuper ainsi

la scène politique et sociale, les journaux la télé... et rendre la rue frénétique...

II. Alors de cette succincte énumération d'anomalies flagrantes, visibles et perceptibles par tout un chacun, sans être un expert en la matière, on peut à juste titre discerner qu'ils ont pour origine des écueils beaucoup plus profonds et plus ardus à percevoir, en fait il s'agit de l'organisation de ces secteurs et du mode de leur gouvernance...

Peut-être qu'il temps que les décideurs politiques consentent à l'usage des principes de la méthode énoncée ci-dessous, qui est adaptable à tout projet visant l'amélioration, la production ou la résolution de problèmes (le terme réforme étant péjoratif pouvant signifier : déprécié, mettre à l'écart...).

La planification, l'organisation et la gestion s'appuient totalement sur les mathématiques appliquées et les algorithmes, c'est des méthodes en mesure de prendre en charge l'évolution de l'ensemble des variables, facteurs, paramètres, critères d'une situation donnée dans le temps et l'espace et donnent la possibilité de modéliser les solutions.

Aussi, je pense que pour toute projection future c'est à ce genre de compétence qu'il faut faire confiance, car il n'est pas donné à tout le monde de se prévaloir d'être un gestionnaire et d'anticiper les actions à entreprendre en toutes circonstances et situations sans générer de pertes pour la nation.

- Premièrement, bannir définitivement le recours aux solutions dites palliatives n'ayant pas fait l'objet d'une étude approfondie sur les impacts et portées incontestables dans le temps et l'espace pour la nation, par des études rigoureuses sur la situation existante et ses imperfections.

- L'étude ou l'analyse de la situation existante doit être nécessairement confiée à des spécialistes expérimentés (distincte d'ancienneté) dans les domaines de la pédagogie et du développement qui, après une analyse globale de la situation sous tous ces angles, soumettent un plan technique, juridique et financier du système éducatif, ce qu'il faut modifier, supprimer, rénover et/ou actualiser.
- La proposition d'un plan de développement ou d'amélioration avec des variantes cadrant avec les besoins de la nation à court, moyen et long terme est à soumettre aux débats entre les différents intervenants du secteur et les représentants de la population concernée.

- Concernant la gouvernance, l'administration ou la gestion de la formation en général, à mon sens, il serait plus judicieux de revoir l'organisation par la réunification des trois secteurs, et de confier les paliers à un seul ministère, facilitant ainsi la communication et réduisant les problèmes de coordination et donc le temps d'exécution (ne dit-on pas que le temps c'est de l'argent), un seul budget à répartir en fonction et selon les besoins internes; moins de reliquats en fin d'année budgétaire, et notamment de ne plus avoir à se rejeter les fautes.

- D'autre part s'agissant de la même personne qui, d'écolier deviendra universitaire en passant par le CEM et le lycée, un seul dossier ferait de considérables économies à la nation avec un meilleur suivi et jugement de ces capacités... et faciliterait



l'orientation en fonction des aptitudes et compétences de l'apprenant.

- Revenir à la fiche individuelle de notation et de sanction des personnels, seule méthode valable pour la sélection et le choix des cadres.
- En outre on ne doit en aucun cas occulter que si l'école est un acquis pour tous, ceci ne doit en aucun cas signifier que tout le monde se retrouve à l'université ou devient docteur.

C'est donc passer du mode de la formation de masse à la sélection et à l'élitisme.

- L'école et le CEM pour tous, c'est la période d'éducation, d'alphanumerisation et d'enseignement général, puis suivront les orientations vers les arts et métiers, les formations professionnelles, et le lycée à partir duquel sont proposées aux meilleurs lauréats les formations d'ingénieur (et c'est à cette catégorie que revient le mérite du développement technologique dans les entreprises, l'agriculture et des infrastructures).
- Le chercheur et enseignant universitaire, en fonction des besoins et des moyens, serait recruté parmi l'élite des lauréats sur concours national en tant qu'assistant jusqu'au moment où il présentera les compétences nécessaires pour passer au statut de professeur.

- Et surtout revenir aux formations spécialisées à la demande et en fonction des postes à pourvoir et disponibles ; ce qui revient à faire de l'anticipation pour l'emploi.

Loin de moi toute idée de donner des leçons, mais je souhaite terminer cet article par un petit résumé sur la méthode, démarche ou procédure à adopter en toute circonstance pour améliorer la situation de n'importe quel département productif.

Donc pour tout projet, la méthode englobe trois phases : une analyse de l'existant, la structuration des informations obtenues, organisation et gestion du projet :

- Analyse des informations obtenues internes et externes du secteur.
- Synthèse et mise en valeur des repères saillants, les plus importants et rien qu'eux.
- Détermination et énoncé de la stratégie globale ou (politique générale) avec des objectifs à atteindre clairs nets et précis dans le temps et l'espace.
- Structuration des actions par la mise en place ou désignation d'une organisation en mesure de prendre en charge le projet dans sa globalité ; dans le cas présent il s'agit d'un ministère

avec l'ensemble de ces structures.

- Moyen d'action : répartition des actions sur plusieurs années (planification) afin d'éviter les perturbations, car les changements sont toujours perçus comme négatifs par le fait des habitudes et donc pour corriger la non adhésion de ceux pour qui en prévoit des améliorations ou des services nouveaux.
- Prendre en charge la désinformation ou le refus du changement des situations, qui sont les plus importants handicaps dans l'application des nouvelles politiques.

Ces situations sont dues essentiellement aux manques d'information, communication, vulgarisation des projets et des retombées positives attendues, auxquels se rajoutent les mauvaises expériences vécues et l'incapacité des structures chargées de la mission.

- Contrôle continu et appréciation des résultats par rapport aux objectifs, ce qui nécessite un suivi et évaluation rigoureuse de l'application de toutes les décisions de perfectionnement ou amélioration ou système mis en place et d'engager immédiatement des réajustements, logiquement et normalement prévus et anticipés initialement dans la stratégie ou l'organisation (qualifiée de plan B).
- Procéder à une réévaluation des changements obtenus comparativement aux objectifs d'amélioration par exemple dans le cas qui nous intéresse la qualité du système éducatif recherché.

Pour conclure cet avis sur l'enseignement et sa réforme, je pense que je n'ai pas besoin de rappeler ou d'insister sur le fait qu'il s'agit d'un secteur des plus névralgiques de la nation. Si les réformes réussissent c'est le développement assuré, s'ils échouent, il est pratiquement impossible d'apporter des correctifs. En effet, un juriste, ingénieur, enseignant, médecin... s'ils sont mal formés et occupent des postes de responsabilité, c'est toute la nation qui est perdante et c'est pratiquement très difficile de rattraper les erreurs.

C'est pourquoi, dans cette situation, il est nécessaire d'éviter la précipitation et les faux pas, et par conséquent, il faut proscrire et bannir les corrections par à-coup, intempestives, et donc il faut impérativement raisonner globalement et confier cette tâche aux personnes compétentes dans le domaine à réformer ou à améliorer.

\*Retraité de l'enseignement supérieur

ANNABA, SKIKDA, BEJAIA, GHARDAIA

## Des projets d'AEP et des améliorations

Houari Barti

Plusieurs wilayas du pays ont bénéficié au cours de cette saison estivale de la mise en service de nouvelles structures AEP ayant permis une nette amélioration de l'alimentation en eau, a-t-on appris auprès du ministère de l'Environnement et des Ressources en eau. Ainsi, dans la wilaya de Annaba, plusieurs projets initiés par le secteur de l'eau ont permis d'assurer une alimentation au quotidien durant cette saison estivale, notamment au niveau du chef-lieu de la commune de Berrahal et d'un jour sur deux pour le reste des agglomérations avec une plage horaire de six heures. La même source note que ces nouveaux projets ont été livrés à travers l'ensemble du territoire de la wilaya, ce qui a permis, est-il noté, d'améliorer

l'alimentation en eau potable d'un total de population estimé à environ 198.415 habitants. Dans la wilaya de Skikda, le ministère de l'Environnement et des Ressources en eau fait, par ailleurs, état de la réalisation d'un nouveau réseau de distribution en polyéthylène haute densité (PE-HD) sur un linéaire de 37 km, et ce, dans le cadre du renforcement et la réhabilitation du système de distribution du centre de Ramdane Djamel. Il note aussi le renforcement et l'extension de l'AEP de Ben Azzouz à partir du forage d'Emdjez S'tah. La livraison de ces deux projets, effectuée le mois de juin écoulé, a permis l'amélioration de l'AEP qui est passé de 1 jour/2 au quotidien pour 50% de la population estimée à 35 000 habitants avec une dotation de plus de 160 litres par habitant et par jour, explique par ailleurs le ministère. A la wilaya de

Bejaïa, le ministère note le raccordement des communes d'Amalou et de Bouhamza au transfert Tichi-haft. Un raccordement qui a permis l'amélioration de la dotation en eau potable, passée de 90 litres par habitant et par jour à 200 litres par habitant et par jour pour une population globale estimée à 23.400 habitants. A Ghardaïa aussi, et dans le cadre des actions entreprises par le ministère en vu du renforcement de l'alimentation en eau potable durant la saison estivale, on souligne la mise en service de 02 forages dans les communes de Metili et Seb-Seb et l'équipement de deux autres dans les communes de Guerrara et Hassi F'Hel. La livraison de ces quatre forages a permis l'amélioration de l'AEP pour 12.700 habitants, note le ministère de l'Environnement et des Ressources en eau.

ANNABA

## Plus de 1 500 hadjis s'envoleront de l'aéroport Rabah Bitat

Tayeb Zgaoula

«Plus de 1 500 futurs hadjis qui vont effectuer cette année leur pèlerinage aux Lieux saints de l'Islam, s'envoleront à partir de ce lundi de l'aéroport Rabah Bitat à destination de la Mecque et Médine à bord des avions d'Air Algérie, nous a déclaré le directeur des affaires religieuses et du wakf en marge de la rencontre de sensibilisation et d'information organisée à la mosquée Rahmene réunissant pélerins, douanes, protection

civiles, santé, banques et SMA, qui assureront la couverture des hadjis. Selon le directeur des affaires religieuses de la wilaya de Annaba M. Djamel, le programme comprend 6 vols; chaque avion transportera 250 passagers de Annaba et des wilayas de Guelma, Tebessa, Tarf, Skikda. A cette occasion, plusieurs pèlerins ont soulevé des questions concernant le voyage, le séjour et les formalités. Dans son intervention, le commandant de la Protection civile a clairement expliqué à l'assistance les recommanda-

tions à suivre pour représenter dignement le pays. «On vous accompagne et on est à votre écoute, à tout moment», dira-t-il. De son côté, le directeur de la banque M. Djendli Mounir a rappelé le dernier règlement de la banque fixant un seuil de 1 000 euros pour la déclaration de devises en plus du montant destiné à chaque passager, a-t-il précisé.

Enfin, tous les intervenants représentant les institutions concernées ont indiqué que toutes les dispositions ont été prises pour la réussite de cette mission.

FERDJIOUA

## Son petit-fils heurté par une moto, il meurt d'une crise cardiaque

B. Bousselah

La fête de mariage s'est transformée, jeudi à Ferdjoua, en un deuil, au lotissement «520 lots» lorsqu'un enfant de 03 ans a été heurté et blessé par une moto de passa-

ge. Alors qu'on s'apprêtait à servir le repas de la fête, l'oncle maternel, âgé de 66 ans, retraité de la poste et très estimé par la population, a été terrassé d'une crise cardiaque, de peur de perdre son petit-fils. Le conducteur de la moto a été lui

aussi blessé grièvement et admis à l'hôpital de la ville, avant son transfert au service de traumatologie du CHU de Constantine. L'enterrement du défunt s'est déroulé vendredi, après l'arrivée de son fils travaillant dans une autre région.

BATNA

## Pour le développement des ressources halieutiques

L'antenne locale de la pêche et des ressources halieutiques de la wilaya de Batna a procédé à l'ensemencement de 400.000 carpillons dans le barrage de Koudiat Medouar, situé près de la cité antique de Timgad (35 km de Batna), a-t-on appris auprès de cet organisme. Initier en collaboration avec la direction de la pêche et des ressources halieutiques (DPRH) de Sétif, cette opération d'ensemencement de carpillons d'espèces de carpes herbivore et argente, intervient selon Aïssa Mechénane, responsable de la station de pêche de Batna, structure rattachée à la DPRH de Sétif, dans le cadre du programme national lancé par la tutelle pour la

mise en valeur piscicole des milieux aquatiques et le développement de la pêche continentale au niveau des réserves des barrages. Le développement de ces carpillons provenant de l'écloserie de la station expérimentale de la pêche continentale et de l'aquaculture de la commune d'El Ouricia (Sétif) permettra, dans quelques mois, l'octroi de plusieurs autorisations de pêche sur ce plan d'eau d'intérêt biologique et écologique, d'une capacité globale de 74 millions m<sup>3</sup>, considéré comme le plus important site de pêche dans les eaux continentales nationales, a-t-on encore détaillé. La réalisation de cet ensemencement ichthyologique du barrage

de Koudiat Medouar aura des impacts positifs réels en termes de conservation et de maintien de la diversité des espèces de poissons dans cet écosystème aquatique et se répercute aussi par une nette amélioration de la qualité des eaux, rendue entre autres par la réduction de la biomasse algale et le maintien de la norme de concentration d'oxygène dissous, explique M. Mechénane. Les retombées socio-économiques de cette opération sont également énormes, a-t-on noté, notamment à travers l'augmentation de la productivité piscicole du site, et l'augmentation des revenus des agriculteurs versés dans le domaine de l'aquaculture, a-t-on conclu.

SOUK AHRAS

## Le gaz de ville pour Aïn Zana et Ouled Moumene

Les communes frontalières d'Aïn Zana et d'Ouled Moumene seront raccordées au réseau du gaz naturel avant fin 2016, a indiqué à l'APS le directeur de l'énergie Boumediene Seghiri. Ces communes bénéficieront de cette énergie après le parachèvement des dernières retouches du projet de raccordement, a précisé le responsable. Les budgets d'investissement alloués à ce secteur au titre du précédent programme quinquennal 2010-2014 ont permis le raccordement au réseau du gaz naturel de 24 communes sur les 26 que compte la wilaya,

en attendant l'achèvement de ces deux opérations, a-t-il souligné. Des actions similaires sont en cours pour le raccordement de groupements d'habititations secondaires de Betoum dans la localité de Taoura, alors que les travaux pour le raccordement des groupements de la région d'El Faouid (Ouled Moumene) seront prochainement lancés, ajoute M. Seghiri. Les opérations de raccordement en cette énergie ont touché plusieurs lotissements sociaux dont celui de Roukaz, Heniya, El Gourzi dans la commune de Sedrata, 80 logements parti-

cipatifs et la cité Doudja à Souk Ahras, le quartier Bouragas à Taoura, le lotissement de 175 logements à Merahna, et 30 logements à Sidi Fredj et cela en faveur de 9.000 foyers, selon la même source.

Les actions de raccordement en gaz naturel ont permis de porter le taux de couverture dans la wilaya à 75 % contre 57 % enregistrés auparavant, a-t-on encore précisé. Dans la wilaya de Souk Ahras, le taux de couverture en électrification rurale a atteint 96 %, selon les dernières statistiques de la direction de l'énergie.

OUM EL BOUAGHI

## Beni Haroun à la rescouvre du barrage Ouarkis

L'agence nationale des barres et transferts (ANBT)

vient de lancer l'opération de remplissage du barrage Ouarkis, à Aïn Fekroun dans la wilaya d'Oum El Bouaghi, depuis le barrage de Beni Haroun (Mila), a-t-on appris jeudi auprès de la direction des ressources en eau (DRE). Le remplissage, lancé depuis le début du mois en cours, depuis la station de pompage de la commune d'Aïn Kercha, assure une quantité quotidienne de 31.000 m<sup>3</sup>, a précisé M. Nessredine Boudebouza, le chef du service de l'alimentation en eau au sein de cette direction.

BOUIRA

## Les travaux sur la RN5 au ralenti...

La commune d'Aumar, qui se situe à une vingtaine de kilomètres au nord-ouest du chef-lieu de la wilaya de Bouira, est traversée par la RN 05. Les usagers qui empruntent quasi quotidiennement cet itinéraire déplorent le retard remarqué dans les travaux de réhabilitation de cette route qui ont pourtant débuté depuis le mois de janvier de l'année en cours. En plus du délabrement dudit passage à

**Le manque d'eau à El-Aouaouda persiste**  
Au village d'El-Aouaouda qui se situe dans la commune de Kadiria, à une quarantaine de kilomètres au nord-ouest du chef-lieu de wilaya Bouira, ses habitants déclarent supporter mal, et cela depuis de longues années, le manque d'eau potable. «Certes nous avons un ancien réseau d'alimentation en eau potable, mais vu sa vétusté, il se-re

Farid Haddouche

TIZI-OUZOU

## Plus de 25.000 livres pour les bibliothèques communales

La direction de la culture de la wilaya de Tizi Ouzou a distribué durant le premier semestre de l'année en cours 25 601 ouvrages sur 255 structures, a-t-on indiqué dans un communiqué.

Cette opération qui s'inscrit dans le cadre de la promotion de la lecture publique a touché des bibliothèques communales, des associations et des centres culturels, des comités de villages, des zaouias, des mosquées et des établissements scolaires, a-t-on signalé. Durant cette période, le bibliobus qui est une bibliothèque ambulante a effectué 40 sorties à travers onze daïras et neuf communes, a-t-on fait savoir.

La dynamique en question sera maintenue durant la deuxième moitié de l'année 2016, puisque la direction de la culture prévoit la distribution d'un deuxième lot d'ouvrages de la même consistance qu'octroie le ministère de la tutelle, a indiqué la directrice Nabila Goumezia-

ne. «Nous sommes ouverts à toutes les demandes exprimées par nos partenaires dans le mouvement associatif, les APC, les comités de villages et même les écoles et les établissements à caractère religieux. Nous fournissons des ouvrages selon nos capacités et selon les domaines de spécialisation dans le seul souci de promouvoir la lecture et de sensibiliser le public sur son importance», a-t-elle soutenu.

Cette démarche s'ajoute à d'autres actions menées par les services de la même direction durant la période estivale telles que les ateliers de lecture et d'écriture organisés au niveau des deux villes côtières de Tigzirt et d'Azeffoun et le bibliobus qui sillonne également ces deux localités dans le but de rapprocher le livre du lecteur et d'informer le public sur l'importance de la lecture, a-t-elle ajouté. Entre 2005 et 2015, 334 057 ouvrages ont été distribués sur 1 632 structures, a-t-on rappelé.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

18 dhou el qida 1437

El Fedjr 04h37	Dohr 12h51	Assar 16h34	Maghreb 19h34	Icha 20h59
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



## Le jumelage Constantine - Grenoble s'enfonce dans l'oubli

**«Le jumelage entre les villes de Constantine et Grenoble a connu des hauts et des bas, mais jamais il n'a sombré aussi profond dans l'oubli comme ces quatre dernières années», en conviennent, avec regrets, des cadres qui ont œuvré à mettre sur pied ce projet.**

Abdelkrim Zerzouri

L'avant-dernière tentative de redonner vie, un nouveau souffle, au jumelage entre les villes de Constantine et Grenoble remonte au mois de février 2014, lors de la visite en Algérie de l'ex-maire socialiste de Grenoble, Michel Destot, qui a émis le «souhait» que sa ville apporte tout son appui à l'organisation de 'Constantine, capitale de la Culture arabe 2015». Un message qu'il a transmis aux autorités algériennes lors de ses différents entretiens, notamment avec l'ex-ministre de la Culture, Khalida Toumi et le wali Hocine Ouadah, et qui est resté lettre morte. La ville de Grenoble n'a pas été de la partie durant cette manifestation culturelle. D'ailleurs, comment peut-il en être autrement lorsque la commune de Constantine, elle-même, n'a pas été de la partie dans la préparation et la gestion des programmes.

M. Destot le savait pertinemment, lui qui est venu sonder Alger (et non Constantine) pour faire entendre son «souhait», et ce n'est, donc, pas à l'aune de cette manifestation qu'on va jauger ce jumelage entre les deux villes, car la gestion de 'Constantine, capitale de la Culture arabe 2015' a été chassée gardée de quelques mains. «Le pont de l'amitié» entre les deux villes s'avère très fragile malgré le temps et l'effort qu'on a mis pour le bâtir, depuis la signature du jumelage entre les deux villes, en 1999. L'année 2015 restera l'année durant laquelle le jumelage est tombé dans l'oubli profond, mais il a reçu son coup de grâce avec l'entame de l'actuel mandat de l'Assemblée populaire communale. L'actuel assemblée n'a, en effet, jamais manifesté un trop gros intérêt à ce jumelage avec la ville de Grenoble. Déjà, lors de son installation, le maire de Grenoble a envoyé un message de félicitation au nouveau P/APC, mais ce dernier ne daignera pas lui répondre.

Pareil pour le successeur de l'ex-P/APC, qui ne répondra pas au message de félicitations qui lui a été envoyé par le maire de Grenoble. Ce sont des petits gestes qui en disent long sur l'importance qu'on accorde à ce dossier.

Ainsi, Constantine a mis «sous-scellé» le dossier du jumelage avec la ville de Grenoble. Enfin, il y a eu une nouvelle tentative pour dé-poussier le dossier, vers la fin de l'année 2015, mais elle aura été vaine, celle-là aussi. En visite au

mois de novembre 2015, à Constantine, dans le cadre de la célébration de l'Armistice du 11 Novembre, l'ambassadeur de France à Alger, Bernard Emié, a remis sur la table le dossier du jumelage entre les villes de Constantine et Grenoble, engageant à ce propos des discussions avec le wali, Hocine Ouadah, et le nouveau maire de Constantine, Mohamed Rira. «J'ai eu des discussions avec le wali et nous avons abordé, entre autres questions, celle de relancer l'accord de jumelage entre Constantine et Grenoble», a déclaré Bernard Emié lors d'une conférence de presse tenue à l'Institut français de Constantine (IFC), le lendemain de la célébration de la signature de l'Armistice. Côté français, stratégie culturelle oblige, on ne rate aucune occasion pour tenter de ressusciter l'accord de jumelage entre les deux villes. Alors que leurs vis-à-vis locaux restent de marbre ! «Bien sûr qu'il y a beaucoup de choses qu'on rate à travers ce comportement, nous dira un cadre qui maîtrise bien ce dossier, même il est admis que le bilan de ce jumelage reste des plus mitigés, les nombreuses perspectives du partenariat entre les deux villes n'ayant jamais été exploitée à fond, dont la matérialisation de certains projets qui s'articulent autour de trois principaux volets, à savoir : la coopération technique entre les deux villes et les jumelages en rapport avec le domaine socioculturel et entre les différentes institutions, telles que la Cour de justice, le Centre hospitalo-universitaire et l'Université.» Cette dernière, sans avoir grand-chose avec le jumelage, est la mieux étayée dans le contexte de la coopération culturelle et scientifique avec «60 accords universitaires entre la France et les universités de Constantine, notamment dans le cadre du programme boursier 'Profac' qui vise à promouvoir l'enseignement de la langue française en Algérie», selon les déclarations de l'ambassadeur de France, à Alger. Près de 10 mois après cette tentative initiée par l'ambassadeur en personne, rien n'a bougé sur le plan de la relance du jumelage.

Peut-être qu'il faudrait attendre 2017, et la couleur de la nouvelle équipe qui s'installera à l'Assemblée, pour espérer une reprise de la coopération entre les villes, dans le cadre de ce jumelage qui n'arrête pas de faire parler de lui et qui n'a pas encore trouvé sa voie durant ses 17 ans d'existence.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

18 dhou el qîda 1437

El Fedjr 04h25	Dohr 12h37	Assar 16h20	Maghreb 19h20	Icha 20h44
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------

## La gare routière Est reprend du service



A. El Abci

La gare routière Est 'Sahraoui Tahar' a rouvert hier, samedi 20 août, ses portes aux voyageurs et repris effectivement du service avec un nouveau look et ce, au grand bonheur des usagers qui ont apprécié la disposition des «réservations électroniques», a-t-on constaté sur place. Ainsi et comme annoncé par l'APC de Constantine, la date de la réouverture de la gare routière Est a été, cette fois-ci respectée. Car plusieurs fois une date a été annoncée, qui, sur le terrain s'est révélée, à chaque fois, fausse et reportée.

Selon l'intérimaire du directeur des Transports de la wilaya, Tarek Sadrati, toutes les lignes inter-wilayas de transport par bus, et il y en a pas moins de 29, naguère en activité au pôle d'échanges de la zone industrielle 'Palma', ont été transférées à partir d'aujourd'hui (20 août), à cette gare routière Est.

### Aïn Abid se souvient du 20 août

A. E. A.

Pour les festivités du 20 août, les autorités locales de la wilaya, civiles et militaires, avec à leur tête le secrétaire général de la wilaya, se sont déplacées dans la commune de Aïn Abid, où les cérémonies de commémoration officielle de la journée du «Moudjahid» ont été organisées.

Le programme de cette journée a consisté en des hommages rendus aux héros de la Révolution, avec la visite au cimetière des martyrs de la

ville, et les traditionnels dépôts de gerbes de fleurs sur leurs tombes. Ces hommages ont été suivis par la cérémonie du coup d'envoi officiel de la «caravane du 20 août», qui concerne l'envoi de plus de 8.050 personnes de familles nécessiteuses, originaires des quartiers et cités pauvres de la wilaya, vers la plage pour découvrir et profiter de la fraîcheur au bord de la mer, selon les explications données par le directeur de la jeunesse et des sports au SG de la wilaya. Dans le cadre de

cette caravane, pas moins de 187 départs en mer sont prévus et 35 bus ont été réquisitionnés pour l'opération. Les destinations prisées sont Skikda, Collo ou Annaba, avec des départs le matin et des retours en début de soirée.

A souligner également qu'une autre cérémonie a été organisée au centre culturel de cette agglomération de Aïn Abid, qui a joué un rôle important dans l'offensive du nord-constantinois de 1956, destinée à ses membres de la famille révolutionnaire.

### 20 hectares de végétation détruits dans deux incendies

Une superficie de 20 hectares de couvert végétal et 300 bottes de paille ont été détruites par deux incendies déclarés dans la wilaya de Constantine, a-t-on appris samedi auprès des services de la Protection civile.

L'incendie le plus important s'est déclaré dans la forêt de Gharnouta dans la localité d'Aïn Smara (Sud-Ouest de Constantine), provoquant la destruction de 10 hectares de chênes et d'herbes sèches, a précisé à

l'APS le sergent Mounir Ferdi, l'officier de permanence. Les flammes se sont propagées vers des champs moissonnés, a encore souligné la même source précisant que dix (10) hectares de ces champs ont été ravagés.

Un second accident a touché un hangar au village de Merabet, commune d'Aïn Abid (Sud-Est de Constantine), causant la destruction de 300 bottes de paille, a-t-on encore noté. Les feux ont été maîtrisés, a affirmé l'officier,

faisant savoir que quatre (4) camions-citernes anti-incendie et une quarantaine d'agents de la Protection civile ont été mobilisés pour lutter contre ces incendies dont les causes restent encore indéterminées. Le dispositif de lutte contre les feux de forêts restera opérationnel jusqu'à la fin du mois d'octobre prochain afin d'assurer la surveillance à travers les différentes circonscriptions forestières de la wilaya, selon la même source.

Le compte à rebours de la rentrée scolaire a déjà commencé

## Les ménages saignés à blanc par les fournitures scolaires

J. Boukraa

**L**a «rentrée» avec ses bonnes affaires scolaires est aussi un rendez-vous économique et commercial de premier ordre. Les familles qui ont été saignées durant le mois de Ramadhan et l'Aïd El Fitr et à l'approche de la rentrée scolaire et l'Aïd El Adha seront encore obligées de subir les nécessaires dépenses inhérentes. Ainsi et à quelques jours de la rentrée, les magasins spécialisés, les places publiques et les trottoirs squattés par les revendeurs d'articles scolaires, font déjà le plein. Lors d'une petite virée, au marché populaire de Mdina Jdida, nous avons constaté que les étals, colorés du rose et bleu des blouses, qui se mêlent aux vert, jaune et rouge et autres couleurs des crayons, stylos ou d'autres articles, attirent les parents qui ne cachent pas leur inquiétude concernant la flambée des prix. Une flambée qui fait déjà des mécontents parmi les familles au revenu modeste. «Je suis venu pour acheter les cartables et les tabliers», dira cette mère de trois enfants, tous scolarisés. «J'ai, aussi, acheté quelques stylos, crayons et gommes et les trousse. Mais pour les cahiers, il faut attendre la rentrée», ajoute-t-elle. Pour cette maman, les prix des tabliers et des cartables ont connu une petite hausse par rapport à l'année passée. «Les tabliers et les cartables d'importation ont connu une hausse, allant de 500 à 1.000 DA. Mais pour ceux de moindre qualité, je pense que ce sont les mêmes prix de l'année passée», souligne-t-elle. Pour ce qu'est des blouses, les prix varient entre 450 et 800 DA, pour ceux importés de Chine et entre 800 et 1.500 DA pour celles produites localement et un peu plus cher pour les blouses d'importation de Turquie ou d'Europe, à savoir 1.500 à 2.500 DA. Les cartables de la production locale, atteignent 2.000 voire 2.500 DA. D'autres modèles importés, placardés séparément, peuvent aller jusqu'à 6.000 DA. Pour le sac à dos de Chine les prix varient entre 600 et 1.800 DA.

Selon un vendeur installé au marché populaire de Mdina Jdida «la demande est plus importante pour les produits asiatiques, dont les prix restent difficiles à concurrencer par les produits européens et même par une timide production locale, mais de meilleure qualité». «Ici, l'on trouve des fournitures de qualité moyenne à des prix jugés raisonnables pour les ménages aux petites bourses, dont le budget a déjà été miné par les dépenses du mois de Ramadhan et de l'Aïd El fitr, ainsi que la perspective de l'Aïd El-Adha, qui arrive au grand galop», ajoute le vendeur. En effet, cette fête religieuse est attendue pour la deuxième décade du mois de septembre. Entre le prix fort à payer pour le mouton à sacrifier le jour J (se situant entre 35.000 et 58.000 DA), les fournitures scolaires avec, en général, tabliers, cartables, manuels scolaires et vêtements neufs, les portefeuilles seront mis à rude épreuve, sachant que pour un seul enfant scolarisé, une fourchette oscillant entre 5.000 et 10.000 DA de budget est nécessaire. Le cauchemar des parents est de trouver le bon article au meilleur prix. Comptabiliser le coût d'une rentrée scolaire est la principale préoccupation de la famille algérienne, sachant que les enseignants exigent, de plus en plus, d'affaires à fournir. Qu'il s'agisse de l'habillement, du tablier, l'achat du cartable et des fournitures scolaires, les parents devront dépenser de manière à contenir les goûts, voire les caprices de leurs enfants, tout en réalisant des économies et en choisissant des articles et vêtements aux prix abordables et de bonne qualité. Pour leur part, certains parents prennent leurs enfants et vont, directement, dans les grands centres commerciaux.

### FAIRE ATTENTION AUX ARTICLES CHINOIS

Dopé par une demande intérieure en constante augmentation le mar-



Ph. Arch.

ché des fournitures scolaires fait les beaux jours des sociétés d'importation, des transformateurs de papier, de plastique, des imprimeurs de livres et manuels scolaires, des fabricants locaux d'articles scolaires, le produit provenant de Chine est beaucoup demandé pour son design et ses couleurs attrayantes par les enfants. Toutefois de nombreux autres articles fabriqués à base de matériaux plastiques, provenant de la récupération, font peser de gros risques sur la santé des écoliers. Pour donner des couleurs vives à leurs produits, les fabricants chinois ont recours à des traitements chimiques à forte teneur toxique. Selon un médecin « certains articles contenant des substances colorantes, scintillantes ou odorantes de fortes teneurs en matières dangereuses, seraient à l'origine de maladies cancérogènes, maladies respiratoires et allergiques ». Il s'agit, notamment des pâtes à modeler, des gommes colorées, des crayons de couleurs et les effaceurs. Il convient de rappeler, dans ce contexte, qu'une nouveauté est attendue cette année, en matière de manuels scolaires. En effet, des procédés de deuxième génération, de nouveaux manuels scolaires pour la première année moyenne et un ouvrage unique pour les premières et deuxièmes années primaires seront lancés, dans le cadre de la réforme et l'amélioration de l'école, engagées depuis 2003. A retenir, qu'il est prévu l'organisation d'un Salon national du Livre, dans chaque wilaya, à partir du 25 août courant, pour permettre aux parents d'élèves d'acquérir les manuels scolaires de 2<sup>e</sup> génération.

### Tranche de Vie

**– Chkoun entouma? Pour qui vous vous prenez pour critiquer et remettre en cause tout ce qui se fait? Mon Dieu la question assassine!**

**– Nous, nous sommes des oualou, nous autres qui travaillons à la sueur de notre front. Nous sommes des anonymes qui n'appartiennent à aucune tour, et qui n'attendent surtout pas notre tour dans cette queue nationale. Sauf que nous pensons que participer à la vie politique avec les moyens que l'on possède est un droit citoyen. Nous sommes les gouala. Critiquer les personnalités qui se proposent à la sphère publique est plus qu'un droit, c'est un devoir. Zid bezida, ce n'est pas parce qu'on montre du doigt leurs maladresses qu'on les hait. Et pour participer, à notre manière, à la vie politique de notre pays, on ne va pas attendre le feu vert des non anonymes ni la baguette d'un chef d'orchestre pour un**



**chant à l'unisson. Nous autres anonymes Algériens n'attendrons pas «les placeuses politiques pour donner nos opinions. Placeuses qui nous promettent, à chaque échéance politique, blaça, sûrement des strapontins**

**dans un théâtre macabre .**

**– Rakoum ghaltine bezzaf. Le pays n'est plus ce qu'il était.**

**– On est conscient de l'existence, parmi les anonymes, de gens qui péchent dans les eaux troubles, qui sèment la zizanie, qui diffament et qui font un travail de sape systématique. Les perturbateurs, les khallata fi koul corporation ont toujours existé et existeront toujours.**

**Amala que faut-il choisir? Bâillonner les «non-moulés» au risque de rendre un service inestimable à la médiocrité ambiancante ou bien les laisser dire en acceptant de recevoir, de temps en temps, quelques coups, d'ailleurs inévitables, dans l'arène politique?**

**Personne n'a le monopole du patriotisme. Le nationalisme ne s'hérite pas, contrairement à ce que vous voulez nous faire croire...**

Surexploitation des eaux souterraines dans les zones rurales

## La nappe phréatique menacée par les forages illégitimes

J. Boukraa

**L**e phénomène des forages illégitimes ne cesse de prendre de l'ampleur ces dernières années notamment au niveau des zones rurales et certains quartiers d'Oran notamment à El Hassi. Selon un récent rapport des membres de l'APW d'Oran, la surexploitation des eaux souterraines constitue une menace pour la nappe phréatique. Dans certaines communes de la wilaya notamment à Misserghine, Tafraoui, Boutlélis, etc. les forages profonds creusés illégalement puisent dans la nappe phréatique causant ainsi des dommages irréversibles.

Dans la commune d'Oran, c'est surtout dans le quartier d'El Hassi que le phénomène a pris de l'ampleur. Dans ce quartier, des dizaines de puits ont été forés illégalement dans des fermes et même chez des particuliers pour alimenter les colporteurs d'eau. Les forages effectués illégalement ne respectent aucunement les normes en vigueur et altèrent gravement les nappes phréatiques du fait que leurs ouvrages s'enfoncent peu de temps après leur mise en service. Les inspections de ces forages illégitimes ont révélé une baisse sensible de la nappe phréatique dans cette zone. Les mesures annoncées par les autorités locales, qui avaient promulgué il y a dix ans un arrêté pour procéder au recensement et à la destruction de tous les forages illégitimes

Ils faisaient l'objet de mandats d'arrêt

## Arrestation de deux repris de justice à Ain El Turck

Rachid Boutlélis

**L**es enquêteurs de la police judiciaire, relevant de la Sûreté de daïra d'Ain El Turck, en collaboration avec ceux de la Sûreté urbaine de proximité Mohamed Ghribi, secteur de compétence du village de Cap Falcon, ont réussi, en début de week-end, un coup de filet avec l'interpellation de deux individus qui faisaient, chacun, l'objet de plusieurs mandats d'arrêt, apprend-on de sources policières. Il s'agit de deux repris de justice qui étaient recherchés pour des affaires de vol notamment et différents autres délits. L'un d'eux, âgé de trente ans, était sous le coup de six mandats d'arrêt, délivrés à son encontre par le Tribunal de la daïra de Ghribi, dans la région de Mascara et ce, pour sa présumée implication dans des affaires de vol. Il a été condamné par défaut à une peine de trois ans de prison ferme. Le second faisait l'objet de trois mandats d'arrêt lancés contre lui par le Tribunal de la daïra de Ghazaouet, dans la wilaya de Tlemcen, indiquent nos sources. Ces deux interpellés ont été pré-

### «El Maguetâa» (Béthioua) : un trentenaire meurt noyé dans une zone interdite à la baignade

Une personne âgée de 33 ans est décédée, avant-hier, noyée, à la plage interdite à la baignade dénommée 'El Maguetâa', commune de Béthioua. La victime est originaire de la wilaya de Tiaret. La dépouille a été déposée à la morgue de l'hôpital d'El Mohgoun. Le non-respect des consignes de sécurité données par la protection civile, la baignade dans des zones interdites et l'inconscience des citoyens ne font que grimper le nombre des décès par noyade. Cette année 7 cas de noyade ont été signalés par la protection civile. Pour réduire ce nombre, la prévention des noyades reste une priorité des pouvoirs publics.

J. B.

Hai Bouâmama :

### une fillette morte électrocutée

Un drame a secoué, avant-hier, la localité de Hai Bouamama. Une fillette de 11 ans est morte électrocutée. Selon la protection civile la victime avait tripoté un fil électrique. Le drame s'est produit dans une ferme au lieu-dit 'Rocher' à Hai Bouamama. La dépouille a été déposée à la morgue de l'hôpital d'Oran. Une enquête a été ouverte. La semaine passée un enfant de 19 mois a été électrocuté au Jardin citadin à Es Séddikia. Il avait reçu une très grosse décharge électrique après avoir touché un poteau d'éclairage. La victime a été brûlée au 2<sup>e</sup> degré, à la main gauche.

J. B.

### Bousfer : découverte d'un corps sans vie

Le corps sans vie d'une septuagénaire a été découvert dans une ferme dans la commune de Bousfer. Le corps ne présentait aucune trace de violence ou de décomposition. La dépouille a été déposée à la morgue de l'hôpital d'Ain El Turck. Une enquête a été ouverte.

J. B.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Magani Kheïra, 82 ans, El-Barki

Bouri Ghalem, 60 ans, Cité Petit

Baz Med, 53 ans, Protin

Benarmasse Kheïra, 80 ans, Maraval

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

18 dhou el qida 1437

El Fedjr 04h56	Dohr 13h06	Assar 16h49	Maghreb 19h48	Icha 21h12
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



**Mauvaise remise en état, fuites et remontées d'eaux, dos-d'âne sauvages...**

## La route de Ras El-Aïn à l'image de son périmètre urbain

Houari Saaïdia

**A**l'image du ravin qu'elle longe et de tout le périmètre alentour, la route de Ras El-Aïn offre un écoeurant paysage. Le «deux poids deux mesures» dans l'entretien de la voirie prend tout son sens dans ce bout de chemin qui va du Tambour de Saint José au rond-point de la 2e R.M. Le «tort» de cette voie expresse, c'est qu'elle se trouve à l'arrière-plan de la ville, côté Les Planteurs et Ras El-Aïn. C'est-à-dire là où l'on prête peu d'attention aux thèmes aménagement et façade.

Au conseil exécutif communal tenu le 15 août, la directrice du secteur urbain El-Badr, arrondissement dont Cité-Petit est le noyau, a dit tout le mal qu'elle pensait de la remise en état grossière opérée sur la route de Ras El-Aïn après le chantier du système d'assainissement de la partie basse d'Oran. Elle n'y est pas allée par le dos de la cuillère pour charger la Seor, le maître d'ouvrage, lui faisant grief d'avoir complètement failli à son devoir post-intervention. Les intervenants dans le cadre de ce projet ont mis en place leur réseau de renouvellement qui vise à éliminer tout rejet d'eaux usées en mer pour la partie basse de la ville, mais le rétablissement de l'état de la route a été plutôt bâclé. C'est ce qu'elle a affirmé en substance, tout en reprochant également à la Société de l'eau et d'assainissement d'Oran la non-prise en charge d'une requête, avec une longue série de rappels émanant de sa délégation communale et faisant état de remontées d'eaux sur la chaussée de la route de Ras El-Aïn. «L'écoulement des eaux du réseau Seor à partir du point le plus haut de cette voie en pente nous pose de sérieux problèmes sur plusieurs plans : circulation, environnement, hygiène... Nous avons saisi le concessionnaire du réseau par écrit, avec plusieurs lettres de rappel, mais la situation demeure telle quelle (...) Pour la délégation communale que je dirige, la route de Ras El-Aïn est le véritable point noir que nos services n'arrivent pas à régler». C'est là donc un aveu d'impuissance de l'autorité municipale devant un état de fait qui ne dépend pas d'elle toute seule. Mais si la commune est insatisfaite de la façon avec laquelle a été effectué ce rétablissement de la voirie, en qualifiant l'acte d'être en porte-à-faux avec le décret exécutif n° 04-392 du 1<sup>er</sup> décembre 2004, relatif à la permission de voirie, notamment dans ses articles relatifs à la remise en état de la voirie, on se demande qui a signé le PV de conformité ? Une chose est sûre, il n'y a pas, à quelques rares exceptions près, de coordination entre la DVC, à l'instar d'ailleurs de toutes les divisions communales, et les (12+6) SU, encore moins d'intersectorialité dans l'action. Mais poser en l'état actuel ce genre de questions, devant ce décor nauséabond de Ras El-Aïn où de tas de misérables images se juxtaposent et se superposent (bidonville à flanc de montagne, dépotoirs d'ordures où habitants-éleveurs y mènent paître leurs troupeaux de moutons et chèvres, égouts à ciel ouvert, fuites d'eau potable, colporteurs d'eau, charrettes, ânes et mules en laisse sur le bas-côté de la route, tables à figures de Barbarie, de pain de maison, de lait de vache, lavage-auto en plein air à partir des points d'eau dans l'ancien bassin de Sidi El-Houari...), cela serait plutôt de la philo, de la

rhétorique. C'est que l'anarchie est totale, le chaos à tous les étages. La route, elle, avec les eaux qui s'y déversent à longueur d'année en finissant par creuser leur lit, ses tripes en l'air, nids-de-poule, crevasses, tranchées, dos-d'âne à tout va, plaques dénivélées d'enrobé bitumeux à froid en guise de rafistolage... n'est qu'un petit détail d'un grand tableau foncièrement noir.

### RESPONSABILITÉ SUR LA REMISE EN ÉTAT : LE WALI INTERPELLE

Par ailleurs, d'aucuns estiment qu'il y a matière, dans le cas de la route de Ras El-Aïn, à diligenter une enquête par les soins du chef de l'exécutif lui-même, tant la commune semble ne pas faire le poids devant le secteur de l'Hydraulique, lui qui a de tous temps fait montre d'intransigeance en ce qui concerne l'intervention sur la voirie en particulier. Le wali avait averti, en effet, qu'il se réservait le droit d'estimer en justice les personnes physiques qui foulèrent aux pieds les dispositions des textes régissant l'intervention sur la voirie (Ndlr: le décret exécutif n° 04-392 du 1<sup>er</sup> décembre 2004, relatif à la permission de voirie), notamment celles ayant trait à la remise en état de la voirie. Lors d'une réunion de l'exécutif, en feuilletant un album photos mettant à nu de vrais massacres sur la voirie urbaine et le réseau routier, le wali s'était adonné à une diatribe en règle contre les trois gros intervenants publics, Sonelgaz, Seor et Algérie Télécom. M. Zâalane ne s'était pas contenté, néanmoins, de faire l'état des lieux sur fond d'écoeurantes images prises par le directeur du secteur urbain d'El Makkari -en guise de preuves matérielles sur les dégâts occasionnés dans «son» territoire par les trois opérateurs publics- ni de réitérer les traditionnelles mises en garde qui demeurent très souvent menaces en l'air. D'ailleurs, on s'en souvient, les intervenants mis en cause se sont fait tirer les oreilles, tant de fois, par le prédecesseur de M. Zâalane, à coups de rappels à l'ordre et de mises en demeure -plus ou moins sérieuses-, mais cette «méthode», il faut le dire, a eu plutôt l'effet d'un coup d'épée dans l'eau. C'est que, à notre sens, tous les avertissements -et peut-être aussi les rarissimes actions en justice- qui étaient faits alors manquaient d'autant d'impact dissuasif qu'ils s'adressaient à l'organisme «défaillant», à qui incombaît la responsabilité, en bloc, et non à l'encontre des personnes physiques contrevenantes. Evidemment, de telles actions de l'administration, trop formelles et assez tendres en ce sens qu'elles n'alliaient pas au bout des voies légales pour faire payer au «coupable» les frais des abus commis sur le domaine public, accentuées par cette dilution de la responsabilité civile et pénale de la personne morale -l'entreprise- servant toujours de barricade pour les responsables physiques, ne pouvaient guère changer «l'ordre établi». Du moment que c'est l'entreprise qui paie la facture, quand elle le fait, tout le monde s'en fiche. «Dorénavant, je n'hésiterai pas une seule seconde à poursuivre en justice personnellement les responsables concernés. Ils auront des comptes à rendre, ça c'est sûr, mais ça sera devant le tribunal. Ça sera des actions en justice, je précise bien, contre des individus et non seulement contre leurs entreprises employeuses», avait averti le wali.

## Pour non-respect des normes d'hygiène Plus d'une vingtaine de colporteurs d'eau mis en demeure

D. B.

Les opérations de contrôle de l'eau colportée dans les citernes, menées depuis le début de la saison estivale, par les services d'hygiène des secteurs urbains, ont permis d'adresser 23 mises en demeure à des colporteurs d'eau qui ont été sommés de cesser leur activité, sous peine de mise en fourrière de leurs véhicules et de poursuites judiciaires. Selon la division de l'Hygiène de la commune d'Oran, l'opération qui se poursuit toujours, a révélé que les colporteurs contrevenants proposaient une eau qui peut constituer un danger pour le consommateur. Le contrôle a aussi permis de révéler que certaines citernes non entretenues contenaient de la rouille, ce qui a incité les responsables du bureau de l'Hygiène à retirer les cartes aux concernés et à mettre en demeure l'ensemble des contrevenants à suspendre leur activité.

Dans le même contexte, chaque colporteur est appelé à indiquer les puits d'où il s'alimente, pour permettre aux agents des bureaux de l'Hygiène des secteurs urbains de vérifier si les règles d'hygiène sont respectées. Nos interlocuteurs ne soulignent que le recensement effectué par les différents secteurs urbains fait ressortir un nombre de plus de 130 colporteurs desservant les différents quartiers de la ville. Les mêmes statistiques ont révélé qu'une bonne partie des citoyens de la ville d'Oran ont recours aux citernes d'eau, et n'ont pratiquement aucune idée sur les conditions d'hygiène ni de l'endroit où s'alimentent les colporteurs d'eau. Par ailleurs, les services sanitaires ont recensé, depuis le début de l'année en cours, 123 hépatites A dues essentiellement à la consommation de produits et d'eau polluée, avaient annoncé, il y a quelques jours, des sources autorisées au service de Prévention de la direction de la Santé de la wilaya d'Oran. «Ces 123 cas d'hépatites A ont été causées par la consommation d'une eau insalubre. Les victimes sont recrutées dans toutes les catégories d'âge», précisent nos sources. Cette situation serait, essentiellement, due à la



consommation d'eau polluée par des micro-organismes infectieux qui peuvent provoquer de graves maladies virales. Une enquête réalisée, récemment par les services sanitaires à Oran, avait révélé que l'eau des colporteurs (23%) était dangereuse pour la santé des consommateurs en raison de la pollution de plusieurs puits qui alimentent les colporteurs et les citernes rouillées utilisées pour le transport de l'eau. Une eau polluée pourrait être à l'origine de graves maladies à l'exemple des dysenteries, la fièvre typhoïde, la méningite et le choléra. L'hépatite, terme général désignant l'inflammation du foie, a un certain nombre de causes infectieuses et non infectieuses. Il y a lieu de signaler que l'eau transportée et stockée dans ces citernes en plastique ayant contenues des produits chimiques ou non alimentaires est cancérogène et hautement toxique pour les consommateurs. C'est à ce titre que la sonnette d'alarme vient, une nouvelle fois, d'être tirée par la direction de la Santé qui met en garde contre la consommation, à long terme, de l'eau des citernes «jetables».

## Aïn El Turck La mort lente des centres de colonies de vacances

Rachid Boutlélis

Dans l'indifférence manifeste des Duns et des autres, les centres de colonies de vacances essaient à travers la contrée côtière d'Aïn El Turck, qui faisaient jadis la joie des centaines d'enfants, semblent avoir tendance à disparaître insidieusement. Une vingtaine de ces centres était répertoriée dans la seule commune d'Aïn El Turck alors qu'une autre vingtaine était installée sur le territoire des communes de Bousfer et d'El Ançor. La mort lente de ces lieux de vacances a commencé à se manifester dès le début des années 90 avant de s'illustrer à travers l'inexplicable renvoi aux calendes grecques de cette formule de vacances qui suscitait le bonheur pour des enfants issus de différentes couches sociales.

En effet, la grande majorité de ces centres de cette contrée côtière s'est transformée en un lieu de squat pour des familles sinistrées alors que le reste est livré aux migrants de la nature et les actes de vandalisme. Le temps des joyeuses kermesses, qui égayait à l'époque l'ambiance de ces centres, semble malheureusement être révolu et ce, pour des raisons liées en partie à la défaillance des entreprises chargées de leur gestion. Selon un interlocuteur bien

au fait de ce dossier, contacté par Le Quotidien d'Oran, «le volet finance ne peut être mis en avance pour invoquer cette déplorable situation qui a fort malheureusement privé des milliers d'enfants d'un séjour au bord de la mer. Il faut plutôt mettre le doigt sur l'absence d'une sérieuse prise en charge du dossier afférent à cette noble activité, qui ne coûtaient pas beaucoup d'argent car était exercée généralement à titre de bénévolat par des encadreurs amoureux de leur profession», avant de renchérir avec une pointe de dépit non dissimulée «il est aberrant de constater la disparition de ces lieux de vacances pour des colons venus de différentes régions du pays, dont la plupart sont issus de familles ne disposant pas assez de moyens financiers pour offrir à leurs enfants un séjour d'accordéon au bord de la mer. Une seule session accueillait à l'époque 400 colons environ. Ce nombre est multiplié par quatre ou cinq, selon la capacité d'accueil du centre».

Toujours est-il que pour tenter de colmater cette brèche, ce sont les écoles et autres CEM qui se transforment, le temps d'un été, en centre de vacances en faveur de colons de la région sud du pays dont la majorité n'a jamais eu l'occasion de voir même de loin la grande bleue.

Les trois centres de colonies de vacances qui demeurent heureusement en activité dans la commune d'Aïn El Turck à la faveur d'une formule concoctée par la direction de la jeunesse et des sports, DJS, ou la DAS, accueillent en général dans le cadre d'une action de solidarité des enfants sahraouis et/ou du Sud ainsi que des enfants nécessiteux ou handicapés. Ces centres de vacances de la corniche oranaise sont pour la plupart fermés. Certaines entreprises à l'image d'ERIAD ou de l'ENAVA résistent quand même en louant leurs centres de vacances pour des colonies de vacances. Une formule dont pourraient bénéficier les autres entreprises en organisant des centres familiaux pour accueillir des estivants à des prix raisonnables.

Notons dans ce même contexte l'annonce du gouvernement en ce qui concerne la relance dans les wilayas côtières de la formule camping de toile pour un séjour d'accordéon au profit des colons. L'expérience a été faite dès l'entame de la saison estivale à travers l'installation d'un camping de toile dans le quartier Hai Bensmir, communément appelé douar naquousse, situé dans la commune d'Aïn El Turck. Cette louable initiative a permis à des centaines d'enfants venus du Sud de découvrir les plaisirs que procure la mer.

## BÉNI-SAF

# Une cellule de réflexion installée à l'APC

Mohamed Bensafi

**U**ne cellule de réflexion pour la commune de Béni-Saf vient d'être installée, ce jeudi, par le maire intérimaire, Kouider Soussi, lors d'une réunion avec le mouvement associatif et la société civile de la ville, qui s'est tenue au siège de l'APC, a-t-on appris auprès de celui-ci. Cette cellule est une plateforme réunissant toutes les couches socioprofessionnelles qui ont compris que le développement local passe par l'unité et l'implication de toutes les compétences techniques afin d'assurer le bien-être du citoyen. Cette cellule aura pour tâche d'élaborer un «canevas pratique» pour mettre fin aux anomalies qui touchent la com-

mune, notamment l'environnement et l'hygiène, a-t-on indiqué de même source. Elle comptera 06 membres et reste, selon notre interlocuteur, ouverte à toute autre adhésion. Cette nouvelle chambre aura donc pour mission de recenser les difficultés et éventuellement leur trouver les solutions idoines au niveau de la commune et d'établir en même temps un rapport détaillé sur les problèmes rencontrés dans les secteurs les plus sensibles. Les propositions qui seront présentées par cette cellule devront prendre en compte l'ensemble des aspects liés au développement local et principalement au bien-être du citoyen. Le rapport en question sera remis au maire en place pour étude et appro-

bation en assemblée populaire communale. Le chef de l'exécutif a appelé les membres de cette nouvelle cellule à émettre des propositions «concrètes et pratiques» à même de trouver les solutions à moyen, court et long terme. Dans le même élan, on aura appris aussi qu'une cellule de communication sera bientôt opérationnelle au parc communal dont la visée est de communiquer davantage avec les citoyens et tenter d'apporter des solutions aux problèmes exposés par ces derniers. Enfin, l'attente principale du citoyen reste une meilleure prise en charge de l'ensemble des projets structurants inscrits dans le programme du développement socio-économique de sa commune.

## AÏN-TEMOUCHENT

# Huit établissements scolaires pour la prochaine rentrée

**P**as moins de huit nouvelles infrastructures scolaires sont en cours de réalisation à travers la wilaya d'Aïn-Témouchent en prévision de la prochaine rentrée, a-t-on appris, jeudi, de la direction de l'éducation. Il s'agit, a-t-on précisé, de deux lycées de 800 places. L'un, situé à El-Amria, est à 95% achevé. L'autre se trouve dans la commune d'El Hassasna et enregistre un taux d'avancement de 85%. La direction de l'éducation réceptionnera également deux CEM, respectivement au sud-est d'Aïn-Témouchent et à El-Amria, en vue d'atténuer la pression enregistrée sur les autres établissements scolaires. Enfin, quatre groupes scolaires de 12 classes à Aïn-Témouchent, six à El Malah, six à Oued Sebba et six à Châabet El Lham, renforceront le secteur, à la prochaine rentrée scolaire 2016/2017.

Ces infrastructures s'ajoutent au nouveau lycée d'Aïn-Témouchent, prêté l'an passé à l'enseignement supérieur et remis à la disposition de l'éducation, a-t-on rappelé. On ajoute qu'une partie pédagogique du nouveau lycée de Oualhaça pourrait être, également, réceptionnée cette année. Avec la réception des structures en cours de réalisation, dont 51 établissements scolaires, lancés en réalisation depuis 2014, à travers la wilaya d'Aïn-Témouchent, dont 21 écoles primaires, 11 collèges d'enseignement moyen (CEM) et 10 lycées, le taux d'occupation moyen par classe sera généralisé entre 21 et 25 élèves, a-t-on fait savoir. L'objectif est d'aller vers les élèves là où ils se trouvent, notamment, dans les villages, douars et hameaux éloignés. Il est à signaler qu'avec la réception des lycées d'El Hassasna et d'El Amria, l'ensemble des communes chefs-lieux de daïras et autres grandes collectivités seront couvertes dans le domaine de l'enseignement secondaire, a-t-on indiqué.



## Des projets en thermalisme dans l'attente d'une autorisation

**P**as moins de quatorze projets d'investissement dans le tourisme thermal attendent l'autorisation préalable à leur lancement, a annoncé mercredi le wali d'Aïn-Témouchent. Ces projets évalués n'attendent plus que l'autorisation du ministère des Ressources en eaux pour lancer les travaux de réalisation dans la zone d'expansion touristique (ZET) de Hammam Bouhadjar, a indiqué le wali Hamou Ahmed Touhami lors d'un conseil de wilaya consacré à la préparation des procédures en prévision des saisons automnale et hivernale. Le wali a, par ailleurs affirmé,

le lancement prochain par l'investisseur qu'un dossier sera déposé la semaine prochaine au ministère de l'Aménagement du territoire, du Tourisme et de l'Artisanat, portant sur une révision de l'exploitation des eaux thermales de Hammam Bouhadjar, et le lancement des 14 projets concernés. Dans ce même cadre, une équipe de l'Agence nationale des ressources hydrauliques (ANRH) est attendue à Hammam Bouhadjar pour étudier ce dossier et rendre une réponse définitive concernant l'exploitation des eaux thermales de la région. Le wali a rappelé, également, le lancement prochain par l'investisseur

Djillali Mehri, du projet de réalisation d'une ville touristique à Madagh 3, relevant administrativement de la wilaya. Une superficie de 206 hectares est dégagée à cet effet, a-t-il signalé.

Par ailleurs, cette rencontre a été consacrée à la préparation de la rentrée sociale et à la mobilisation des moyens pour prévenir et lutter contre les inondations et autres catastrophes naturelles. Chaque commune doit désigner un responsable pour gérer ce dossier, notamment en ce qui concerne l'entretien des réseaux d'assainissement avant la saison des pluies.

## SIDI BEL-ABBÈS

# Le festival du raï annulé

M. Dellî

**C**'est désormais officiel. Le festival du raï a été annulé, a-t-on appris auprès du directeur de la culture par intérim lors des festivités du 20-Août. Le suspense qui était maintenu autour du festival du raï qui devait se tenir, selon le programme du mi-

nistère de la Culture, du 27 au 30 du mois en cours, s'est finalement achevé par une nouvelle qui a eu l'effet d'une bombe. Le responsable qui a annoncé l'information a évoqué la cause de «l'austérité» qui a touché le festival des danses populaires et qui risque dans une grande mesure de toucher aussi le festival du théâtre

professionnel prévu pour le mois de septembre prochain. Avec l'annulation de ces activités culturelles, la cité de la Mekerra aura vécu un désert culturel jamais vécu auparavant. On est presque à la fin de la saison estivale et aucune activité digne de ce nom n'est venue agrémenter les soirées moroses des Bélabéssiens.

## MASCARA

# Près de 4.300 jeunes bénéficient d'un emploi permanent

**L**'agence de l'emploi de Mascara a procédé, durant les 7 mois de l'année en cours, au placement de 4.274 jeunes dans des postes permanents, a-t-on appris mercredi du chef de cette structure. Par le biais de ses six sections locales, l'agence de wilaya a procédé, durant la période allant de janvier à juillet dernier, au placement de 3.385 jeunes dans des postes permanents au sein d'entreprises économiques publiques

et privées. 501 jeunes sont insérés dans le cadre du dispositif d'assistance à l'insertion professionnelle (DIAP) et enfin 388 autres au titre de contrats de travail aidés, a précisé Mohamed Ziani. Cette agence, qui projette le placement de 5.000 demandeurs d'emploi à la fin de l'année en cours, a enregistré une baisse de demandes d'emploi. Celles-ci sont passées de 25.092 demandes durant les sept premiers mois de 2015 à

20.452 demandes en 2016. Cette situation s'explique par une baisse du taux de chômage chez les jeunes », a précisé le même responsable. Par ailleurs, en vue d'améliorer le cadre du travail de ses personnels et les conditions d'accueil des citoyens, l'agence a bénéficié du projet d'aménagement de la section de Sig ainsi que de trois études d'aménagement de sièges des sections de Bouhanifia, Ghriss et Tighennif, a-t-on ajouté.

## RELIZANE

# Un licenciement suscitant une large solidarité

Mahi Ahmed

**E**xprimant leur solidarité abolie avec le syndicaliste et défenseur des droits de l'homme, Abdellah Rahal, licencié de son poste de travail par le directeur général de la CNL par une décision n°70 en date du 17 mai 2016 alors qu'il se trouvait en congé, des représentants du mouvement associatif, des syndicalistes de différents secteurs, des organisations nationales et étudiantes, des associations culturelles et sociales, des comités de quartiers n'ont pas été du reste après les 12 correspondances de plusieurs députés et celle de la Fédération nationale des travailleurs des finances et des douanes affiliée à l'UGTA saisiss-

sant ainsi encore une fois le ministre de l'Urbanisme et de l'Habitat, Abdelmadjid Tebboune, pour trouver une issue favorable à son cas et mettre un terme à l'arbitraire qui a caractérisé son licenciement. Les signataires de cette nouvelle lettre frappée du sceau de «l'urgence», envoyée aussi au président de la République et au Premier ministre et dont une copie a été remise au journal, appellent le ministre à sortir de son mutisme afin de remettre M. Rahal dans son droit dans les plus brefs délais et mettent l'accent sur le caractère arbitraire de la décision prise par le directeur général de la caisse nationale du logement (CNL) qui fait fi de la Constitution qui garantit les libertés syndicales.

## SAÏDA

# Réception prochaine du projet d'aménagement de la zone «Oued Ouakrif»

**L**e projet d'aménagement de la zone dite Oued Ouakrif traversant le centre-ville de Saïda sera réceptionné à la fin de l'année prochaine, a-t-on appris du wali. Animant un point de presse mercredi soir au siège de la wilaya, Djelloul Boukarabila a souligné que les travaux de cet important projet qui a nécessité 2 milliards de DA connaissent une «bonne cadence», avec la réalisation d'une trémie à partir de l'ancienne mosquée jusqu'à l'hôpital Ahmed-Medeghri, d'un parking de 900 véhicules et un centre commercial. Ce projet permettra de dégager la circulation automobile dans le centre-ville et de doter le chef-lieu de la wilaya d'un centre commercial de 72

espaces de vente qui créeront des dizaines d'emplois, a indiqué le wali. Cette opération permettra également la création d'espaces verts, d'aires de jeux et des services devant améliorer l'environnement et le cadre de vie des citoyens. Par ailleurs, le directeur des travaux publics, Bordji Zineddine, a indiqué que ce projet, pris en charge par l'ENGOA, a été lancé en 2013. Sa réalisation accuse du retard suite à la révision de son étude qui a nécessité le fonçage de l'oued à 34 mètres de profondeur et le lancement de la construction de la trémie. Enfin, dans son point de presse, le wali a abordé les programmes d'habitat en assurant que tous les projets sont en cours de réalisation.

## TIARET

# Un jeune meurt asphyxié au fond d'un puits

Un jeune de 26 ans est mort jeudi à Ain Dzarit au fond d'un puits asphyxié par les émanations de CO<sub>2</sub>, a-t-on appris de la Protection civile. Selon la même source, la victime procédait au curage du puits, profond d'une vingtaine de mètres, quand elle a été prise d'un malaise. Son frère ainé tenta de lui porter secours mais fut lui-même sauvé en extérieur par les plongeurs de la Protection civile, alertés par les villageois. Le corps de la victime a été déposé à la morgue de l'hôpital de Mahdia et une enquête a été ouverte par le gendarmerie pour déterminer les circonstances exactes du drame.

## 150.000 alevins de la carpe d'argent aux barrages

Quelque 150.000 alevins de la carpe argentée ont été ensemençés dans les barrages de Bekhadda et Dahmouni. La directrice-adjointe de la station de pêche et d'aquaculture de la wilaya de Tiaret, Ghania Anane, a souligné que l'opération a porté sur l'ensemencement de 100.000 alevins au barrage de Bekhadda et 50.000 au barrage de Dahmouni, sous la supervision des cadres de la direction de la pêche et de l'aquaculture et en présence des directeurs gérants des deux ouvrages hydrauliques. Ces deux installations ont fait l'objet, l'année dernière, de deux actions similaires où 150.000 alevins ont été ensemençés. L'ensemencement de la carpe argentée contribue à assurer une production appréciable de ce poisson qui sera commercialisé sur les marchés locaux.

## Accident mortel

### dans une usine à Medrissa

Tragique accident survenu lundi après-midi dans une briqueterie de Medrissa, dans la wilaya de Tiaret. Un jeune employé de 32 ans est mort tragiquement quand il s'est pris le bras dans le tamis qui roulaient sous une vis sans fin. Une bonne partie du corps déchiquetée, la victime a été évacuée en urgence à l'hôpital de la ville, avant de décéder quelques instants plus tard des suites de ses graves blessures. Un drame qui a provoqué un grand émoi parmi ses collègues de travail, encore sous le choc. Une enquête a été ouverte par la Gendarmerie nationale pour élucider les circonstances exactes de ce dramatique accident de travail.

El-Houari Dilmi

# Réduire l'écart des données des services de santé

**BOSTON** - Alors qu'une grande partie du monde souffre actuellement de la surcharge d'information, il existe encore certains endroits où l'information est rare. Et cette pénurie coûte parfois leur vie aux gens.



PAR MUHAMMAD HAMID  
ZAMAN

**Professeur de technologie biomédicale  
à l'université de Boston**

**d**ans le service de maternité du plus grand service de santé publique de Zanzibar, l'hôpital de Mnazi Mmoja, des données des patientes sont listées sur un tableau blanc. Les informations sur le tableau mentionnent le nombre de femmes admises, le type et de la sévérité de leur état et le fait qu'elles aient survécu ou non.

Ces données sont peut-être mieux que rien, mais pas de beaucoup. Il n'y a pas de date, pas d'horodatage ni de systèmes de classement à long terme. Comme les photographies sur le tableau sont strictement interdites, les données ne durent qu'aussi longtemps qu'elles figurent sur ce support.

**L**'attitude de Zanzibar à l'égard des données de santé n'est pas unique. En fait, Zanzibar accorde probablement plus d'attention que beaucoup d'autres établissements partout en Afrique et en Asie, où les systèmes de collecte n'existent tout simplement pas.

Quand un pays souffre d'un tel déficit de données, ses politiques de santé publique, ses budgets et ses stratégies sont décidés par opportunisme politique ou par conjecture. Parfois les conjectures sont exactes, mais le plus souvent elles ne le sont pas.

**C**eci est un défi important pour des systèmes de services de santé dans le monde en voie de développement. La collecte d'informations précises sur tous les patients (tout en veillant à respecter leur vie privée), est essentiel aux menaces sur le suivi des données de santé publique, aux écarts thérapeutiques ainsi qu'aux erreurs médicales. Elle est également un état nécessaire et essentiel pour tenir des discussions ouvertes et honnêtes au sujet des questions de santé publique susceptibles d'affecter des communautés ou des pays entiers.

Selon une analyse du British Medical Journal par Martin Makary et Michael Daniel de l'Ecole de médecine Johns

Hopkins aux Etats-Unis, les erreurs médicales sont à elles seules la troisième principale cause de mortalité, après les maladies cardiaques et le cancer. Dans le contexte de leur analyse, les erreurs médicales peuvent inclure de mauvais médecins, une mauvaise évaluation clinique, des malentendus entre les membres du personnel ou entre les services et des diagnostics incorrects.

**I**l n'y a aucune raison de croire que ce problème soit exclusif aux Etats-Unis. Les établissements de santé dans le monde en voie de développement doivent souvent relever des défis plus difficiles, comme le manque de capacité technique dans le personnel de gestion d'hôpital, le manque de personnel, le manque de formation, les médicaments de basse qualité et l'impunité relative pour les mauvaises pratiques médicales. Malheureusement, parce que nous avons des données si limitées, nous ne pouvons pas savoir à quel point l'un de ces facteurs contribue aux mauvais résultats de santé et aux décès évitables dans les pays en voie de développement.

**E**n dehors des vies innombrables qui pourraient être épargnées, des données fiables peuvent réduire des coûts, financiers et psychologiques. Le fardeau financier des services de santé dans les pays à revenus faibles et moyens est important, malgré les progrès accomplis dans la lutte contre le VIH, le paludisme et la tuberculose.

Au-delà de ces maladies, pour lesquelles un traitement et un suivi sont disponibles, en partie grâce à une vaste prise de conscience, de nombreuses maladies restent non identifiées et continuent de peser sur les services de santé publique.

**C**omprendre les causes fréquentes de mortalité est la seule manière d'améliorer la santé dans les communautés ayant un fardeau élevé de maladies, de hiérarchies patriarcales et de populations rurales importantes et dispersées qui comptent sur la médecine traditionnelle. Dans ces établissements, les interactions des patients avec des médecins sont rares, ainsi il est important de collecter les données sur eux à chaque occasion.

**D**ifférentes sociétés ont différents besoins de services de santé et la compréhension complète de ce qu'elles sont n'a rien d'une tâche aisée. Mais nous pouvons entamer ce processus par trois étapes.

La première consiste à créer une prise de conscience au sein des communautés. Tout le monde entend avoir une vie productive pour les siens et ses proches. On peut donc croire que le meilleur accueil sera fait aux nouvelles découvertes sur les raisons de la mort ou de la maladie au sein de leurs communautés.

Ainsi elles feront bon accueil à de nouvelles découvertes touchant aux raisons pour lesquelles les personnes au sein de leur communauté meurent ou tombent malades. Avec l'arrivée du journalisme citoyen et des médias sociaux, même dans les pays pauvres, les campagnes de sensibilisation de l'opinion publique sont actuellement plus accessibles que jamais.

**L**a deuxième étape consiste à trouver de meilleurs moyens de collecter des données. De nombreux pays en voie de développement sont dépourvus de fonds, d'infrastructure et de formation requise pour utiliser les outils de collecte sophistiqués ; mais cela ne signifie pas qu'ils ne peuvent pas apporter des améliorations significatives à la collecte de données. Comme l'a montré Atul Gawande de l'Ecole de Santé publique de l'Université de Harvard, des listes de contrôle simples peuvent être efficaces pour collecter des données et pour prendre de meilleures décisions. Si les personnels des services de santé et les décisionnaires savent quelles données sont utiles et pour quelles raisons, ils seront déjà en meilleure posture pour changer des résultats de santé publique.

**L**'étape finale consiste à établir la supervision transparente des données collectées. Certaines données indiqueront peut-être des conclusions peu commodes ou contre-intuitives et des politiciens pourraient être tentés de les mettre sous le boisseau.

A l'âge des médias sociaux et des journaux en libre accès, nous devrions exiger que des données nouvellement collectées soient rendues disponibles pour un grand nombre de personnes qui effectuent des recherches sur des questions de santé publique ou qui travaillent dans des établissements de santé.

**E**nfin, nous ne pourrons peut-être pas empêcher les décès provoqués par certaines maladies. Mais avec davantage d'information, il est en notre pouvoir d'empêcher ces morts provoquées par notre propre complaisance ou par notre incomptance.

# Le linge sale du FMI

**BERKELEY –** Lors de la crise financière asiatique de 1998, l'assistance financière conditionnelle du FMI aux pays en difficulté a été contestée. Il a alors créé un Bureau d'évaluation indépendant (IEO, Monetary Independent Evaluation Office) chargé d'évaluer sa politique et ses programmes. Ce Bureau vient de publier un rapport détaillé critiquant le rôle du FMI après la crise de 2008.



PAR BARRY EICHENGREEN

**Professeur à l'université de Cambridge et à l'université de Californie à Berkeley \***

**N**ombre des conclusions de l'IEO ont déjà été formulées ailleurs. Supposée détecter les vulnérabilités et les déséquilibres, la surveillance exercée par le FMI sur la zone euro a été inadéquate. Ce dernier a parfois insisté sur l'excès de crédit, le déficit des comptes courants ou le manque de productivité, mais en a sous-estimé les conséquences.

Cela traduisait une tendance à croire, peut-être inconsciemment, que l'Europe est différente. Les pays européens les plus avancés ne présentaient pas les mêmes vulnérabilités que les pays émergents. De grandes institutions comme la Commission européenne ou la Banque centrale européenne (BCE) étaient d'excellentes gestionnaires. Mais pour des raisons peut-être pas très rationnelles, l'Union monétaire a changé les règles du jeu.

C'était peut-être dans l'intérêt des responsables européens, mais pourquoi le FMI était-il prêt à accepter leurs désiderata. C'est peut-être parce que les pays européens disposent d'un pouvoir relativement important au sein du FMI. On pourrait aussi

dire que c'est une institution très européenisée, avec à sa tête une ou un Européen, une grande partie de son personnel européen et une culture européenne.

Dans son rapport, l'IEO critique le Fonds pour avoir cédu à la réticence des Européens à restructurer la dette grecque en 2010. Il lui reproche de fixer des objectifs ambitieux en matière de consolidation budgétaire - une nécessité pour éviter une restructuration de la dette - mais de sous-estimer les dégâts économiques causés par l'austérité.

Hormis ces critiques déjà entendues, l'IEO pose la question de savoir comment le Fonds devrait se coordonner avec les institutions régionales comme la Commission européenne ou la BCE, les deux autres membres de la Troïka constituée des créanciers officiels de la Grèce. Il conteste l'idée selon laquelle le FMI serait un membre de second ordre de la Troïka et souligne que toutes les décisions exigent le consensus.

Mais cet argument est difficile à concilier avec tout ce que nous savons au sujet de la décision fatigante de ne pas restructurer la dette de la Grèce. Le FMI était favorable à la restructuration, mais la Commission européenne et la BCE qui ont financé les deux tiers de l'aide à la Grèce ont finalement réussi à imposer leur point de vue. Le plus riche parle le plus fort. Autrement dit il y a différentes manières de parvenir au «consensus».

Le FMI a rencontré le même problème en 2008, quand il a poussé à une dévaluation dans le cadre de son programme conjoint avec l'UE pour la Lettonie. Finalement il s'est plié à l'opposition de

l'UE parce qu'il contribuait à seulement 20% du financement de ce programme.

Il vaudrait donc mieux que le FMI ne participe pas à un programme qu'il ne finance pas majoritairement. Mais accroître sa participation financière suppose d'accroître ses ressources. C'est un facteur que l'IEO considère évidemment en dehors de son mandat - ou trop sensible - pour le mentionner.

**L**a BCE était-elle à sa place lors des discussions sur la dette des pays européens ? Lorsqu'il négocie avec un pays, le FMI fixe les conditions que doivent remplir l'Etat et la banque centrale. En ce qui concerne ses programmes d'aide à la Grèce, au Portugal et à l'Irlande, aux cotés du FMI, la banque centrale a elle aussi formulé des exigences auprès des gouvernements concernés, ce qui a paru étrange à beaucoup d'observateurs.

Il aurait été préférable qu'en 2010 le FMI ait demandé à la BCE de s'engager à faire tout ce qu'il faudra et d'appliquer le programme de rachat de titres de dette que le président de la BCE, Mario Draghi, a finalement proposé deux ans plus tard. Cela aurait évité le problème de la contagion qui a été l'une des raisons de l'opposition des dirigeants européens à une restructuration de la dette grecque.

**A** l'idée d'imposer des conditions à la BCE on peut objecter que la zone euro, entité régionale, n'est pas membre du FMI. Seuls des pays (et non des régions) peuvent demander l'aide du FMI. Par contre rien n'empêche le Fonds d'exiger des engagements de la part des institutions régionales lorsqu'il

prête à leur gouvernement national. Cela s'est déjà fait dans le passé lorsque des unions monétaires et des banques centrales étaient concernées en Afrique et dans les Caraïbes.

**E**nfin, le rapport indique que la direction du FMI ne laisse pas son organe de surveillance, le Conseil exécutif composé de 24 représentants nationaux, jouer pleinement son rôle. Il donne son approbation une fois les grandes décisions déjà prises. Par ailleurs il doit souvent décider très rapidement, sans disposer des informations nécessaires pour remettre en question les préconisations de la direction. Aussi l'IEO suggère-t-il d'impliquer davantage le Conseil exécutif, de manière à contrebalancer les pressions politiques des acteurs régionaux. Mais cela pourrait aboutir à simplement remplacer ces pressions par d'autres.

**I**l serait préférable de permettre à une équipe de direction indépendante de prendre des décisions hors de toute interférence politique, à la manière du comité de politique monétaire d'une banque centrale. Cela suppose de rendre le FMI indépendant de la contribution financière des acteurs régionaux qui en sont membres. Il faudrait pour cela que la direction du Fonds fasse la preuve qu'elle peut décider en fonction de l'intérêt économique du pays concerné, et non des préférences de ses membres nationaux les plus puissants.

**Traduit de l'anglais par Patrice Horovitz**

\* Son dernier livre s'intitule *Hall of Mirrors: The Great Depression, The Great Recession, and the Uses – and Misuses – of History*

# Les nouveaux ennemis de la mondialisation



PAR JOSEPH E. STIGLITZ

**Prix Nobel d'économie, professeur à l'université de Columbia à New York et économiste en chef à l'Institut Roosevelt. Son dernier livre s'intitule Rewriting the Rules of the American Economy.**

**a**ujourd'hui dans les pays avancés des dizaines de millions de gens sont devenus eux aussi des adversaires de la mondialisation. Les sondages (dont celui particulièrement approfondi réalisé par Stanley Greenberg et ses collègues pour l'Institut Roosevelt) montrent que l'organisation du commerce est l'une des principales causes de mécontentement de beaucoup d'Américains, et le même phénomène s'observe en Europe.

Comment la mondialisation qui selon nos dirigeants politiques (mais aussi beaucoup d'économistes) allait être bénéfique à tous est-elle devenue à ce point impopulaire ?

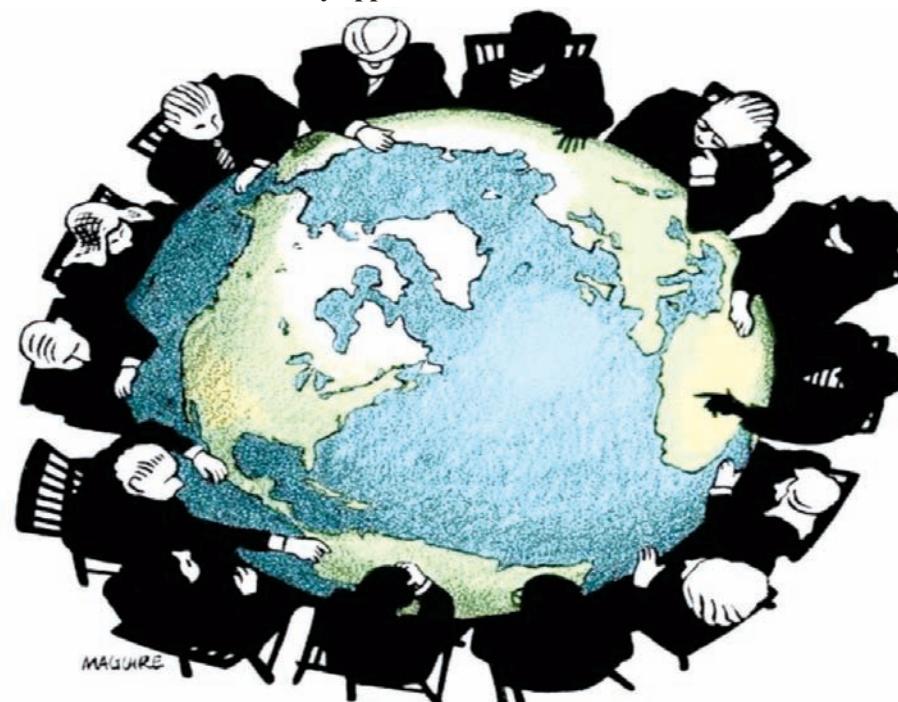
Certains économistes néolibéraux favorables à la mondialisation prétendent qu'elle est effectivement bénéfique, mais en réalité ils n'en savent rien. Pour eux le mécontentement qui se manifeste relève de la psychiatrie, pas de l'économie.

**M**ais à voir les statistiques dont on dispose sur les revenus, ce sont peut-être les néolibéraux qui ont besoin d'un psychiatre. Une part non négligeable de la population des pays avancés voit ses revenus stagner : aux USA, hormis les 10 % les plus riches, c'est le cas de l'ensemble de la population depuis plus de 30 ans. Le revenu médian des travailleurs de sexe masculin est plus bas en terme réel (ajusté en fonction de l'inflation) qu'il ne l'était il y a 42 ans. Et au bas de l'échelle, le niveau des salaires est comparable à ce qu'il était il y a 60 ans.

Les difficultés économiques et la désagrégation sociale qui les accompagnent retentissent même sur l'espérance de vie et la morbidité. Ainsi deux économistes, Anne Case et Angus Deaton (ce dernier prix Nobel d'économie 2015), ont montré que l'espérance de vie de certaines catégories de blancs américains diminue. La situation est seulement légèrement meilleure en Europe.

**D**ans son nouveau livre, *Global Inequality: A New Approach for the Age of Globalization*, Branko Milanovic identifie clairement les grands gagnants et perdants de la période 1988-2008 en terme de revenus. Parmi les gagnants se trouvent les 1% les plus

**N**EW YORK – Il y a 15 ans j'écrivais *La grande désillusion*, un livre qui montrait l'opposition croissante des pays en développement et des pays émergents à la mondialisation. C'était là un phénomène apparemment mystérieux : on avait dit à leurs habitants que la mondialisation allait améliorer leur vie. Pourquoi alors ont-ils été si nombreux à s'y opposer ?



riches de la planète, la ploutocratie mondiale, mais également les classes moyennes montantes des pays émergents. Les perdants (ceux dont les revenus n'ont pas augmenté, ou seulement très peu) se trouvent notamment dans les pays avancés. Il s'agit de leurs classes moyennes et laborieuses ainsi que de ceux qui sont au bas de l'échelle sociale. La mondialisation est l'une des causes - mais pas la seule.

**D**ans l'hypothèse d'un marché idéal (qui soutient l'analyse économique néolibérale), le libre échange diminue l'écart entre les salaires des travailleurs non qualifiés partout dans le monde. La libre circulation des biens se substitue en quelque sorte à celle des personnes. Importer des produits chinois (dont la fabrication exige beaucoup de main d'œuvre non qualifiée) réduit le besoin en main d'œuvre non qualifiée en Europe et aux USA.

S'il n'y avait le coût du transport et si l'Europe ne disposait pas d'un avantage concurrentiel (par exemple en matière de technologie), le libre-échange pourrait conduire les travailleurs chinois à continuer à émigrer aux USA ou en Europe jusqu'à ce que les différences de salaires disparaissent entièrement. Il n'est pas étonnant que les néolibéraux n'aient jamais évoqué cette conséquence de la libéralisation des échanges quand ils prétendaient (mensongèrement) qu'elle bénéficierait à tout le monde.

**L**a mondialisation n'ayant pas tenu les promesses que l'on pouvait en attendre au dire des principaux hommes politiques, la confiance de toute une partie de la population dans «l'establishment» s'en est trouvée ébranlée. Par ailleurs, les Etats ont établi de généreux plans de secours au bénéfice des banques à l'origine de la crise financière de 2008,

sans faire grand chose pour la population - ce qui a renforcé l'idée que l'échec de la mondialisation n'est pas seulement une affaire de mauvais jugement économique.

Aux USA, les républicains du Congrès se sont même opposés à une aide aux victimes directes de la mondialisation. Plus généralement, les néolibéraux, inquiets semble-t-il d'un possible effet démobilisateur, se sont opposés aux mesures destinées à protéger les perdants.

Mais ils ne peuvent avoir le beurre et l'argent du beurre : si la mondialisation bénéficie à la majorité, il faut protéger la minorité de perdants. Les Scandales n'ont compris il y a longtemps ; cela fait partie du contrat social d'une société ouverte - ouverte à la mondialisation et au changement technologique. Ailleurs les néolibéraux ne l'ont pas compris - et maintenant avec les élections aux USA et en Europe, ils n'ont que ce qu'ils méritent.

**L**a mondialisation n'est évidemment qu'un élément de la situation, l'innovation technologique en est un autre. Cette ouverture et ces bouleversements étaient supposés nous enrichir, mais les gouvernements des pays avancés n'ont pas fait grand chose pour que leurs bénéfices soient plus équitablement partagés.

Au contraire, ils ont favorisé une restructuration des marchés qui a creusé les inégalités et nuit à l'économie dans son ensemble. La croissance a fléchi tandis que les règles du jeu ont été réécrites dans l'intérêt des banques et des entreprises, les riches et les puissants, au détriment du reste de la population. Le pouvoir de négociation des travailleurs a été affaibli. Au moins aux USA, la législation sur la concurrence n'a pas été actualisée assez rapidement, alors que l'on appliquait à tort et à travers les lois en vigueur. La financiarisation s'est rapidement propagée dans la société et la gouvernance d'entreprise s'est dégradée.

**A**ujourd'hui, comme je l'indique dans mon dernier livre, *Rewriting the Rules of the American Economy*, il faut à nouveau changer les règles du jeu - notamment pour maîtriser la mondialisation. Les deux grands accords commerciaux auxquels le président Obama veut parvenir (le Partenariat transpacifique entre les USA et 11 pays de la région Pacifique, et le traité de libre-échange transatlantique) vont dans la mauvaise direction.

L'idée force de *La grande désillusion* est que le problème n'est pas la mondialisation en elle-même, mais son processus. Quinze ans plus tard, c'est ce message dont sont porteurs les nouveaux adversaires de la mondialisation dans les pays avancés.

**Traduit de l'anglais par Patrice Horovitz**

## USA : quelle stratégie face à la dette ?



PAR KENNETH ROGOFF

**Professeur d'économie et de sciences politiques à l'université de Harvard. Il a été économiste en chef du FMI.**

**I**e Trésor américain et le conseil d'administration de la Réserve fédérale ont œuvré de concert pour limiter le montant de la dette d'Etat à long terme, de manière à réduire les taux d'intérêt du secteur privé. Aussi la maturité moyenne de la dette américaine (incluant le bilan de la Fed) est-elle maintenant inférieure à trois ans, bien en dessous de celle de la plupart des pays européens, même si l'on

inclut les mesures de relâchement monétaire à grande échelle de leurs banques centrales.

Jusqu'à présent la préférence en faveur d'emprunts à court terme pour stimuler l'économie avait sa raison d'être. Le taux d'intérêt sur les bons du Trésor à 30 ans était supérieur de quelques 200 points de base à celui appliqué sur les bons à un an, l'Etat est bénéficiaire.

Mais ce dernier ne doit pas fonctionner comme une banque ou d'un fonds d'investissement qui souscrit une dette à court terme pour financer des projets à long terme ; le risque est trop grand. La dette publique nette des USA atteignant déjà 82% du revenu national, le coût budgétaire d'une hausse rapide des taux d'intérêt pourrait être écrasant. Personne ne prétend qu'une hausse est immédiatement ou même probable, mais les dés ne sont pas jetés. Les taux d'intérêt pourraient faire un bond en cas de guerre ou de quelque autre événement catastrophique. Scénario moins dramatique mais de plus grande probabilité, la Fed pourrait réussir à porter à la hausse les attentes relatives à l'inflation

(qui ont inexorablement baissé dans la plupart des pays avancés), ce qui tirerait les taux d'intérêt vers le haut.

L eur hausse pourrait aussi tenir à un dommage auto-infligé. Supposons que les Américains élisent à la présidence un homme d'affaires imprévisible et incompté qui considère une faillite comme un processus normal. On peut également imaginer un ensemble de charlatans populistes au pouvoir qui repandent l'idée stupide que le niveau de la dette publique est sans conséquence et n'est en rien un obstacle à la hausse des dépenses publiques.

Malheureusement, si les USA étaient confrontés à une normalisation brusque des taux d'intérêt, cela conduirait probablement à une hausse de la fiscalité et à un resserrement des dépenses. Et les pauvres auraient presque sûrement à supporter une part disproportionnée du fardeau, notamment le chômage, ce que préfèrent ignorer les populistes pour lesquels l'endettement est sans conséquence.

Attention, allonger la maturité d'un prêt n'implique pas d'emprunter moins. La plupart des économistes conviennent qu'un déficit important peut se justifier s'il sert à financer les infrastructures nécessaires ou l'amélioration de l'éducation, pour ne pas parler du renforcement de la sécurité intérieure et de la cybersécurité. Des projets intéressants sont en retard, alors que les taux d'intérêt réels (ajustés en fonction de l'inflation) sont bas. Mais correctement mesurés, ils sont probablement supérieurs aux chiffres officiels, notamment en raison de la tendance des Etats à surestimer l'inflation. Espérons que le prochain président créera un groupe de travail indépendant sur les infrastructures qui disposera de l'expertise voulue pour sélectionner les projets - à l'image de ce qui a été fait au Royaume-Uni avant le référendum sur le Brexit.

C ontrôlant la devise qui sert de réserve mondiale, les USA peuvent se permettre d'emprunter. Ils devraient pourtant réfléchir à leur stratégie en la matière. Il y a quelques années, il était encore logique de tout faire pour diminuer le coût des emprunts à long terme. Aujourd'hui, avec la normalisation de l'économie, une mesure innovante comme le relâchement monétaire qui diminue la durée de l'endettement des Etats en retirant du marché les obligations à long terme est beaucoup moins justifiée.

Le moment est donc venu pour le Trésor américain d'envisager d'emprunter à plus long terme. Aujourd'hui les USA émettent des obligations dont la maturité n'excède pas 30 ans, alors que l'Espagne en ont émis à 50 ans avec succès malgré un taux très faible et que l'Irlande, la Belgique et même le Mexique ont émis des titres de dette à 100 ans. Rien ne garantit que les taux d'intérêt ne vont pas tomber encore plus bas, mais l'idée est d'éviter de mauvaises surprises.

B eaucoup de critiques de gauche citent le Japon dont la dette nette représente 140% de son PIB comme preuve que creuser la dette est une excellente idée, en dépit de la croissance anémique du pays. Cela sous-entend qu'il n'y a guère de raison de se préoccuper de l'endettement, et encore moins des questions de maturité. Or les dirigeants et les économistes japonais sont très inquiets de la situation et ne conseillent pas aux autres pays de suivre l'exemple du Japon.

Le contexte européen est très différent, avec un chômage beaucoup plus élevé et bien plus d'arguments en faveur de la prolongation de la stimulation budgétaire, au risque d'une hausse du coût du service de la dette. Mais l'économie des USA retrouvant une trajectoire saine, le mieux serait sans doute que les responsables américains normalisent plus rapidement leur stratégie face à l'endettement et ne comptent pas sur la patience des créanciers étrangers - ceci qu'elle que soit l'orientation de la politique américaine.

*Traduit de l'anglais par Patrice Horovitz*

## Les délices turcs de Poutine



PAR GUY VERHOFSTADT

**BRUXELLES – Méfiez-vous des tsars porteurs de cadeaux. Voilà un sage conseil à l'intention du Président turc Recep Tayyip Erdogan, à l'heure où il tente de se rapprocher du Président russe Vladimir Poutine dans ses relations avec l'Occident.**

döan une fois le calme revenu. À n'en pas douter, Erdöan a peut-être simplement saisi l'occasion idéale d'améliorer la propre sécurité de la Turquie et celle de la région. Après tout, il n'est dans l'intérêt de personne, surtout pas de l'OTAN, de voir la Turquie et la Russie s'entre-déchirer.

M ais il serait bien étonnant qu'Erdöan n'aît aucune intention de rendre nerveux les alliés de l'OTAN. Et de ce point de vue, il a réussi. Pour le moins, l'UE a besoin de la Turquie pour continuer, suivant l'accord conclu en mars, de refouler le flot de réfugiés à ses frontières ; toute indication selon laquelle Erdöan se retournerait contre l'Europe est ainsi un motif d'intense préoccupation.

Il y a peut-être davantage à saisir au sujet du rapprochement entre Erdöan et Poutine. S'il cherche véritablement à approfondir le rapport entre la Turquie avec la Russie, aux dépens de ses liens avec l'UE et les États-Unis, à titre d'avertissement, ceci pourrait représenter un réalignement géopolitique fondamental. Mais ce cas semble peu probable.

L e Kremlin a des intérêts importants dans la déterioration des relations de la Turquie avec ses associés occidentaux. Poutine a réaffirmé sans détour son opposition aux mesures de l'OTAN, en particulier son rôle dans les pays limitrophes avec la Russie. Étant donné que Poutine se soucie peu des droits de l'homme, de l'État de droit ou de la démocratie, son analyse des piétres réactions des dirigeants de l'UE et des États-Unis face à Erdöan après sa répression sur les meneurs du coup d'Etat, a dû lui apparaître comme une occasion rêvée d'affaiblir l'OTAN.

Une autre raison pour laquelle la Russie est inclinée à tendre une main amicale vers la Turquie est le conflit actuel en Syrie, dans lequel Kremlin est intervenu militairement pour préserver le régime du Président syrien Bachar el-Assad. Poutine a besoin d'une victoire en Syrie et d'une sorte de secours. À cet effet, il entend faire passer dans son camp Erdöan, qui a fourni de l'armement et un soutien aux rebelles sunnites, que l'Armée de l'Air russe poursuivasse.

M ais la thèse d'un pivot oriental par la Turquie est beaucoup moins solide. Certes la Turquie a besoin des touristes russes pour soutenir son économie fragile. Mais les avantages économiques que la Russie pourrait offrir sont minuscules comparés à ceux fournis par l'UE, un marché et un associé essentiels indispensables dans la conduite de la modernisation de la Turquie. Ajoutez à cela les états de service de Poutine comme associé peu digne de confiance et il est clair que, bien que de meilleurs rapports avec la Russie puissent bénéficier à la Turquie, Erdöan n'a pas les moyens de rompre les liens de son pays avec l'Occident.

Mais même si cela était une erreur stratégique pour Erdöan d'entrer dans l'orbite de Poutine, de nombreux leaders ont déjà fait des erreurs stratégiques auparavant. C'est pour cette raison que les mois à venir, où la Turquie et l'UE vont plancher sur les questions litigieuses, seront déterminants.

L a répression d'Erdöan après le coup militaire l'est loin d'être la seule source de tension entre la Turquie et l'Occident, en particulier avec l'UE.

La Turquie insiste sur le fait que droit de voyager sans visa pour les citoyens turcs visitant l'UE, promis par les gouvernements de l'UE en janvier, doit entrer en vigueur cette année. Mais comme la Turquie n'est jusqu'à présent pas parvenue à remplir les conditions convenues, notamment la révision de sa législation anti-terroriste, cela risque de ne pas se produire : un résultat rendu encore plus probable à la suite de la tentative de coup d'Etat. En conséquence, l'accord de migration conclu en mars ne tient à présent qu'à un fil.

A fin de déterminer la voie à suivre, un besoin de dialogue maintenu entre l'UE et la Turquie est de la plus haute importance. Plutôt que de permettre à Erdöan d'utiliser sa relation avec Poutine pour manipuler ses alliés de l'OTAN, l'Occident (et l'UE en particulier), doivent condamner avec la plus grande clarté sa dérive grandissante vers l'autocratie. Ils doivent lui faire comprendre que sa trajectoire actuelle l'éloigne de l'adhésion à l'UE et pourrait coûter à la Turquie certains liens économiques dont elle dépend.

I est temps pour Erdöan de prendre une décision. Soit il va renouveler l'engagement de son pays dans une association étroite avec l'UE, avec toute la prospérité qui peut en découler, soit il va continuer au contraire à pousser la Turquie vers l'avenir, où la Turquie et l'UE vont plancher sur les questions litigieuses.

Cela ne lui laisse pas vraiment le choix. Pour le bien des citoyens turcs, espérons qu'Erdöan s'en aperçoive.

**Ancien Premier ministre belge, Président du Groupe Alliance des Libéraux et Démocrates pour l'Europe (ALDE) au Parlement européen.**

**I**a réunion d'Erdöan avec Poutine à Saint-Pétersbourg ce mois-ci devait en apparence se centrer sur l'idée d'enterre la hache de guerre après que la Turquie ait tiré l'an dernier sur un avion de guerre russe près de sa frontière avec la Syrie. Mais le Kremlin a semblé envisager la visite comme une occasion de convaincre Erdöan de se « tourner vers l'Est » et de rejoindre la Russie, ainsi que la Chine et les pays d'Asie centrale, dans une sorte de confrérie des autorités. La question est de savoir si Erdöan projette réellement d'accepter cette offre.

E rdöan s'est bien donné en spectacle avec Poutine, en lui promettant son amitié et sa coopération. De cette manière, il a envoyé à ses alliés occidentaux (qui ont critiqué les arrestations de milliers d'opposants pressentis, notamment de nombreux journalistes, suite à l'échec du coup militaire du mois dernier), un message puissant : « Je n'ai pas besoin de vous. » Poutine en revanche a été le premier dirigeant du monde à proclamer son soutien au gouvernement d'Erdöan après le coup d'Etat, ce qui explique peut-être la raison pour laquelle la Russie a été la première destination d'Erdöan.

## AIR ALGERIE

----- Dimanche -----

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	09h05
Oran - Alger	13h35
Oran - Alger	17h45
Oran - Alger	21h05
Oran - Constantine	15h30
Oran - Adrar	09h00
Oran - Tindouf	21h45
Alger - Oran	07h00
Alger - Oran	11h30
Alger - Oran	15h05
Alger - Oran	15h40
Alger - Oran	20h30
Constantine - Oran	17h35
Adrar - Oran	12h15
Tindouf (j+1) - Oran	00h45

----- Lundi -----

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	08h45
Oran - Alger	09h05
Oran - Alger	13h35
Oran - Alger	15h55
Oran - Alger	17h45
Oran - Alger	21h05
Oran - Annaba	15h30
Oran - Constantine	18h30
Oran - Adrar	09h00
Oran - Béchar	16h20

## INTERNATIONAL

----- Dimanche -----

Vol	Départ
Oran - Paris-Orly	08h00
Oran - Barcelone	08h25
Oran - Marseille	09h00
Oran - Toulouse	09h30
Oran - Lyon	13h15
Oran - (Paris-CDG)	14h50
Oran - Alicante	15h20
Oran - Djeddah	17h40

----- Vol -----

Arrivée

Paris-Orly - Oran 14h10

Barcelone - Oran 12h15

Marseille - Oran 18h45

Toulouse - Oran 13h40

Lyon - Oran 18h35

Paris (CDG) - Oran 21h00

Alicante - Oran 18h20

Djeddah(j+1) - Oran 07h15

----- Lundi -----

Vol

Départ

Oran - Paris-Orly 08h00

Oran - Marseille 09h00

Oran - Toulouse 09h30

Oran - Casablanca 14h05

Oran - Paris-CDG 14h50

Oran - Alicante 15h20

Oran - Medine 22h45

Vol

Arrivée

Paris-Orly - Oran 14h10

Marseille - Oran 18h30

Toulouse - Oran 13h40

Casablanca - Oran 18h15

Paris-CDG - Oran 21h00

Alicante - Oran 18h20

Madrid j+1- Oran 12h10

----- Vol -----

Arrivée

Oran - Paris-Orly 17h40/ 21h00

Dim

Oran - Lille 10h40/ 14h15

----- Vol -----

Arrivée

Tunis/ Oran 09h45

Départ

Lundi / Jeudi 10h30

----- Vol -----

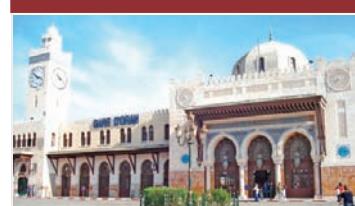
Arrivée

Oran / Tunis 09h45

Départ

Lundi / Jeudi 10h30

## TRAIN



DÉPART ARRIVÉE

### ORAN - OUED TLELAT

DÉPART	ARRIVÉE
08h15	08h36
09h30	09h51
13h20	13h41
19h15	19h36

### OUED TLELAT - ORAN

DÉPART	ARRIVÉE
08h50	09h15
10h00	10h25
13h50	14h15
19h45	20h10

### -----ORAN - ALGER-----

DÉPART	ARRIVÉE
06h25	11h29
08h00	12h00
12h30	17h39
15h00	19h30

### ALGER - ORAN

DÉPART	ARRIVÉE
04h45	08h09
08h50	12h22
14h05	17h26

### ORAN - MAGHNIA

DÉPART	ARRIVÉE
20h30	05h46

### BECHAR - ORAN

DÉPART	ARRIVÉE
20h00	05h00

### ORAN - CHLEF

DÉPART	ARRIVÉE
16h15	18h22

### CHLEF - ORAN

DÉPART	ARRIVÉE
06h50	09h11

### ORAN - TÉMOUCHENT

DÉPART	ARRIVÉE
08h10	09h40
17h02	18h32

### BÉNISAF - TÉMOUCHENT

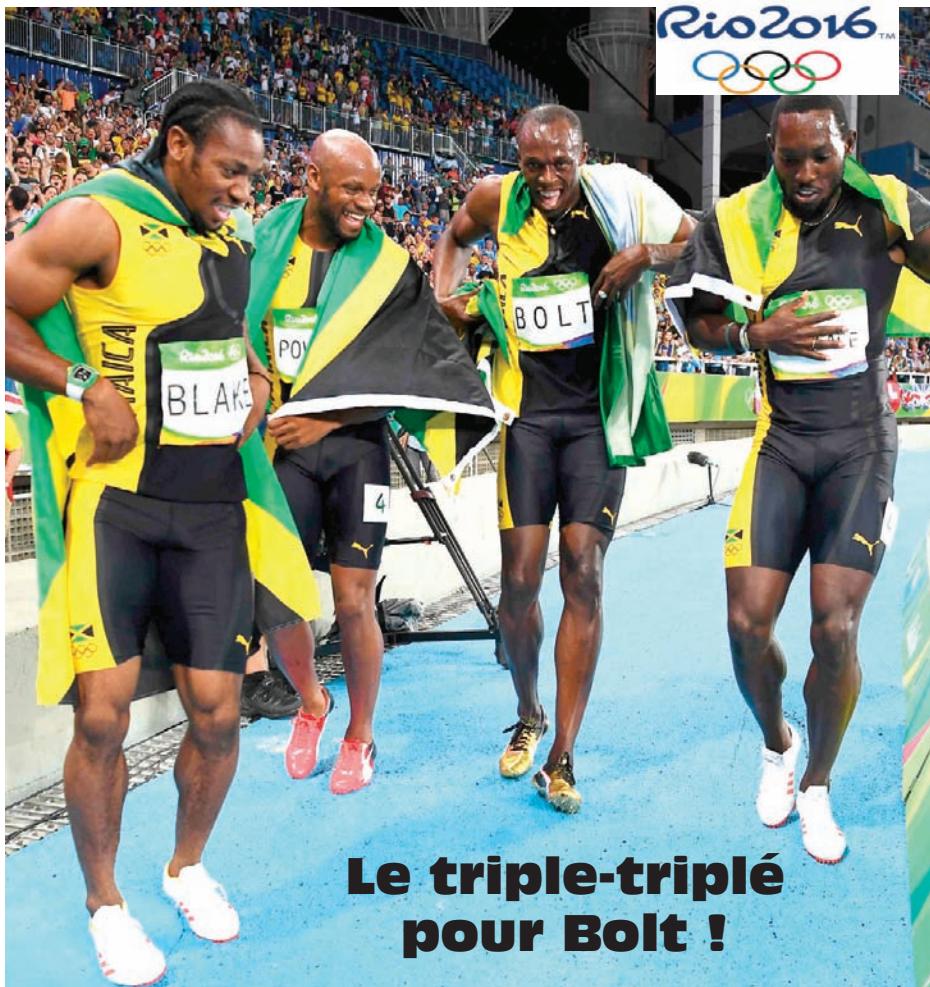
DÉPART	ARRIVÉE
05h40	07h14
14h30	16h05

### ORAN - SBA

DÉPART	ARRIVÉE




<tbl\_r cells="2" ix="4" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="



## Le triple-triplé pour Bolt !

**N**euf ors pour un seul homme: Usain Bolt a réussi son pari avec un nouveau triplé 100, 200 et 4x100 m, un +triple triple+ sans équivalent dans l'histoire de l'athlétisme, qui consacre l'icône pour ses adieux aux jeux Olympiques.

Ligne 3, évidemment, à genoux pour embrasser la piste: Usain Bolt a laissé parler ses émotions au moment de rejoindre le Finlandais Paavo Nurmi et l'Américain Carl Lewis sur l'Olympe. Nurmi, le fondeur et crossman des années 1920. Lewis, le sprinteur et athlète du siècle précédent. Neuf médailles d'or olympiques pour chacun d'eux également. Bolt, Nurmi, Lewis: trois époques, trois manières d'incarner l'athlétisme. Mais pour Bolt, un quelque chose en plus que les autres n'auront jamais eu, faute de modernité ou de comportement: l'allégeance des masses à une personnalité hors normes, joyeuse et positive. «Allez c'est bon, je suis le plus grand. Je suis comblé. Juste content et fier de moi. C'est devenu réalité, la pression était réelle. Je vois ça comme un accomplissement», a déclaré Bolt. Le géant jamaïcain a encore fait preuve de sa faculté à réjouir les foules après ce succès en 37 sec 27/100e. Côte à côté, avec Asafa Powell, Yohan Bla-

ke et Nickel Ashmeade, la superstar du sprint a effectué quelques pas de danse qui ont enflammé le stade sur le Jammin' de Bob Marley. Le Jamaïcain est allé la chercher, cette neuvième médaille d'or. Car contrairement aux habitudes, ses copains du relais ne l'ont pas lancé dans les meilleures conditions. La faute à des Américains et Japonais accrocheurs, en particulier ces derniers dont le travail depuis des années porte ses fruits. En 50 m toutefois, Bolt a remis les choses en place, pour devancer le Japon (37.60 et record d'Asie) et le Canada (37.64), finalement troisième après la disqualification des Etats-Unis pour un premier passage de témoin hors zone. Bolt a encore assuré le show après, dans les gradins, au moment de répondre aux télévisions. Une poupee à son effigie dans les mains, les bras en croix pour appeler au clapping avec ses supporters en tribune, Bolt a clairement pris le temps de savourer ses derniers instants olympiques, puisqu'il ne courra plus jamais aux JO. «Légende vivante», c'était son sous-titre depuis quatre ans; «Immortel», c'était le nouveau depuis la semaine dernière. Il ne reste effective-ment plus grand chose à faire pour Bolt sur les tartans. La

soirée a également été historique chez les dames, avec le succès des Américaines sur le 4x100 m. Au sein du quatuor américain, Allyson Felix a décroché la 5e médaille d'or olympique de sa carrière -la 4e en relais- pour devenir l'athlète féminine la plus titrée des JO: «C'est quelque chose de très spécial, je suis fière de pouvoir regarder en arrière ma carrière et de voir tout ce que ce sport m'a donné». De quoi se consoler d'avoir de nouveau été en-dessous de ses espoirs en individuel (non qualifiée sur le 200 m, en argent sur le 400 m). «Parfois, l'adversité te rend plus forte, il faut emprunter des chemins tortueux pour se faire de l'expérience», a-t-elle déclaré. Effectivement, jeudi, elle avait dû recourir la série avec ses équipières, seules dans le stade pour se qualifier au temps.

L'histoire, encore, a été au rendez-vous avec le premier titre olympique, tous sports confondus, pour le Tadjikistan, grâce au marteau de Dilshod Nazarov (78,68 m): une nouvelle preuve de l'universalité de l'athlétisme, ce sport qui existait avant Bolt, tout comme les jeux Olympiques. D'autres stars se formeront et de nouveaux pays seront honorés: mais qui pourra bien frapper les esprits aussi fort que +La Foudre+ ?

## Tableau des médailles Record de Pékin égalé !

**A**vec 37 médailles déjà récoltées, en plus des 4 assurées par la boxe et le handball, la délégation française est déjà certaine d'atteindre le total de Pékin, son record de l'après-guerre. Et il reste encore deux jours de compétition. Les Français ont connu leur lot de déceptions lors de ces JO 2016, mais Rio restera, sur le strict plan comptable, un excellent cru. Avec la médaille d'or de la boxeuse Estelle Mossely, et les deux médailles d'argent récoltées par Elodie Clouvel en pentathlon moderne et Haby Niaré en taekwondo, le clan tricolore a décroché ses 35e, 36e et 37e breloques. Et

avec quatre autres médailles déjà assurées par les boxeurs (Sarah Ourahmoune, Tony Yoka), les handballeurs et les handballeuses, tous qualifiés pour la finale de leurs compétitions respectives, la délégation française est déjà certaine de dépasser l'objectif fixé par le ministère des sports (40 médailles) et d'égaliser le total de Pékin (41), sa meilleure performance de l'après-guerre. Avec ses 37 médailles (9 or, 14 argent, 14 bronze), la France pointe actuellement au 7e rang du tableau des médailles, défini par le nombre de médailles d'or, et même au sixième rang avec le mode de calcul utilisé par d'autres na-

## Volley-ball Brésil-Italie en finale, comme en 2004

**L**e Brésil et l'Italie s'affronteront en finale du tournoi olympique de volley messieurs, aujourd'hui à Rio, comme en 2004 à Athènes, où les Brésiliens avaient remporté leur deuxième titre. Les Brésiliens ont pris leur revanche de la finale de 2012, perdue contre la Russie, 3 à 0 (25-21, 25-20, 25-17).

Les «auriverde», favoris pour l'or, avaient mal commencé le tournoi (deux défaites en poule), mais semblent désormais inarrêtables devant les 12.000 supporteurs du Maracanazinho, derrière leur pointu Wallace (18 points).

Les Russes étaient privés pour le tournoi, à cause d'une blessure, de leur géant Dmitri Muserski, le joueur qui avait retourné la finale de Londres, où les Brésiliens avaient mené 2 à 0 avec des balles de match.

Cette fois, il n'y a eu aucun suspense. Les Brésiliens ont pris le large facilement dans chaque set et n'ont jamais été inquiétés. Ils essaieront de remporter leur troisième médaille d'or après 1992 et 2004. Dans la première affiche, Ivan Zaytsev a envoyé les Italiens en finale du tournoi olympique de volley aux dépens des Américains, battus 3 à 2 (30-28, 26-28, 9-25, 25-22, 15-9). C'est à la fin du quatrième set que l'attaquant a été décisif. Alors que l'Italie était au bord de la défaite, menée 2 sets à 1 et 22-19, il a réussi une extraordinaire série au service. Résultat: six



points de suite pour l'Italie, dont trois aces pour terminer. Assommés par ces coups de boutoir, les Américains se sont effondrés dans le tie-break.

Zaytsev, fils d'un international soviétique parti s'installer en Italie dans les années 1980, avait servi un missile à 127 km/h au tour précédent contre l'Iran. C'était le service le

## Pentathlon moderne L'or pour l'Australienne Esposito



**L**'Australienne Chloe Esposito a été sacrée championne olympique de pentathlon moderne au terme d'une belle remontée dans la dernière épreuve, grâce à un tir presque parfait, vendredi à Rio. Esposito (24 ans), qui s'était élancée avec 45 sec de retard sur la Polonaise Olafowicz Nowacka, en tête avant le combiné course à pied/tir, n'a manqué qu'une fois la cible sur ses 21 tentatives derrière son pistolet laser. Ce qui lui a permis de devancer de 16 sec la Française Elodie Clouvel, médaillée d'argent, comme il y a trois mois à peine aux Mondiaux de Moscou, et de 23 sec Nowacka, en bronze. Clouvel comme Nowacka ont toutes les deux rencontré des difficultés sur le pas de tir. «J'ai pensé à ces

quatre années de travail vraiment difficiles, surtout cette année. J'ai été souvent blessée (ces dernières années, au pied et à l'épaule, ndlr). Aujourd'hui (vendredi), les planètes se sont alignées», a réagi Esposito. Avant de signer le deuxième meilleur temps du combiné, l'Australienne avait pris la treizième place en escrime, la septième en natation et la 19e en équitation. Avec un total de 1372 points, elle établit un nouveau record olympique. Celle qui vit entre Sydney et Budapest avec son frère Max, en lice samedi dans la compétition messieurs, avait terminé septième il y a quatre ans à Londres. «Je ne pense pas que ma médaille va mettre de la pression à mon frère», a-t-elle estimé. Entrée au

programme des JO en 2000, l'épreuve féminine de pentathlon moderne sacre ainsi une cinquième championne olympique différente en autant d'éditions. En lice à Rio, les deux dernières championnes olympiques, la Lituanienne Laura Asadauskaitė (2012) et l'Allemande Lena Schoneborn (2008), avaient vu leurs derniers espoirs s'en voler lors du saut d'obstacles en fin d'après-midi : sous le soleil de Deodoro, elles n'avaient marqué aucun point après quatre refus opposés par leurs chevaux. Médaillée d'argent, Clouvel (27 ans), nageuse venue tardivement au pentathlon moderne, a elle apporté à la France sa toute première récompense olympique en individuel dans la discipline.



Basket-ball

## Les Américains retrouvent en finale les Serbes vingt ans après

**L**es Américains ont montré qui était le boss du basket mondial en dominant l'Espagne 82 à 76 en demi-finale du tournoi olympique, vendredi à Rio.

Les stars de la NBA affronteront dimanche pour une troisième médaille d'or consécutive la Serbie, qui a balayé l'Australie 87 à 61. Pour gagner les deux précédentes, les États-Unis avaient aussi battu l'Espagne dans deux finales serrées et spectaculaires à Pékin et à Londres. A Rio, il y a eu match aussi, mais jamais les spectateurs de la Carioca Arena n'ont vraiment pu croire qu'ils allaient assister à la première défaite des stars de la NBA aux Jeux Olympiques depuis 2004 (et la première dans un match international depuis 2006). Le «Team USA» a fait constamment la course en tête avec une avance tournant souvent autour de dix points. Ils étaient devant de neuf points après le premier quart-temps, puis de six à la mi-temps. L'équipe s'est montrée plus rigoureuse en défense que lors des trois matches du premier tour qui, bien que gagnés contre l'Australie

(+10), la Serbie (+3) et la France (+3), avaient suscité un peu de perplexité, sinon de l'inquiétude. Les Espagnols ont été contraints de prendre des tirs difficiles avec une adresse variable. C'est Pau Gasol, comme si souvent, qui a dû maintenir la «Roja» à flot à l'intérieur. Le pivot, joueur de NBA comme plusieurs de ses coéquipiers (Mirotic, Rubio, etc), n'était pas sûr de pouvoir jouer à cause d'une contracture au mollet qu'il traîne depuis trois matches. Il était là et bien là en attaque (23 points), mais en défense les Ibériques n'ont pas pu empêcher les Américains d'imposer leur loi sous les panneaux grâce à leur supériorité athlétique, ni DeAndre Jordan (9 points) de claquer quelques dunks spectaculaires. Au rebond aussi, les joueurs de Mike Krzyzewski ont régné en maîtres avec le même Jordan (16 prises). Les deux équipes étaient tendues en début de rencontre. On l'a vu aux six fautes techniques sifflées par les arbitres pour des protestations: quatre contre l'Espagne, deux contre les États-Unis, dont une à Kevin Durant. La superstar (14

points) a d'ailleurs pris trois fautes dès le deuxième quart-temps, mais Klay Thompson (22 points), son futur partenaire à Golden State, et Kyrie Irving (13 points) étaient là pour le relayer en attaque. «Nous attendions un match difficile et nous l'avons eu.

Les deux équipes devaient faire de grandes choses pour gagner et nous en avons fait un peu plus qu'eux», a commenté «Coach K», Mike Krzyzewski. Dans la deuxième demi-finale, les Serbes ont écrasé les Australiens, passés complètement à côté de leur match. A la mi-temps, les «Boomers», pourtant impressionnantes depuis le début du tournoi, n'avaient marqué que 14 points (à 35) à cause d'un familière 6 sur 29 au tir. Les coéquipiers de Milos Teodosic, meilleur marqueur avec 22 points, ont maintenu la pression et n'ont jamais permis aux Australiens de reprendre espoir. Il s'agira de la deuxième finale des Serbes contre les Américains, vingt ans après Atlanta. En 1996, ils avaient perdu contre l'équipe de Shaquille O'Neal, unis aux Monténégro, sous le nom de Yougoslavie.

### Water-polo

## Les Américaines, première équipe à conserver le titre olympique



**L**es Américaines, couronnées à Londres il y a quatre ans, sont devenues la première équipe de water-polo dames à conserver son titre olympique après avoir battu 12-5 l'Italie en finale, vendredi, aux Jeux de Rio.

Les Américaines, également championnes du monde et qui avaient remporté tous les tournois majeurs auxquels elles avaient participé depuis 2014, n'ont jamais été inquiétées (4-1, 1-2, 4-1, 3-1) par les Italiennes, médaillées d'or à Athènes, en 2004. Kelly Neushul a été la meilleure marqueuse des USA avec trois buts, permettant à son équipe de battre le record de buts marqués par une équipe en finale des JO.

La médaille de bronze est revenue à la Russie qui a bloqué la Hongrie à la 4e place pour ses troisièmes Jeux consécutifs (11-11 après le temps réglementaire et 7-6 aux tirs au but).

## Football dames Une première pour l'Allemagne

**I**l ne lui manquait plus que l'or olympique pour compléter son palmarès dans les tournois majeurs du foot féminin, et l'équipe d'Allemagne s'en est saisi en battant la Suède (2-1) en finale des JO-2016, vendredi au Maracana de Rio. La «Mannschaft» féminine comptait déjà deux Coupes du monde et huit Euros, outre trois médailles de bronze aux Jeux. Elle succède aux États-Unis, qui étaient triples tenants du titre olympique et sont absents d'un podium de grande compétition pour la première fois de l'histoire. Le Maracana réussit décidément aux sélections A du «Fussball», après la victoire des hommes de Joachim Löw au Mondial-2014. Mais cela s'est fait dans l'adversité: si le public était plutôt germanophile en 2014, car il y avait le grand rival argentin en face, il s'est cette fois affiché ouvertement

pro-suédois, sans doute échaudé par le foot allemand depuis le fameux 7-1 de cette Coupe du monde. Mais le stade mythique offrait néanmoins la scène idéale pour les adieux de Silvia Neid au bout de onze ans en tant que sélectionneuse, ainsi couronnées de succès. L'Allemagne est venue à bout d'une Suède arrivée en finale en n'ayant gagné qu'un match, celui du coup d'envoi sportif de Rio-2016, avant de surprendre les deux autres grands favoris, les USA et le Brésil, aux tirs au but. Après le premier quart d'heure, où les Nordiques ont assiégié la surface adverse, les styles ont repris le dessus: elles jouaient le contre, et les Allemandes la possession. A ce jeu-là, ces dernières s'affraient les meilleures opportunités. Après deux énormes occasions manquées par Leupold (21e) et Mittag (25e), elles finissaient par concrétiser

lorsque Marozsan, seule à l'entrée de la surface, ajustait une frappe enroulée du droit (48e). Peu après, la même milieu tirait un coup franc sur le poteau et la malheureuse Sembrant reprenait du genou, et marquait contre son camp (62e). La réduction du score de Schough peu après (67e) a fait exploser de joie le Maracana. On aurait dit que les Jaunes étaient brésiliennes! Mais c'était trop tard, surtout quand la même Schough dévissait alors qu'elle était bien placée (87e). C'était trop tard: les Allemandes tenaient leur premier or olympique, et ne le lâchaient pas. Tout en espérant que les jeunes garçons de Horst Hrubesch les imiteraient samedi en finale, face au Brésil de Neymar, pour la aussi un sacre inédit aux JO. Le Canada complète le podium féminin: il a conservé son bronze de 2012 en battant le Brésil de Marta (2-1), plus tôt dans la journée à São Paulo.



### Handball messieurs

## La France et le Danemark en finale au bout du suspense

**L**a France et le Danemark ont arraché leur qualification pour la finale du tournoi olympique de handball messieurs au terme de duels étourdissants de suspense face à l'Allemagne (29-28) et la Pologne (29-28 a.p.), vendredi à Rio. La France tentera aujourd'hui (21h00) de décrocher une troisième médaille d'or d'affilée, une prouesse jamais réalisée chez les messieurs. Seules les Danoises l'ont fait entre la fin des années 90 et le début des années 2000.

Elle aura pour avantage son expérience des grands rendez-vous. Pour ses futurs adversaires, vainqueurs deux fois de l'Euro (2008, 2012) et trois fois finalistes du Mondial (1967, 2011, 2013) mais jamais médaillés olympiques jusqu'à ce sera donc une première... arrachée avec les tripes. Les Scandinaves ont dû batailler jusqu'en prolongation pour se défaire enfin de la Pologne, portée par les parades de son gardien N.2 Piotr Wysomirski (19 arrêts) et la puissance de feu de Karol Bielecki (7 buts). Après l'égalisation de la Pologne en tout début de seconde période (16-16), la partie a atteint des sommets de tension, avec trois basculements de chaque côté. L'avantage a semblé pencher définitivement dans le camp nordique, lorsque sa

star Hansen, meilleur marqueur du match (10 buts), a transformé un penalty à moins de 40 secondes du terme. Mais un tir venu d'ailleurs et au buzzer de l'ailier Michal Daszek allait prolonger les débats. Les Danois se sont détachés pour de bon (28-25) dans le temps supplémentaire. Le scénario de l'autre demi-finale était un peu différent.

Les Français ont maîtrisé le match pendant quarante minutes, faisant même monter le



RC Relizane

## Inconscience ou incomptence des dirigeants ?

**Coup de tonnerre à Relizane. Le RCR vient d'écopé d'une interdiction de recrutement et d'une défalcation de trois points par la LFP pour ne pas avoir honoré ses engagements envers les anciens joueurs ayant quitté le club et qui ont déposé leurs contrats au niveau de la CRL.**



M. Zeggai

Une première en Algérie mais surtout une tache noire qui vient ternir l'histoire du Rapid. Le moins que l'on puisse dire, c'est que cette décision a mis à nu la gestion catastrophique des dirigeants du RCR lors de l'exercice précédent. Après avoir averti le club, le sommant d'apurer sa situation vis-à-vis de ses anciens joueurs, la LFP a frappé fort. La nouvelle est tombée tel un couperet pour les milliers d'inconditionnels du Rapid qui ont du mal à y croire. Mais il fallait s'y attendre dans la mesure où c'était prévisible eu égard à l'anarchie ayant prévalu dans la gestion. Dans cette mascarade, la responsabilité incombe aux dirigeants ayant effectué le recrutement de la saison écoulée sans être capables de tenir leurs engagements. Aujourd'hui, la direction du RCR est en train de récolter ce qu'elle a semé. Selon certains témoignages de personnes de Relizane ayant requis l'anonymat, Hakim Bouhenni et les frères Azzi sont les responsables de cette confusion qui risque d'hypothéquer l'avenir du RCR. Déjà, Tiaïba s'est engagé avec un club qatari sans que le

Rapid en tire profit, pour ne citer que cet exemple. Cet été, Chaouchi (MCA) a résilié son contrat pour aller à l'ASO et Mahsas, qui a paraphé un contrat avec le Rapid, a opté pour le RCA. Encore plus, Bouhenni, le président du club et ses proches collaborateurs ont été humiliés après que le gérant d'un hôtel à Sétif eut réquisitionné le bus du club jusqu'à la régularisation des frais d'hébergement de l'équipe ! Selon le communiqué de la LFP, le RCR n'a pas appliquée les décisions de la CRL, à savoir le versement des salaires dus aux joueurs. Pourtant, le club a été averti et malgré plusieurs avertissements, la situation n'a pas évolué d'un iota, le club étant dans l'incapacité de prendre en charge les montants des arriérés des salaires. En conséquence, la commission compétente, après examen des décisions de la CRL, a décidé d'appliquer dans toute sa rigueur la réglementation.

On a des difficultés à admettre que l'un des clubs les plus endettés puisse s'aventurer à recruter la bagatelle de quinze nouveaux joueurs. A moins que les dirigeants aient voulu dupérer les inconditionnels du Rapid. Devant la décision de la LFP de remettre les

licences des nouvelles recrues sans épuration de la dette de six milliards représentant les salaires des anciens joueurs, le président Hakim Bouhenni brandit la menace de retirer le club du championnat car, pour lui, le Rapid a été lésé par la LFP.

Quant à l'entraîneur Bouakaz, il affirme que tous les joueurs sont qualifiés. Ce qui signifie clairement que lui aussi a été induit en erreur. Pour sa deuxième année parmi l'élite, le RCR traverse une période catastrophique à la veille de la reprise du championnat par la faute de l'incomptence, l'anarchie et surtout l'intérêt personnel qui ont prévalu au détriment du club. Comme l'a si bien dit un célèbre entraîneur français : « Heureusement que l'incomptence n'est pas inscrite dans le code pénal ». Les autorités locales doivent impérativement intervenir avant qu'il ne soit trop tard. La sonnette d'alarme est tirée pour éviter au club de fâcheuses conséquences.

La solution vient d'un changement radical à tous les niveaux, avec la venue de personnes sages, crédibles et surtout d'investisseurs dignes de ce nom pour remettre le club sur orbite et éviter surtout la relégation.

## Handball - Ayoub Abdi exclu de la sélection U-21 La FAHB saisit l'IHF à propos de son transfert vers un club français

L'arrière international Ayoub Abdi a été exclu de la sélection nationale de handball des moins de 21 ans (U-21) pour avoir «enfreint la discipline» en équipe, a annoncé hier le président de la Fédération algérienne de handball (FAHB), Saïd Bouamra. «Ayoub Abdi a quitté la sélection en plein stage. Il nous a réclamé son passeport pour pouvoir rejoindre le club français avec qui il s'est engagé dernièrement. Après instance de son entourage familial, nous lui avons rendu son document. Le joueur a enfreint la discipline, il est définitivement exclu et n'ira pas au Mali pour la Coupe d'Afrique des nations», a affirmé à l'APS le premier

responsable de la FAHB. Et d'enchaîner : «Nous ne badinons pas avec la discipline. Ce joueur a privilégié ses intérêts personnels. Il ne remettra plus les pieds en sélection». En fin de contrat avec le CRB Baraki (championnat Excellence), Abdi (19 ans) s'était engagé en mai dernier pour 3 ans avec le Pays d'Aix Université Club (Division 1, France). Le contrat a été validé par la Fédération française de handball (FFHB) et la Fédération internationale (IHF), mais l'instance fédérale algérienne a déposé une réclamation au niveau de l'IHF, arguant que «ce transfert n'est pas réglementaire». «Nous avons saisi l'IHF pour dénoncer ce transfert qui

Tunisie

## Deux ans de suspension pour Faouzi Benzerti

L'entraîneur de l'Etoile Sportive du Sahel, Faouzi Benzerti, un des techniciens les plus réputés du pays, a été suspendu de banc pour deux ans après des violences lors d'un match contre l'Espérance de Tunis, a-t-on appris auprès de la Fédération tunisienne de football (FTF). «Il a été décidé de sanctionner (...) Faouzi Benzerti et le médecin de l'Espérance, le Docteur Yassine Ben Ahmed, d'une interdiction de banc d'une durée de 24 mois» a déclaré à l'AFP le président de la commission de discipline de la FTF, Mohamed Ali Gherib. Ils ont également écopé d'une amende de 20.000 dinars chacun (8.000 euros), a-t-il ajouté, notant toutefois que ces sanctions pouvaient faire l'objet d'un appel. Les deux hommes ont été les principaux protagonistes des incidents survenus mardi après l'heure de jeu. L'altercation avait nécessité l'intervention des forces de l'ordre et conduit à leur exclusion. Les rencontres entre l'Espérance de Tunis (EST) et l'Etoile du Sahel (ESS), deux des plus prestigieuses équipes du pays, sont les «Clasico» du foot tunisien. Le match de mardi, comptant pour les quarts de finale de la Coupe de Tunisie, a été remporté par l'Espérance 1 à 0. Ancien sélectionneur national, Benzerti, 66 ans, a également entraîné le Raja Casablanca, équipe marocaine avec laquelle il avait atteint en 2013 la finale du Mondial des clubs (défaite 2-0 face au Bayern Munich). Le football tunisien est régulièrement le théâtre de violences. En mai, quatre joueurs du Stade Tunisien ont été condamnés à six mois de prison avec sursis après l'agression d'un adversaire durant un match du championnat de première division. Trois d'entre eux ont été radialisés à vie par la FTF.

## Tour d'Espagne Froome sur les traces d'Anquetil et Bernard Hinault ?



Le départ du Tour d'Espagne (21 étapes jusqu'au 11 septembre) a été donné hier à Ourense. Le Britannique Chris Froome tentera de remporter la Vuelta après son succès au Tour de France, ce que personne n'a réussi depuis Bernard Hinault il y a 38 ans. Réaliser le doublé Tour-Vuelta, seule propriété des Français Jacques Anquetil (1963) et Bernard Hinault (1978), serait un exploit majuscule pour le triple vainqueur de la Grande Boucle (2013, 2015, 2016). Après avoir écrasé la course en juillet sur les routes du Tour de France, le Britannique se présente avec la pancarte de favori au départ. Même motif d'espoir pour ses adversaires, le leader de l'équipe Sky n'a pour l'instant jamais triomphé sur la Vuelta, terminant 2e en 2011 et 2014, 4e en 2012, pour un abandon l'an passé, victime d'une fracture à un pied. «On peut dire que j'ai le sentiment du travail pas terminé (sur la Vuelta), donc je suis impatient que ça démarre», a prévenu Froome, médaillé de bronze sur le contre-la-montre des JO de Rio la semaine dernière. A la tête de la concurrence, l'Espagnol Alberto Contador (Tinkoff), double vainqueur de l'épreuve (2008, 2012), sera habité d'un sentiment de revanche après une Grande Boucle abandonnée dès la 9e étape. La dernière fois qu'il avait abandonné sur le Tour de France, en 2014, Contador remportait la Vuelta quelques semaines plus tard devant... Chris Froome. Agé de 33 ans, l'Espagnol peut compter sur un parcours qui semble taillé pour lui. La Vuelta propose 10 arrivées en côte, avec plusieurs montées irrégulières aux pourcentages parfois irréels, comme la Camperona qui conclut la 8e étape avec des passages à 25% ! La course au podium s'annonce d'autant plus ouverte qu'aucun des trois premiers de l'édition 2015 ne participe à l'épreuve cette année : ni le vainqueur italien Fabio Aru, ni l'Espagnol Joaquim Rodriguez, ni le Polonais Rafal Majka. L'illustre espagnol Alejandro Valverde (36 ans, Movistar) espère en profiter. Il connaît bien l'épreuve (vainqueur en 2009, 5 autres podiums) et participe à son 3e grand tour de la saison (3e du Tour d'Italie, 6e du Tour de France). Son coéquipier colombien Nairo Quintana tentera lui de faire oublier une Grande Boucle décevante, achevée pourtant à la 3e place, mais sans jamais donner le change à Froome.

**Handball - Ayoub Abdi exclu de la sélection U-21**

**L'arrière international Ayoub Abdi a été exclu de la sélection nationale de handball des moins de 21 ans (U-21) pour avoir «enfreint la discipline» en équipe, a annoncé hier le président de la Fédération algérienne de handball (FAHB), Saïd Bouamra. «Ayoub Abdi a quitté la sélection en plein stage. Il nous a réclamé son passeport pour pouvoir rejoindre le club français avec qui il s'est engagé dernièrement. Après instance de son entourage familial, nous lui avons rendu son document. Le joueur a enfreint la discipline, il est définitivement exclu et n'ira pas au Mali pour la Coupe d'Afrique des nations», a affirmé à l'APS le premier**

# ANNONCES CLASSÉES



■ SIDI BEL ABBES - Vends F3. Acté. 75 m<sup>2</sup>. 2<sup>ème</sup> étage. 2 façades. Ensoleillé. Bloc très calme. Vue dégagée. Cité Mimosas - P.D. 750 U négociable - Libre de suite - Tél : 0771.88.99.95

■ TLEMCEN (CHETOUANE) - Vds F3 - 1<sup>er</sup> étage - 2 façades sur Gd Bd en face Termibus et la Mosquée - Tél : 0770.30.47.29 / 0553.04.38.38

■ Loue F2 pieds dans l'eau + SB et cuisine équipée climatisée avec une grande terrasse à Bousfer-plage (Penika) - Tél : 0797.62.26.93

■ Vente F4 - 1<sup>er</sup> étage. Bien aménagé - avec ou sans garage - à Ain El Turck (Eden) - Tél : 0651.00.65.87

■ Dans une résidence avec gardien jour et nuit vends F3 au 2<sup>ème</sup> étage. Toutes commodités plus garage (1 V) individuel en face Promoteur Hasnaoui Haï El Yasmine (2) - Tél : 0772.22.86.92

■ A vendre Appart F3 à Bel Air - Tél : 0660.97.44.19

■ Vends Appart F4 - 87 m<sup>2</sup> - 1<sup>er</sup> étage + 3 pièces non finies dans terrasse à St-Pierre près Anik - C.-Ville - Tél : 0775.27.80.29

■ Loue Appart Promotionnel 130 m<sup>2</sup> RDC avec jardin (Ain Turck pas loin de la daïra pour 12 mois et pour la fin du mois d'août - Tél : 0661.58.00.52

■ Cherche Achat F3 ou F4 semi-finis à ORAN - Tél : 0669.00.70.79

■ Loue F2 - Cuisine - SDB - Couloir - Balcon - au 2<sup>ème</sup> étage - Ensoleillé - dans une Maison de Maître à St-Eugène - ORAN - Tél : 0771.36.25.87 - 0553.63.40.45

■ Location F4. Sup. 160 m<sup>2</sup>. Quart. Résid. à ORAN pour Saison estivale du 20 Août 2016 au 10 Septembre et plus uniquement pour famille. Curieux s'abstenir - Veuillez contacter le N° 0798.37.76.46 - de 9 H à 20 H - Merci

■ Vends F2 - Standing - 4<sup>ème</sup> étage - 70 m<sup>2</sup> - Boulevard Millénium - 16 Unités les m<sup>2</sup> - Tél : 0549.62.33.54

■ Vends F4 à El kerma - Acté - 100 m<sup>2</sup>. 3 façades. Fini. 1<sup>er</sup> étage dans un immeuble de 04 locataires, nouvelle construction - Tél : 0549.18.19.43

■ Loue : F3 Yasmine 5ème (2,5 U) - F2 Larbi Ben M'hidi 8ème (2 U) - F4 meublé Larbi Ben M'hidi 3ème (6,5 U) - F6 Larbi Ben M'hidi 2ème (7 U) - Villa El Kerma (4 U) - AG. "ABDALLAH" - 041.29.14.59 / 0770.40.87.48

■ Vends : F3 Point du Jour + F3 Seddikia + F3 Akid - Loue F3 Seddikia - Tél : 0559.08.59.85

■ URGENT : A vendre à Front de Mer d'Oran F2 aménagé F3, meublé, refait à neuf - Une très belle vue sur mer au 5<sup>ème</sup> et dernier étage - Tél : 0550.48.36.16

■ A louer : Appartement F2 - 2<sup>ème</sup> étage - Disponible - Appartement F3 - 3<sup>ème</sup> étage disponible à partir du 10/09/2016 - N° 0553.01.26.30

■ Vendre F3 - 80 m<sup>2</sup> - 3<sup>ème</sup> étage Rue Kimburn - Place des Victoires - Tél : 0699.66.46.91

■ Vends F4 Cité Yaghmoran face calle Shahrased - ORAN - 4<sup>ème</sup> étage et dernier - 76 m<sup>2</sup> - Acté + Livret foncier - Il y a des travaux à faire - Tél : 0794.52.28.23 - ORAN

■ Vends : F3 - 89 m<sup>2</sup> - 4<sup>ème</sup> étage Rue Bugeaud C.-V. - ORAN - P.D. 950 unités - F3 - 3<sup>ème</sup> étage - 76 m<sup>2</sup> avec Box Garage - Gambetta - ORAN - P.D. 1.700 - Tél : 0779.09.18.18

■ Vends 2 Appartements F4 Résidence Hasnaoui + des Appartements à Plaza Seddikia (02 x F3) (02 x F4) (02 x F5) immeuble (Camélia, Belle du Jour, les Oeillets) + Vends F2 1<sup>er</sup> étage Avenue Loubet (centre-ville), prix : 1 milliard - Tél : 0550.12.20.67

■ Location des Appartements résidence Hasnaoui (meublés) prix entre (8) (9) (10) (12) millions par mois + Location Appartement F4 de 135 m<sup>2</sup> Résidence Baba, Fernandville, avec parking, prix : 6 millions par mois fixe + F5 de 180 m<sup>2</sup> Promotion SAHRAOUI Fernandville, 10 millions - Tél : 0550.12.20.67

■ Location des Appartements F3 de 140 m<sup>2</sup> Résidence les Orangers de Chrif Othman, Gambetta, prix : 9 millions + 3 Appartements de 160 m<sup>2</sup> à Gambetta, Terbia fixe : 5 millions + F4 Mobilart Tour (B) neuve, prix : 10 millions + F3 6<sup>ème</sup>, rond-point Bahia Cité Fahlaouen, prix : 3 millions - Tél : 0550.12.20.67

■ Location bel Appart F4 de (140 m<sup>2</sup>) dans une résidence de 2 étages à Maraval avec place de parking couvert, cuisine équipée + 2 SDB avec grande terrasse, chambres climatisées et chauffage central, prix : 10 millions - Tél : 0661.20.08.90

■ Loue très bonne affaire Appart F3 de luxe meublé à Plaza Seddikia immeuble (Belle du Jour) avec place de parking pour 10 millions/ mois - Tél : 0770.10.25.25

■ A.V. Deux Apparts LSP - 6<sup>ème</sup> étage avec Ascenseur - 570 U - Sup. 64 m<sup>2</sup> - Tél : 0550.46.12.03 - 0555.46.21.72

■ Vends des beaux F3 et F4 bien aménagés (Luxe) avec Cuisine équipée. Chauffage central. Placards. Chaudière... à : Maraval - Castors et Belgaid - avec ou sans des Locaux commerciaux - Tél : 0550.46.18.22 - 0550.66.39.67

■ A vendre Appart. Sup. 100 m<sup>2</sup> - Acté au 1<sup>er</sup> étage. Nouvelle Construct. 4 locataires - Bon voisinage - à Saint-Eugène. ORAN - Tél : 0773.43.55.23 - 0556.90.29.61

■ Vends Appart F3 - 3<sup>ème</sup> étage. Bien aménagé avec toutes commodités (Chaffage C. + Clim - Chauffe-bain...) située à Haï Yasmine - Tél : 0793.55.95.64

■ URGENT - Vends Appart bien ensoleillé F4 - 2<sup>ème</sup> étage - Acté - Situé à Cité Perret Aile 7 - Bon voisinage - Appeler le N° 0561.66.34.60 ou 0556.12.52.58

■ Vends Appartement F4 les Pyramides USTO - 4<sup>ème</sup> étage - Tél : 0560.06.10.87

■ A louer Apparts : F2 meublé & F3 meublé à Ain El Turck - Bon prix - N° 0550.20.73.45

■ Location F3 - RDC - 68 m<sup>2</sup> - Rue Jean Kraft - Miramar - ORAN - 32.000 DA/M - Location F3 - 1<sup>er</sup> étage C.V. ORAN - 80.000 DA/M - Tél : 0550.54.01.21

■ Vends 10 Apparts Haut Standing, situés à Point du Jour : F3 - F4 - Superficie 135 m<sup>2</sup> (Ascenseur - Cuisine équipée - Parking...) - Tél : 0550.483.430 - 0555.490.081

■ A vendre Appartement F3 - Acté - Superficie 76 m<sup>2</sup> - 5<sup>ème</sup> étage - Bien aménagé à Haï Yasmine 2 - N° 0555.70.74.19

■ Vds Apparts F3 et F4 à Haï Yasmine II et Maraval à des prix raisonnables - Tél : 0559.42.12.54

■ Vends Appart F4 (144 m<sup>2</sup>) vue s/m'er. Quartier résidentiel. Haut Standing - (Cam. Surv. - Ascens. - Cuis. équipée - SB Jacuzzi - Avec ou Sans Parking) - Tél : 0773.26.69.51

■ Loue des beaux Apparts F2 et F3 équipés dans la Résidence Cherine avec toutes commodités (Restaurant - Cafétéria - Hammam - Sauna... etc.) à Paradis-plage - Ain El-Turck - Corniche oranaise - Tél : 0777.013.414 - 041.44.59.15

■ A vendre Mobilart T4 à Canastel, Tour D, 28ème étage + Garage 2 voitures - Tél : 0554.96.18.28

■ A vendre T4 Gambetta Plein Ciel. 100 m<sup>2</sup>. Refait à neuf. 3<sup>ème</sup> étage. Ascenseur. Tout équipé luxe - Tél : 0554.96.18.28

■ Vends ou Echange Appart F4. Sup. 85 m<sup>2</sup>. 5<sup>ème</sup> étage. Double Faç. Ensoleillé. ADSL. Parking - à Akid Lofti près de toutes commodités - contre une Maison de Maître à Bouléllis - Tél : 0560.09.27.60

■ Ag. Immob. vend des F4 à la Corniche oranaise - Tél : 0659.90.05.97

■ Loue pour les vacances à MARSAT EL HADJADJ-plage - ORAN : des F1 et F2 pour familles - Standing - Pieds dans l'eau et vue sur mer - Equipés tout confort - Tél : 0552.12.20.12

■ A vendre F3 - Acté - Modifié F2 - Gde Cuisine - Gde SDB - 2 Façades - au 1<sup>er</sup> étage à Mers El Kébir - ORAN - Tél : 0771.44.98.84 - 0799.94.13.11

■ A vendre Appart F4. Sup. 42 m<sup>2</sup> - Acté - 3<sup>ème</sup> étage - Aménagé - Adresse : Cité des Amandiers Bt 15 n° 8 - ORAN - Possibilité Promesse de Vente - Tél : 0776.85.26.76 - 0696.78.54.52

■ Vends Appart F3 (72,55 m<sup>2</sup>) à Haï Chouhadha à côté de Haï Sabah en face Ecole et Mosquée - 3<sup>ème</sup> étage, bloc sécurisé, parking - Prix 890. M. négociable - Tél : 0560.17.03.90

■ Part : A louer Appart 120 m<sup>2</sup> meublé. 2 ascenseurs accès du S/Sol 2 portes de Parking électroniques, éclairage, surveillé J et N. + gardien + caméra pour étrangers sérieux. Résidence Clémentine Bd Mostaganem C.V. d'ORAN - Tél : 0541.61.14.79 - 0791.49.31.29

■ Grand Appart à louer - Convient pour usage de Bureau : 5 Pièces - Cuis. - SDB - Ain Turck - Tél : 0557.24.61.44 - 0661.20.51.37

■ Vente sur plan : F3 et F4 Haut Standing Réidence Jade - Vue sur mer à Belgaid + Locaux commerciaux - ORAN - Possibilité de Crédit bancaire - Appelez au : 041.42.84.23 - 0554.14.98.15

■ MARSA BEN M'HIDI (Ex-PORT-SAY) : A louer Appart luxe de standing - Neuf - Tout équipé - face à la plage - Terrasse vue sur la mer - Chambre climatisée - Garage fermé - Tél : 0668.89.45.92

■ Société de Promotion Immobilière vend Appartements à Canastel - Appelez nous pour toute information : 041.42.84.65 / 0555.98.62.69

■ VENDS Appart à Bousfer-Ville : 3 Pièces - Salon - Cuisine - SDB - 1<sup>er</sup> étage de Villa bien située, construction récente - Tél : 0661.20.51.37

■ Loue à Ain El-Turck, à 200 m de la plage de Cap-Falcon, Apparts F2 et F3 entièrement équipés, terrasses avec vue sur mer, garage...etc. Possibilité location courte durée - Tél : 0773.84.67.39 - 041.10.52.15 - 0773.59.09.23

■ Vente sur Plan : F2 - F3 - F4 et F5 Haut Standing. Résidence El Mass en face l'université de Belgaid - ORAN - Possibilité de Crédit bancaire - Appelez au : 041.42.84.23 - 0554.14.98.15

■ Loue à Cap Falcon (Ain El Turck) durant la saison estivale : Appartements meublés, climatisés - Eau H24 - Garage véhicule assuré - Cadre agréable - Tél : 0782.43.59.00 - 0771.59.40.47

■ Vente d'un Appartement F4 (140 m<sup>2</sup>) de luxe style haussmannien moderne, avec matériaux italiens. Cuisine équipée de toute commodité : Frigo (ARRISTON). Congélateur (ARRISTON). Machine à laver (ARRISTON). Lave-vaiselle (ARRISTON). Hotte (ARRISTON). Four (SIEMENS). Micro-onde (SAMSUNG), avec Ascenseur neuf. L'appartement possède 10 fenêtres aluminium Technal Domestique double vitrage rideau électrique autobloquant aluminium français, porte de qualité américaine + luminaire espagnol moderne de haute qualité. Le côté électrique : (générateur électrique) / les prises et les interrupteurs sont de marque Legrand en daim + chauffage central ; à côté du consulat de France (Boulevard de la Sounnara, possédant une vue sur mer dégagée, sur hôtel Royal, et une vue splendide sur la montagne) - Tél : 0550.66.39.67

■ Vente Appart. Sup. 100 m<sup>2</sup> - Acté au 1<sup>er</sup> étage. Nouvelle Construct. 4 locataires - Bon voisinage - à Saint-Eugène. ORAN - Tél : 0773.43.55.23 - 0556.90.29.61

■ Vends Appart F3 - 3<sup>ème</sup> étage. Bien aménagé avec toutes commodités (Chaffage C. + Clim - Chauffe-bain...) située à Haï Yasmine - Tél : 0793.55.95.64

■ URGENT - Vends Appart bien ensoleillé F4 - 2<sup>ème</sup> étage - Acté - Situé à Cité Perret Aile 7 - Bon voisinage - Appeler le N° 0561.66.34.60 ou 0556.12.52.58

■ Vends Appartement F4 les Pyramides USTO - 4<sup>ème</sup> étage - Tél : 0560.06.10.87

■ A louer Apparts : F2 meublé & F3 meublé à Ain El Turck - Bon prix - N° 0550.20.73.45

■ Location F3 - RDC - 68 m<sup>2</sup> - Rue Jean Kraft - Miramar - ORAN - 32.000 DA/M - Location F3 - 1<sup>er</sup> étage C.V. ORAN - 80.000 DA/M - Tél : 0550.54.01.21

■ Vends 10 Apparts Haut Standing, situés à Point du Jour : F3 - F4 - Superficie 135 m<sup>2</sup> (Ascenseur - Climatisation + Chaudière - Pompe à chaleur...) située à Haï Yasmine - Tél : 0550.66.39.67

■ Vends Appart F3 - 3<sup>ème</sup> étage, bien aménagé avec toutes commodités (Chaffage C. + Clim - Chauffe-bain...) située à Haï Yasmine - Tél : 0793.55.95.64

■ Vends Appartement F4 les Pyramides USTO - 4<sup>ème</sup> étage - Tél : 0560.06.10.87

■ A louer Appart F3 - 3<sup>ème</sup> étage. Bien aménagé avec toutes commodités (Chaffage C. + Clim - Chauffe-bain...) située à Haï Yasmine - Tél : 0793.55.95.64

■ Vends Appartement F4 les Pyramides USTO - 4<sup>ème</sup> étage - Tél : 0560.06.10.87

■ A louer Appart F3 - 3<sup>ème</sup> étage. Bien aménagé avec toutes commodités (Chaffage C. + Clim - Chauffe-bain...) située à Haï Yasmine - Tél : 0793.55.95.64

■ Vends Appartement F4 les Pyramides USTO - 4<sup>ème</sup> étage - Tél : 0560.06.10.87

■ Loue 03 Locaux de (25 m<sup>2</sup> + 33 m<sup>2</sup> + 50 m<sup>2</sup>) entre Boulevard des Chasseurs et l'intersection Rue Khemisti avec très bon prix - Tél : 0661.20.08.90

■ A louer Local 120 m<sup>2</sup> + Sanitaires + Force motrice (380 V) - Visible au 19, Rue Président Carnot - Choupot - Tél : 0799.75.13.53

■ Cherche pour location à Belgaïd Université : Local de 200 m<sup>2</sup> ou Local de 100 m<sup>2</sup> - SVP pas de courtier - Tél : 0553.13.38.03

■ A louer Local commercial de 25 m<sup>2</sup> double façade (Sous-sol + RDC + Soupente). Sous-sol : Cave + B. eau - Niv. : Local avec sanitaires. Soupente : avec dallage (Kitchette - WC - SDB - 1 Pce) à Akid Lotfi sur le Gd Bd - ORAN - Tél : 0667.97.62.68

■ Location S/Sol. Toutes commodités. 100 m<sup>2</sup>. H : 2.50 m. Entrée Façade. Issue de secours postérieure - Convient Ttes activités : Crèche - Supérette - Atelier - Ecole... En face Ecole Bir El Djir - Millennium 2 - Tél : 0554.32.88.71

■ A louer Local commercial 45 m<sup>2</sup> 22 - R.C. - Situation stratégique - Toutes commodités - 15, Rue Mirauchaux - ORAN - Tél : 041.40.39.45 / 0771.20.69.46 - Intermédiaire s'abstenir

■ A louer Magasin Larbi Ben M'hidi centre-ville d'ORAN 32 m<sup>2</sup> + Soupente 25 m<sup>2</sup> avec sanitaires bien aménagé - Prix offert 15 U/mois - Tél : 0554.96.18.28

■ Location ou Vente d'un joli Magasin - Acté et bien fini - 15 m<sup>2</sup> - Dalle de sol - Spots et Vitrine - 9, Avenue Max Marchand - Tél : 0790.53.82.20

■ Vends 2 Locaux à Akid Lotfi : 33 m<sup>2</sup> - 55 m<sup>2</sup> - Prix après visite - Loue Local centre-ville : 6, Place des Victoires. Très bien aménagé. En activité. 20 Unités. Mensuel - Tél : 0552.09.48.51 - 0550.53.94.88

■ Location d'un Espace commercial en plein Boulevard (HAÏ ESSABAH) en face l'arrêt du Tramway bénéficiant d'une grande visibilité (350 m<sup>2</sup>) sur 2 Niv. R+1 (1er fini à 80%) - Convient pour : Société - Showroom - Bureau - Cabinet Professions libérales... Tél : 0783.12.92.25

■ A louer : Local 50 m<sup>2</sup> + Local 30 m<sup>2</sup> situés au Point du Jour - ORAN - Tél : 0699.15.79.27

■ A louer Local 80 m<sup>2</sup> à St Hubert - Convient : Auto-école - Bureaux ou autre activité - Vends Chapiteaux 3 m x 60 - Vends Lots de pierres à monter sur bijoux argent ou autre - Tél : 0551.07.59.12

■ Société de Promotion Immobilière vend Locaux Commerciaux à Cité Petit et à Canastel - Appeler notre Service Commercial aux : 041.42.84.65 / 0555.02.23.44

■ Entrep. en Bât. à ORAN cherche pour un grand chantier à MECHRIA : Une Entreprise de peinture pour sous-traitance - Plâtrier (Plâtre projeté MP 75) - Mail : batি.recrutement@Hotmail.com - Mobile : 0770.59.00.27

■ Importateur Grossiste dispose en Stock : Photo Murale - Parquet Stratifié - Parquet en PVC - Papiers Adhésifs - Bordure Décorative - Tapis Rouge - Tél : 0560.01.51.79 - 0550.22.76.48 - BLIDA - ORAN - ALGER - SETIF

■ Importateur Grossiste dispose en Stock : Papier Peint - Moquette - Gerflex - Gazon Synthétique - Tapis Mosquée - Tapis Coulis - Tél : 0560.01.51.79 - 0550.22.76.48 - BLIDA - ORAN - ALGER - SETIF

■ Cours de Physique - Maths et Sciences pour 3 AS / BAC-2017, à côté du lycée Benothmane - Cité Petit - ORAN - Tél : 0668.83.71.55

■ Vends Matériel complet pour Salle de sport Femme ou Exchange contre petit véhicule - Tél : 0661.23.60.69

■ Ancienne éducatrice et maman prend en charge les enfants de 0 à 4 ans comme nourrice, sérieuse et responsable - Tél : 0542.76.89.47 - ORAN

■ A.V. PANASONIC FULL HD 1920 x 1080 - 23 X Zoom - Double Format - Tél : 0794.38.04.24 - Prix : 8 U.

■ Entreprise en Bâtiment cherche Associé Financier pour un Projet - Contacter au Mobile : 0782.44.13.21

## Société privée à Es Sénia - ORAN

### Cherche Transport pour son personnel

- 09 à 12 places - Véhicule  
en très bon état.  
**Tél : 041 61 70 06**  
**Fax : 041 61 70 07**

### Complexe Touristique situé à Aïn Turck RECRUTE

#### Un Gestionnaire

##### Conditions :

- Expérience dans le domaine touristique.
- Aptitude de travailler la journée et la nuit.
- Age 35 ans et plus.

Veuillez bien nous faxer votre CV  
au numéro suivant :

**041 10 12 04**

## Importante Entreprise de Fabrication de Bois et Dérivés

### Recrute :

#### Représentants Commerciaux - Des Commerciaux - Secrétaire et des Vendeuses

##### Conditions Requises :

- Possédant un diplôme universitaire.
- Expérience souhaitée dans le domaine (05 Ans) Minimum.
- Ayant le sens de la responsabilité.
- Sérieux.
- Disponibilité absolue.

##### Avantages :

- Couverture Sociale.
- Salaire Motivant.
- Cadre de Travail agréable.

##### Lieu de travail :

Zone d'Activité El Kerma - Oran

##### Remarque :

Un essai sera accordé aux candidats sélectionnés.

Envoyez SVP votre CV à l'adresse :

info@decopors.com

### Complexe Touristique situé à Aïn Turck recrute

#### Une Secrétaire administrative

##### Conditions :

- Qualifiée et expérimentée.
- Maîtrise l'outil informatique.
- Paie selon compétence.
- Habite de préférence localité à Aïn Turck et environs.
- Veuillez nous contacter au numéro suivant : 06 61 20 79 01 - à partir de 13 : 00 h

**LAMIA VOYAGE**

OFFRE SPECIAL ETE 2016  
TUNISIE / SOUSSE AOUT  
DEPART PAR BUS MERCEDES  
CLIMATISE  
MARHABA BEACH 4\*\*\*\*  
PRISE EN CHARGE TOTALE ALL  
INCLUSIVE  
DEPART LE 25/08/2015  
Reservations aux :  
043.415.453/043.415.455  
0558.474.230

شبكة اوديفال  
الأجهزة الطبية لتفقيبة السمع

هل عندكم نقص في السمع؟  
اوبيفال تفحص سمعك مجاناً لمراجعة المساعدة  
Audifel vous fait un test prothétique gratuit.

[www.audifel.com](http://www.audifel.com)

وهران	الجزائر	النمسا	غليزان	سعيدة	مستغانم	شلف
0661.10.35.01	0661.10.35.02	0661.10.35.03	0661.10.35.04	0661.10.35.05	0661.10.35.06	0661.10.35.22
قسنطينة	عنابة	بجاية	تizi وزو	سطيف	تيارت	مع تجليات
0661.10.35.07	0661.10.35.08	0661.10.35.09	0661.10.35.10	0661.10.35.11	0661.10.35.16	فقال

Structure Hôtelière 04 étoiles sise à ORAN

Recrute un Maître d'hôtel (Responsable PDJ).

Veuillez envoyer vos CV sur  
[dany2yasmine@gmail.com](mailto:dany2yasmine@gmail.com)

## MEDICAT. Oran

### Société de distribution de dispositifs médicaux

#### NOUVEL ARRIVAGE MOTEURS

#### A BATTERIE AUTOCLAVABLE

pour

#### ORTHOPEDIE.

#### NEUROCHIRURGIE.

#### MAXILLO. ORL. THORACIQUE.

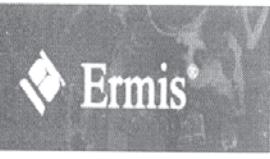
avec différentes interfaces



#### 1 - MARQUE : ERMIS

(Rapport Qualité)

Made in : GERMANY



#### 2 - MARQUE : BOJIN

(Rapport Qualité Prix)

Made in : RPC

#### 3 - MARQUE : AUXEIN

(Rapport Qualité prix)

Made in : INDE

Contactez-nous à :

**Mobile : 0661 - 41 - 94 - 37**

**Fax : 041 - 53 - 73 - 54/55**

**E-Mail : medicatoranalgerie@yahoo.com**

### Importante société commerciale, sise en Zone Industrielle à Sidi Bel Abbès,

#### met en location un Bloc administratif + Showroom +

#### Magasin de stockage + Atelier

de maintenance automobile

équipé, d'une

**superficie de 1500 m<sup>2</sup>,**

avec accès facile sur la route

de Mascara prolongée.

**Tél : 05 55 09 05 33 - E-mail :  
somm.dz@gmail.com**

OFFICE PUBLIC DE COMMISSAIRE-  
PRISIER PRES LE TRIBUNAL D'ORAN  
-Maître BENABELLAH - N 10, RUE  
BAHLOUL AHMED - ORAN -  
TEL / FAX : 041 33 53 29

#### AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

Il sera procédé à l'Office  
du Commissaire-priseur  
LE 04 SEPTEMBRE 2016 A 09 HEURES  
à la Vente aux Enchères Publiques  
par Soumissions Cachetées suivant  
Ordonnance de Monsieur le Président  
du Tribunal d'Oran N° 4217/2016  
du 18/05/2016

D'UN FONDS DE COMMERCE SITUÉ  
A ORAN AU 25 RUE DU 20 AOÛT 1956.

Appartenant aux Débiteurs Locataires  
les Héritiers BOUCHAMA MOUNIR au  
profit des Héritiers BEN SAFIR BACHIR.

##### CONDITIONS DE VENTE :

- Voir Cahier des charges.

*Le Commissaire-priseur  
Maître BENABELLAH - N*



### IMPORTANTE SOCIETE BTPH A ORAN RECRUTE POUR SES BESOINS :

#### - Expérience minimum 05 ans dans un poste similaire :

- 1- Assistante de direction.

#### - Expérience minimum 10 ans dans un poste similaire :

- 2- Chefs de projet.
- 3- Conducteurs des travaux.
- 4- Chef de carrière.
- 5- Responsable logistique.
- 6- Responsable des approvisionnements.
- 7- Comptable confirmé H/F.
- 8- Responsable de production.
- 9- Responsable technique.
- 10- Commercial.
- 11- Chauffeur poids lourds.
- 12- Mécanicien poids lourds.
- 13- Opérateur central à béton.
- 14- Laborantin.
- 15- Opérateur pompe à béton.

Joindre CV + lettre de motivation à l'adresse suivante :  
[recrut.adm\\_btp@gmail.com](mailto:recrut.adm_btp@gmail.com)

## Football - Ligue 1

**Le champion en titre annonce la couleur**

M. Benboua

C'est une bonne entame de saison pour le champion sortant, l'USMA, qui s'est imposé vendredi en ouverture du championnat au stade Omar Hamadi de Bologhine face au MOB et ce, pour le compte du match avancé de la première journée. Les Usmites se sont imposés sur le score de deux buts à zéro (Derfalou 43' et Meftah s.p. 77') et s'offrent ainsi les trois premiers points de ce nouvel exercice. Après une saison très réussie, ponctuée d'un titre

de champion et d'une finale de Ligue des champions africaine, perdue malheureusement aux dépens du TP Mazembé, les Usmites nourrissent beaucoup d'espoir pour cette nouvelle saison. L'entraîneur Jean-Michel Cavalli, qui a remplacé Amrouche, parti à quelques heures seulement du coup d'envoi, estime que cette équipe de l'USMA a laissé une forte impression pour son premier match et se dit optimiste pour la suite de la compétition. Dominateurs, les Algériens n'ont pas trouvé de difficultés à imposer leur jeu, devant une équipe

béjaouie qui a accusé le coup sur le plan physique en seconde période notamment.

Quoique il en soit, le MOB qui s'apprête à accueillir l'équipe de Madama SC (Ghana) pour le compte du dernier match de la phase de poules de la Coupe de la CAF, est tenue de rebondir afin d'atteindre son premier objectif, celui d'une qualification historique en demi-finales. Sendjak exhortera certainement ses poulains à oublier ce premier revers en championnat pour se pencher sur ce match important et décisif.

**Affrontements entre supporters de l'USMA et du MOB  
Un premier avertissement**

Dans l'une de nos récentes publications consacrées à la nouvelle édition du championnat professionnel de Ligue 1, nous avons mis l'accent sur un sujet qui nourrit les appréhensions des spécialistes: celui du retrait progressif des policiers des stades sur décision de la DGSN et que nous avons jugé de «décision prématuée».

La réponse ne s'est pas fait attendre ce vendredi en ouverture du championnat au stade Omar Hamadi de Bologhine, où des affrontements ont éclaté entre supporters de l'USMA et ceux du MOB à l'intérieur du stade. Plus de peur que de mal finallement et afin de parer à toute éventualité de dérapage incontrôlé, les quelque 400 supporters du MOB ont quitté le stade, car sentant leur sécurité menacée face à l'absence des agents de l'ordre qui avaient pour habitude de gérer et calmer les ardeurs des supporters pour la plupart mal intentionnés.

A l'exception de quelques policiers déployés à l'extérieur du stade,

aucun agent de la DGSN ne se trouvait à l'intérieur de l'enceinte. Une mesure qui entre dans le cadre du retrait progressif des policiers décidée par la DGSN sous la pression de la FIFA et comme dictée par le cahier de charges dans un championnat qui n'a de professionnel que le nom. Même si le pire a été évité de justesse, plusieurs questions restent表面上和 l'on ne manquera pas malheureusement de dire qu'à ce rythme, il faudra vraiment s'attendre au pire. Ce qui s'est passé vendredi à Bologhine n'est qu'un élément précurseur de ce qui pourrait arriver dans nos stades. Et le fait de confier la gestion des rencontres aux clubs est loin d'être la meilleure solution en l'absence d'une réelle organisation dite professionnelle au sein même de ces clubs de l'élite.

Plusieurs choses sont à revoir dans cette compétition, notamment en ce qui concerne la formation des stadiers, la sensibilisation des supporters et l'installation des caméras de surveillance, qui est pour-

tant un outil dissuasif de lutte contre la violence. Dans sa toute première déclaration qui a suivi le match, le président de la LFP M'houd Kerbadj s'est dit déçu et contrarié par rapport à ce qui s'est passé : «C'est vraiment regrettable ce qui s'est passé à Bologhine.

C'est une nouvelle démarche et il faut plus de temps pour que les supporters s'adaptent. De ce fait, je lance un message aux présidents de club pour intervenir auprès de leurs supporters pour qu'ils évitent les déplacements notamment lors des premières journées. On doit s'entraider pour espérer réussir. J'espère qu'il n'y aura plus d'incidents à l'avenir». Pour l'heure, Kerbadj ne propose pas de solutions, mais exhorte seulement les supporters à ne pas effectuer les déplacements, ce qui est aux yeux des spécialistes un aveu d'impuissance. Qu'adviendra-t-il lorsqu'il y a un enjeu ? Faudra-t-il à ce moment-là opter pour le huis clos qui n'a pas solutionné le problème ?

M. Benboua

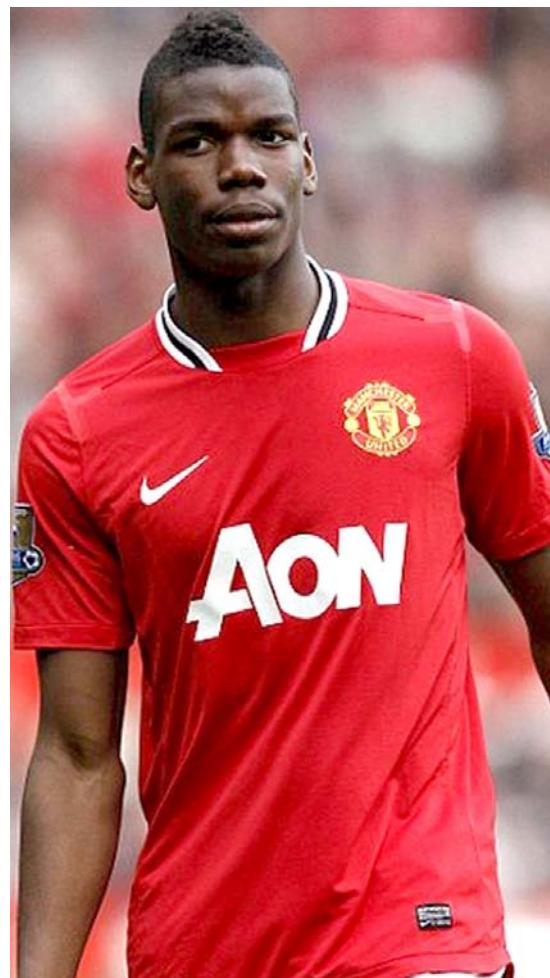
## Angleterre

**MU s'impose, Ibra impressionne, Pogba séduit**

Le conte de fées continue pour Manchester United de José Mourinho, qui a vu Ibra inscrire un doublé et apprécié les grands débuts séduisants de Pogba, vendredi en match avancé de la 2e journée de Premier League contre Southampton (2-0). Plus que les deux victoires qui permettent aux Red Devils de conserver la tête, ce sont les progrès réalisés en une semaine qui peuvent leur permettre d'envisager une suite savoureuse. Peu à peu, la «Dream Team» du «Special One» se met en effet en place et après l'intégration réussie de Zlatan Ibrahimovic, désormais auteur de quatre buts en trois matches officiels, celle de Paul Pogba, finalement mis sur orbite lors de l'intégralité de la rencontre, s'est également avérée un succès. De retour à Old Trafford après un premier mandat inabouti entre 2009 et 2012 du temps d'un Ferguson sceptique, la «Pioche» a en effet affiché un jeu plein de promesses, notamment en 1re période, célébrant ainsi sa première titularisation après sept minuscules entrées en jeu lorsqu'il était encore adolescent. C'est pourtant et comme souvent le vétérane suédois, qui découvrait le Théâtre des rêves avec le maillot rouge, qui a accapré la lumière en ouvrant le score d'une tête puissante (36e), sur un ballon que Rooney s'était battu pour lui adresser le jour de son 600e match pour le club. Une action qui va apporter de l'eau au moulin à ceux qui pensent que les deux attaquants sont bel et bien compatibles et qu'il y a de la place derrière pour l'électron libre bleu, même dans une position de récupérateur. Ensuite, l'ex-Parisien s'est fait plaisir en convertissant un penalty, très généreux (51e) qui enterrait les derniers espoirs de l'équipe de Claude Puel de ramener quelque chose de ce match. Ibra vient d'ailleurs d'inscrire 14 buts lors des huit derniers matches contre l'ex-entraîneur de Nice. Mais même si les Saints, via Tadic (19e) ou Long (26e, 32e) notamment, ont contrôlé, tenu le ballon et auraient pu ouvrir le score en étant plus précis, les Mancuniens ont plus de qualités individuelles. Comme souvent avec les équipes de «Mou» plus solides que spectaculaires cela a finit par faire la différence.

ManU enchaîne donc une 3e victoire, ce qui, mine de rien, ne lui était plus arrivé depuis le 23 avril.

Qui plus est sans prendre de but, une première en sept matches cette fois-ci. Une nouvelle fois sans avoir



démérité, Pogba reste donc englué avec un seul point au compteur, celui glané en ouverture contre Watford (1-1). Alors qu'ils restaient même sur deux magnifiques victoires à Old Trafford du temps de Ronald Koeman, ses Saints, 6e au printemps, mettent même fin à une série de sept matches d'invincibilité.

## MO Béjaïa

**Le président Attia déplore les incidents du stade Omar Hamadi**

Le président du MO Béjaïa, Zahir Attia, a déploré les incidents survenus dans les tribunes avant le match perdu par son équipe sur le terrain de l'USM Alger (2-0), vendredi soir en ouverture de la 1re journée du championnat de Ligue 1 de football, tout en appelant les supporters des différents clubs au fair-play après le retrait des policiers des stades. «Ce qui s'est passé est vraiment déplorable. Le football est un vecteur unificateur de la jeunesse et ne doit en aucun cas se transformer en un facteur de haine et de division», a déclaré à l'APS le premier responsable du MOB. Une demi-heure avant la rencontre, des échauffourées ont éclaté dans les tribunes du stade Omar Hamadi de Bologhine entre les supporters des deux clubs. Les fans usmistes

ont même réussi à saccager le grillage séparant les deux galeries, obligeant leurs vis-à-vis à quitter le stade. Les stadiers engagés par la direction de l'USM Alger pour suppléer les policiers qui ne sont plus présents à l'intérieur des stades sur décision de la Direction générale de la sûreté nationale (DGSN), se sont montrés incapables de maîtriser la situation. «Ce n'est certainement pas de cette manière qu'on va faire progresser notre football. Force est de constater que rien n'a changé dans nos stades depuis la dernière fois que j'ai exercé en Algérie», regretté pour sa part l'entraîneur du MOB, Nacer Sendjak, ex-coach de la JS Kabylie, de retour dans le championnat algérien qu'il avait quitté depuis plusieurs années pour rentrer chez lui en France.

## ASB Maghnia

**Moudjar et Daïf pour clore le recrutement**

Chergui Abdelghani

la direction du club asémiste, Moudjar est officiellement signataire à l'ASBM. Avec ce recrutement, il s'avère que le problème de gardien de but est définitivement résolu, quand on sait que la direction a déjà recruté un autre bon gardien en la personne de Abdelkader Morsli (ex-CRB Ben Badis).

La même source précise que des contacts très avancés sont en cours avec l'ex-meneur de jeu du WA Tlemcen, Abdelhamid Daïf. Si ces contacts venaient à aboutir, ce joueur sera d'un grand apport pour la l'équipe asémiste laquelle a donc réalisé un recrutement de qualité cette saison avec l'apport des Taleb Sid Ali (ex-SC Aïn-Defla), Mebarki Sidi Mohammed (ex-CA Batna), Zerrouki (ex-JR Sidi-Brahim), Morsli Abdelkader (ex-CRB Ben Badis) pour ne citer que ces derniers.

Selon la même source, l'ASBM livrera deux autres joutes amicales au courant de cette semaine, la première face à l'IRB El-Kerma ce dimanche, et la seconde jeudi prochain contre l'ASM Oran. On peut donc affirmer que la préparation aura été la plus complète possible à la veille du coup d'envoi du championnat.

## Cyclisme

**Les anciens champions honorés à Ouled Fayet**

M. Lamine

L'association nationale sportive des anciens cyclistes a choisi la ville de Ouled Fayet pour organiser sa première action de solidarité en faveur des anciens de la discipline, et notamment ceux qui ont fait partie de l'équipe nationale à diverses périodes. Cette association présidée par Miraoui et dont la création remonte à quelques mois seulement, a choisi la date hautement symbolique du 20 août pour rassembler la famille de cette discipline. En effet, il y avait du beau monde à cette occasion, entre autres, les membres de l'équipe nationale tels que Bayani, Drareni, Laâgab Tahar, Reguigui, Laâdjai ainsi que d'anciens dirigeants de cette discipline. L'autre fait marquant de cette cérémonie aura été la présence de la sœur

du chahid Ali Khodja, qui a fait partie du club VSM de cyclisme dans les années quarante. Une distinction symbolique dédiée à la mémoire de ce glorieux chahid lui a été remise. Le président de l'association des anciens cyclistes n'a pas manqué de remercier le président de l'exécutif communal de Ouled Fayet, présent dans la salle, pour tous les efforts consentis pour l'organisation de cette cérémonie à laquelle ont pris part tous les élus communaux ainsi que les responsables du bureau local des anciens moudjahidine. On signalera qu'une course à l'intention de l'équipe benjamine du club de Ouled Fayet a été organisée à travers les artères de la ville avant le début de cette cérémonie qui a été très appréciée par les sportifs de cette localité où le cyclisme reste une tradition bien ancrée.

Grande-Bretagne

## L'interdiction du burkini en France choque les anglo-saxons

**L'interdiction du burkini sur certaines plages françaises a suscité une vague de critiques dans les pays anglo-saxons, qui perçoivent la mise à l'index de vêtements religieusement connotés comme un frein à l'intégration.**



Par Robin Millard de l'AFP

**A**bsurdité française», a lancé l'éditorialiste David Aaronovitch dans le quotidien The Times en estimant que de telles interdictions ne pouvaient qu'être l'œuvre d'«esprits tordus» et créer plus de problèmes. Porter le burkini est-il vraiment plus offensant que laisser entrevoir la «raie des fesses» d'une personne d'âge mûr via un maillot de bain classique? interroge Remona Aly, de l'organisation britannique Exploring Islam Foundation, qui œuvre pour une meilleure compréhension de l'islam.

Croiser au Royaume-Uni une femme intégralement voilée dans certaines villes ou quartiers à forte population musulmane n'est pas chose rare et ne déclenche pas les polémiques que l'on peut voir en France. Le plus célèbre exemple de port d'un burkini dans le pays n'est d'ailleurs pas le fait d'une musulmane, mais de Nigella Lawson, animatrice vedette de la radio-télévision britannique, qui en avait revêtu un en 2011 sur une plage de Sydney pour... éviter de bronzer. Le sujet n'en intéresse pas moins les Britanniques et la plupart des médias ont consacré ces derniers

jours reportages et éditoriaux à l'affaire du burkini français, la BBC en particulier livrant des témoignages très critiques de musulmanes. «Le burkini me donne la liberté de nager et d'aller à la plage, et je n'ai pas le sentiment de trahir mes convictions», a déclaré Aysha Ziauddin à la télévision publique britannique. «C'est choquant qu'on puisse exiger de quelqu'un qu'il se découvre, ou qu'il parte», a renchéri Maryam Ouiles, également sur la BBC. «Les gens disent constamment que les musulmans devraient s'intégrer davantage, mais quand on vous rejoind pour nager, ce n'est pas bien non plus», a-t-elle déploré. Ce clivage entre Britanniques et Français s'explique par les différences culturelles entre les deux pays, entre politique d'assimilation à la française et multiculturalisme britannique, avance le Dr Sara Silvestri, de la City University de Londres.

### DURCISSEMENT À L'ÉGARD DES IMMIGRANTS

«Ces deux modèles d'intégration sont en crise: ils ne sont plus appliqués ou compris de manière claire et chaque pays regarde ce que fait l'autre pour

USA

### Un «meurtrier non meurtrier» obtient un sursis à son exécution

**L**a justice américaine a offert vendredi un sursis inespéré à un prisonnier texan qui devait être exécuté mercredi prochain pour un homicide auquel il n'a même pas assisté. Les avocats de Jeffery Wood ont arraché cette victoire devant la cour pénale d'appel du Texas, selon le jugement consulté par l'AFP. Concrètement, la juridiction a estimé fondé un des recours de M. Wood qui dénonçait le

témoignage déposé lors de son procès par un expert psychiatre par la suite très discrédité dans sa carrière. «La cour a bien agi en suspendant l'exécution de M. Wood», a réagi Jared Tyler, l'avocat du prisonnier, dans un communiqué adressé à l'AFP. Jeffery Wood avait été condamné à la peine capitale en vertu d'une loi très controversée du Texas qui met sur un pied d'égalité l'auteur principal d'un



crime et une personne mêlée à ce projet, même si cette dernière n'avait aucune intention de tuer. En l'espèce, un ami de Jeffrey Wood avait tué par balle l'employé d'une station service en janvier 1996, tandis que lui-même se trouvait au volant d'une voiture devant servir au cambriolage. «Cela ne servirait pas la justice d'exécuter M. Wood, qui était à l'extérieur du bâtiment et n'avait pas d'antécédents criminels», a ajouté M. Tyler. Selon ses défenseurs, M. Wood, qui a le quotient intellectuel d'un enfant, ignorait même que son acolyte portait une arme à feu. Jeffrey Wood, qui avait 22 ans à l'époque et qui fête ses 43 ans ce vendredi, reste toujours condamné à mort, ce qui fait de lui un cas exceptionnel selon des juristes. «Je n'ai jamais vu qu'on exécute aux Etats-Unis quelqu'un avec un aussi bas niveau de culpabilité», avait assuré mercredi à l'AFP Kate Black, une autre avocate du condamné.

Ces derniers jours le comité de soutien du prisonnier a remué ciel et terre pour surseoir à l'exécution. Une cinquantaine de responsables religieux avaient notamment adressé une lettre de demande de grâce au gouverneur du Texas, Greg Abbott.

Pérou

## Un policier corrompu, surpris en flagrant délit, avale le billet

Un policier péruvien, surpris alors qu'il recevait un pot-de-vin, a avalé le billet pour faire disparaître l'objet du délit alors que ses collègues essayaient de l'en empêcher, ont rapporté vendredi les médias locaux. Les faits se sont déroulés dans un commissariat de Piura, au nord du Pérou. L'agent Javier Mijahuanca venait de recevoir un billet de 100 soles (environ 26 euros) des mains du conducteur d'une moto saisie, faute de papiers en règle. Contre cette somme, le véhicule devait être restitué sans l'amende correspondante. Mais le policier ignorait qu'il était filmé par des collègues chargés de la lutte contre la corruption et un procureur, en pleine opération. Se voyant pris la main dans le sac,

l'agent de police à l'embonpoint prononcé à tenté de fuir en courant, avant d'être rattrapé par ses collègues. Sur les images diffusées à la télévision et sur les sites d'information, on voit l'un d'entre eux tenter d'immobiliser l'agent avec une clé au niveau du cou et de lui faire recracher le billet qu'il avait avalé, sans succès. Se débattant, tout rouge et en sueur, le représentant des forces de l'ordre corrompu s'agrippait à la rambarde d'un escalier, entouré par plusieurs agents, dont certains le filmaient. Il a été remis à la justice, d'après les médias locaux. Le gouvernement du nouveau président Pedro Pablo Kuczynski a promis de lutter énergiquement contre la corruption et de réformer la police.

### Un Pakistanais poignarde 17 femmes pour se «venger»



Un Pakistanais a poignardé 17 femmes en quelques mois dans les rues de Rawalpindi, en tuant une, dans un déchaînement de violence destiné selon lui à se «venger» d'une belle mère cruelle, a annoncé vendredi la police. Mohammad Ali, 22 ans, s'en est pris au hasard à des femmes qu'il croisait dans la rue, depuis fin janvier jusqu'à son arrestation en août, a déclaré à l'AFP un policier chargé de l'enquête, Malik Zulfiqar Hussain. «Il a dit à la police «je déteste les femmes, je voulais me venger», selon M. Hussain. «Il a avoué avoir blessé 17 femmes» a ajouté le policier, indiquant qu'il avait utilisé un couteau de cuisine. «L'une d'elle, infirmière, est décédée cette semaine.» M. Ali a indiqué qu'après

Suède

## Un homme se tue en crevant des pneus avec son couteau



Un homme qui crevait les pneus de véhicules tué d'un coup de couteau ? Élémentaire, mon cher Watson: le coupable est un pneu qui a éclaté. La victime, un quinquagénaire, avait été découvert gisant dans une mare de sang par un passant, dimanche dans un quartier résidentiel de Nynäshamn, près de Stockholm. Les secours n'avaient pu que constater la mort, visiblement causée par l'hémorragie consécutive à une blessure par arme blanche. Les enquêteurs avaient re-

levé que plusieurs pneus avaient été crevés aux alentours, et avaient penché pour la piste d'un homicide. Mais ils ont conclu au bout de quelques jours à un accident, notamment au vu des résultats de l'autopsie. «L'un des pneus de voiture a explosé et la lame du couteau a été projetée vers le corps et a touché des organes vitaux. Il a fait une hémorragie et il a eu un maximum de malchance», a expliqué à la télévision publique SVT un porte-parole de la police, Manne Jönsson.



**09.00** Bonjour d'Algérie (Best of)  
**10.00** Dar Oum Hani  
**10.25** El aâlem bayna yedaïk  
**10.50** Djinane oua kinane  
**11.20** Tahta el mouraqaba  
**12.00** Journal télévisé en français

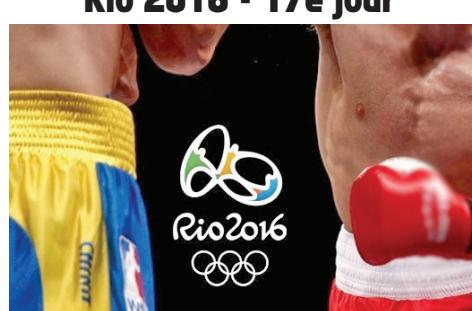
**12.25** Nour djihane  
**13.40** JSK/MCA en différé  
**15.25** Doumou'e el qalb  
**16.15** Kawni  
**16.40** Troupe el haouasse  
**17.00** Bakugan  
**17.30** E'zrae yanbet  
**18.00** Journal télévisé en amazigh  
**18.25** Dar Oum Hani  
**19.00** Journal télévisé en français

### 19.25 Droits de l'immigration à l'Etranger

**20.00** Journal télévisé en arabe  
**20.45** Tahta el mouraqaba  
**21.30** C'est son show  
**23.00** Fenêtre sur courts  
**00.00** Journal télévisé en français



**11.05** Bom Dia Rio  
**11.55** Météo 2  
**12.00** Journal 13h15, le dimanche...  
**12.52** Météo 2  
**13.00** Jeux olympiques Rio 2016



Suite du tournoi de boxe en moins de 64 kg et plus de 91 kg. Finales. Rio distribue ses dernières médailles olympiques. Avant de baisser le rideau, place aux finales de boxe. En 2012, dans la catégorie des poids welters légers, c'est le Cubain Roniel Iglesias qui avait remporté la compétition. Côté français, pour ces Jeux olympiques, la France avait comme représentant le jeune Hassan Amzile, triple champion de France amateur de 2013 à 2015.



**19.00** Journal  
**19.49** Météo 2



**08.00** Jeux olympiques Rio 2016, les moments forts de la nuit  
**11.10** 12/13 dimanche  
**11.55** Jeux olympiques Rio 2016  
**13.10** Louis la Brocante  
**16.15** Personne n'y avait pensé !  
**16.55** Le grand Slam  
**17.45** Météo  
**18.00** 19/20 : Journal régional  
**18.30** 19/20 : Journal national  
**18.55** Jeux olympiques Rio 2016



### 20.00 Enquêtes codées

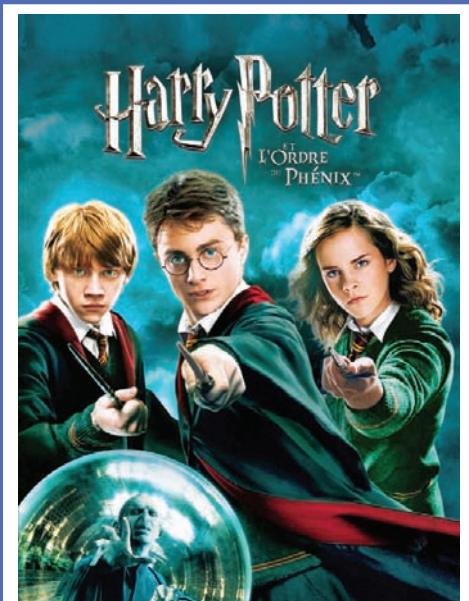
**Saison 1 - Episode 1**  
Avec Anna Maxwell Martin, Ed Birch, Rachael Stirling, Julie Graham  
En 1952, Susan mène une vie sans histoire à Londres auprès de son mari et de leurs deux enfants. Secrètement, elle regrette les années qu'elle passa pendant la Seconde Guerre mondiale au département de décodage des codes allemands. Susan s'intéresse bientôt à une série de meurtres sordides commis sur des femmes et recontacte trois anciennes amies pour qu'elles l'aident à mener une enquête parallèle à celle de la police.  
**22.20** Soir 3  
**22.40** Le corbeau  
**00.05** Thalassa



**13.40** Sale temps pour la planète  
**14.35** Les routes de l'impossible  
**15.35** Des trains pas comme les autres  
**16.30** Italie côté sud : Naples, Capri, Amalfi  
**18.00** On n'est pas que des cobayes !  
**19.40** Les 100 lieux qu'il faut voir  
**20.30** Vivre loin du monde  
**21.45** Les clefs de l'orchestre de Jean-François Zygel  
**22.45** Les nouveaux Robinsons  
**23.35** Enfant d'éléphant  
**00.25** Piège mortel pour les mastodontes



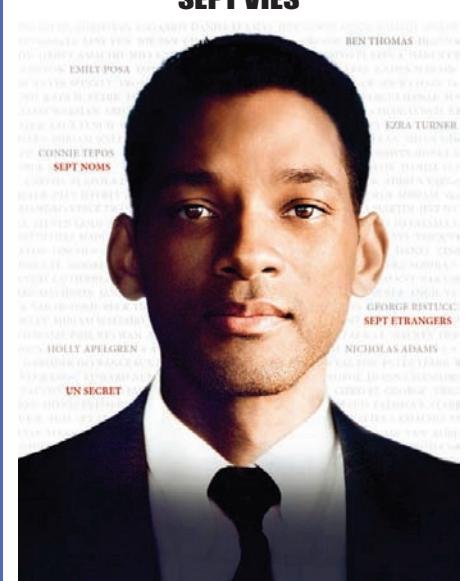
**12.40** 360°-GEO  
**13.25** Rio de Janeiro  
**14.50** Attaques de requins à La Réunion : l'enquête  
**16.30** Jérôme Bosch, touché par le diable  
**17.30** «Tableaux d'une exposition» de Moussorgski  
**18.15** La table verte de Michael Hoffmann  
**18.45** Arte journal  
**19.00** Les rizières célestes des Philippines  
**19.50** Eyes Wide Shut  
**22.25** Hollywood Confidential  
**23.25** Dennis Hopper  
**00.35** TV5Monde le journal



### TF1 19.55 HARRY POTTER ET L'ORDRE DU PHÉNIX

Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Helena Bonham Carter  
Alors qu'il entame sa cinquième année d'études à Poudlard, Harry Potter découvre que la plupart des sorciers refusent de croire au retour à la vie de Voldemort et l'accusent de mensonge. Dans la presse des sorciers, le directeur de Poudlard, Dumbledore, est attaqué de tous côtés. Le ministre de la Magie, Cornélius Fudge, nomme un nouveau professeur de défense contre les forces du Mal, Dolores Ombrage.

OCS MAX 19.40 SEPT VIES



Avec Will Smith, Rosario Dawson, Woody Harrelson, Elpidia Carrillo  
Habitant dans une superbe villa au bord de la mer, Ben Thomas pourrait être heureux mais broie du noir. Hanté par un terrible secret, l'homme est devenu obsédé par un projet mystérieux : il a décidé de changer la vie de sept personnes. Employé de l'administration fiscale, il utilise la base de données du service pour trouver les gens qu'il cherche. Il suit notamment la trace d'une certaine Emily Posa, gravement malade.

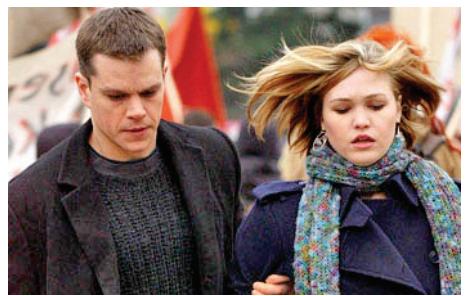
### CANAL+ family 19.50 JURASSIC WORLD



Avec Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Vincent D'Onofrio, Jake Johnson  
Zach et Gray sont envoyés par leur mère passer une semaine sur une île du Costa Rica qui abrite le Jurassic World, un parc d'attractions mettant en scène des dinosaures grandeur nature. Les adolescents doivent être pris en charge par leur tante, Claire. Mais celle-ci, très occupée par son poste de manager et par la sécurité du parc, les confie à une assistante. De son côté, Owen Grady, dresseur d'animaux, travaille avec de jeunes dinosaures qu'il tente d'apprivoiser.



### 22.30 La mort dans la peau



Avec Matt Damon, Joan Allen, Brian Cox, Julia Stiles, Karl Urban  
Ancien tueur à gages, Jason Bourne vit sous une fausse identité à Goa avec sa compagne, Marie. Kirill, un tueur russe, retrouve leur trace et assassine Marie. Jason, toujours amnésique et en proie à des cauchemars, parvient à s'enfuir. Il se rend alors à Berlin où il se voit accusé du meurtre de deux agents de la CIA. Il tente aussitôt de découvrir qui se cache derrière cette terrifiante machination.



### 20.00 Capital



- Thon, brochettes et yaourt glacé : les dessous des plats préférés de l'été  
Présenté par Bastien Cadéac  
Enquête sur la brochette, le pic de l'été ! Révélations sur ces quelques pièces de rumstecks et poivrons, star des barbecues • Thon en boîte : la saga Petit Navire. Dans les coulisses de la conserverie familiale bretonne devenue la marque de thon en boîte la plus consommée en France, qui appartient depuis 2010 au groupe thaïlandais Thai Union • Frozen yogurt : le nouveau jackpot qui fait de l'ombre à la glace. Le yaourt glacé a conquis les gourmands.  
22.05 Enquête exclusive



### 19.45 Championnat de France Ligue 1 2016/2017



La deuxième journée de championnat de Ligue 1 se termine avec la rencontre Paris Saint-Germain/Metz. Un match déséquilibré sur le papier tant les deux équipes ne jouent pas sur les mêmes tableaux. Le club de la capitale s'est donné comme objectif, cette année, d'aller en finale de la Ligue des Champions. Pour cela, c'est un fin technicien qui a été recruté pour prendre les commandes de l'effectif parisien : Unai Emery, ex-coach du FC Séville.  
21.50 Jeux olympiques 2016



### 10.00 Ninjago



11.10 Un jour, une question  
11.15 Zouzous  
12.40 H2O  
14.30 Une saison au zoo  
17.17 Mère et fille  
17.50 Un gars, une fille  
20.00 Journal d'une ado hors norme



### 12.15 2 Broke Girls



14.50 Pascal, le grand frère  
16.25 Vétérinaires, leur vie en direct  
19.40 N.T.1 infos  
19.55 The Score  
11.10 Un jour, une question  
11.15 Zouzous  
12.40 H2O  
14.30 Une saison au zoo  
17.17 Mère et fille  
17.50 Un gars, une fille  
20.10 Chroniques criminelles



09.40 Génération Hit machine  
11.40 Cauchemar en cuisine  
14.50 Séduis-moi... si tu peux !  
17.20 Soda  
19.55 Les mythes



21.30 Michaël Gregorio en concerts

# DÉTENTE



**Bélier** 21-03 au 20-04  
Une amélioration sensible de vos relations financières viendra d'une lettre venant de loin. Cela profitera également à votre moral et à votre forme. Profitez-en pour vous réjouir et faites bon usage de ces bonnes nouvelles à votre profit.



**Taureau** 21-04 au 21-05  
Vous aurez certainement raison de vouloir faire les remarques nécessaires qui s'imposent. Cela pourrait provoquer une indispensable mise au point avec quelqu'un dont l'appui vous sera très utile dans un avenir proche.



**Gémeaux** 22-05 au 21-06  
Vous aurez raison de vouloir faire remarquer votre attachement à quelqu'un qui ne vous est pas indifférent. Cela pourra provoquer une mise au point indispensable pour établir les bons rapports entre vous.



**Cancer** 22-06 au 22-07  
Vous savez que c'est important de se sentir bien dans son corps. Une forme physique et mentale est indispensable au bon déroulement d'une journée.



**Lion** 23-07 au 23-08  
 Vous pensez avec raison  
 que pour devoir ne pas vous fier  
 aux apparences. Vous pouvez  
 pourtant compter sur l'aide pré-  
 cieuse que l'on vous propose. Les  
 incertitudes de votre démarche sen-  
 timentale se transforment en une  
 confiance un peu trop aveugle.

**Vierge** 24-08 au 23-09  
 Ne laissez pas traîner les  
 choses en longueur. Vo-  
 tre indécision dans le domaine  
 sentimental risque de vous jouer  
 des tours. Pensez à vous ressaisir  
 rapidement sinon un risque de  
 vous prendre votre place.



**Balance** 24-09 au 23-10  
Le temps vous paraît trop long, ne faites surtout pas preuve d'impatience car un événement déterminant risque de bouleverser votre emploi du temps de fond en comble et il vous serait difficile de respecter vos engagements.



**Scorpion** 24-10 au 22-11  
Vous vous remettez trop souvent à votre seule intuition alors que vous avez le pouvoir de discerner ce qu'il y a à faire grâce à la sûreté de votre jugement.

**Sagittaire** 23-11 au 21-12  
Vous vous intéressez



tion alors que vous avez le pouvoir de discerner ce qu'il y a à faire grâce à la sûreté de votre jugement.



**Capricorne** 22-12 au 20-01  
On risque de parler de vous avec une certaine rancœur et pourtant vous faites tout ce qu'il faut pour qu'on vous oublie. Les éloges et les compliments ne font pas partie du programme ce qui ne doit pas être un problème.



faut pour qu'on vous oublie. Les éloges et les compliments ne font pas partie du programme ce qui ne modifie en rien vos sentiments.



**Poissons** 19-02 au 20-03  
Vous liez connaissance avec une personne que vous aviez décidé d'ignorer. Ce rapprochement imprévu vous laisse perplexe. Attendez-vous d'ailleurs à



vous aviez décidé d'ignorer. Ce rapprochement imprévu vous laisse perplexe. Attendez-vous d'ailleurs à ce que cette idylle fasse partie de votre vie quotidienne.

## **Jeux proposés par Chérifa Benghani**

FAIT MIAOU !							PLUS HAUT POINT
CHARBON ARDENT	↓						A L'OEIL
						MONTÉE AU FOYER	↓
			↑ SYMBOLE DE GAZ		↑ PRISES AU MOT		PICHE
			↔ RAYON		↔ METAL		
			↔ TRAJET	↓	↔ PHON: TEST		
					↓	POSSESSIF	↔
						CHARITÉ	
						NETTOYER	
			↑ BRILLANCE	→			
			↔ EMERGENCE				
			↔ BOTTER				
					↓		
			↑ VIVANT	↓			
			↔ PRONOM			QUATRIÈME	→
			↔ TIRÉES AU SORT	→		CALIFE	
						COMPRIS DE	
						TRAVERS	
«MOUCHO - DROMES»	→				↓		
PASSAGE À L'ACTE	↔						
BESOIN	↔						STAR
VALEUR NULLE							OISEAUX QUI JACASSENT
↓			↔ SYMBOLE DE METAL		↔ CONJONC- TION	↔ EXPOSÉS	↓
			↔ INFINITIF		↔ NÉANT	↔ CHAMP	
			↓				
					↓	ESQUIVER	↓
						GRECQUE	↔
						NOTE RENVERSÉE	
					↓		
				NID D'AIGLE	↔		
				POUFFER			
			↔ POINTS OPPOSÉS				
			↔ EURO- PÉENS				

AJOUTER – ARBRE  
– BEBE – BONHEUR  
– BORNE – CERNER  
– CHAMPIONNAT –  
COMPLIMENT –  
DELAIS – DELICE –  
DOCILEMENT –  
DRESSAGE –  
EMPORTEMENT –  
ENTORSE –  
ETRENNER – IDEE –  
JOIE – JUSTEMENT  
– LEVER - MARGE –  
MARS – MERVEILLE  
– MESAVENTURE –  
MUEZZIN –  
NAISSANCE – NOCE  
– NUIT – ORDRE -  
PEAU –  
POUDREUSE –  
PREPOSITION –  
PROPRETE – RADIS  
– RAPT – RIVIERE –  
SERMON – TRIER –  
TRIOMPHE – TRONE  
- ZEPHYR

E	R	P	E	E	R	D	R	A	P	O	E	B	E
S	A	T	E	G	R	E	H	C	E	S	T	I	N
R	P	A	S	A	R	D	I	N	E	R	B	R	E
O	T	N	U	S	U	A	R	R	I	E	R	I	D
T	N	N	E	S	L	O	M	O	T	E	S	O	R
N	E	O	R	E	B	O	M	E	V	S	R	C	I
E	M	I	D	R	N	P	R	E	A	T	I	V	T
M	E	P	U	D	H	P	L	N	N	L	I	R	I
I	T	M	O	E	O	L	C	E	E	E	Z	S	E
L	R	A	P	R	I	E	M	M	R	N	Z	E	O
P	O	H	P	E	I	E	E	E	N	E	S	P	I
M	P	C	V	O	T	N	C	E	U	I	R	H	L
O	M	R	J	S	T	O	R	M	D	D	Y	R	E
C	E	R	U	T	N	E	V	A	S	E	M	R	D
M	A	J	O	U	T	E	R	R	U	E	H	N	B

Les 7 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est un recipient.
- Mon 2e est un engin militaire.

Mon tout est un ivrogne.



**En six mois  
35 militants des  
droits humains  
assassinés  
en Colombie**



A total 35 militants de droits humains ont été assassinés en Colombie durant les six premiers mois de 2016, un de plus qu'au cours de la même période l'an dernier, selon un rapport d'une ONG locale. «On est passé de 34 cas enregistrés au premier semestre de 2015 à 35 militants et militantes ou leaders sociaux assassinés durant les six premiers mois de 2016», indique le rapport de l'ONG Somos Defensores (Nous sommes des défenseurs) présenté cette semaine à Bogota. Sur les 35 personnes assassinées, 91,5% étaient des hommes et 30 ont été tuées par des tueurs à gage. Les départements du Caucá (ouest) et d'Antioquia (nord-ouest) sont les plus touchés, avec sept assassinats chacun, selon la même source. «La violence contre les dirigeants sociaux du pays n'est pas exclusivement associée au conflit armé, sans pour autant négliger son incidence», ajoute le rapport, soulignant que l'accord de paix en cours de discussion entre le gouvernement et la guérilla des Farc «ne se traduira pas par une diminution des risques» pour les défenseurs des droits humains.

Au cours de la même période de 2016, 314 défenseurs des droits humains ont été victimes d'agression représentant un «risque pour leur vie et leur intégrité», et qui a fait obstacle au travail légitime et légal de défense des droits humains en Colombie», poursuit-on de même source. La majeure partie des victimes de ces agressions ont été des leaders indigènes, afro-colombiens, paysans et communautaires.

Selon Somos Defensores, 381 militants des droits humains ont été assassinés entre janvier 2010 et juin 2016 en Colombie, pays miné depuis plus d'un demi-siècle par une guerre interne qui a fait quelque 260.000 morts, 45.000 disparus et 6,9 millions de déplacés.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Washington réduit ses conseillers militaires auprès de la coalition arabe

Les Etats-Unis ont réduit le nombre de leurs conseillers militaires auprès de la coalition arabe intervenant au Yémen sous commandement saoudien, tout en affirmant que cette décision n'était pas liée au nombre élevé de pertes civiles. Le lieutenant Ian McConaughey, porte-parole de la 5e flotte américaine basée à Bahreïn, a indiqué samedi à l'AFP que cette réduction s'expliquait par une baisse de la demande d'assistance des Saoudiens.

Accusant l'Iran de chercher à déstabiliser via les rebelles Houthis du Yémen, l'Arabie saoudite avait monté en mars 2015 une coalition militaire arabe pour soutenir le président Abd Rabbo Mansour Hadi, chassé de Sanaa quelques mois plus tôt.

L'Arabie saoudite fait face à des critiques répétées de la part des défenseurs des droits de l'Homme en raison du nombre élevé de civils tués dans les raids aériens de la coalition au Yémen. Cette réduction intervient avant une visite en Arabie saoudite, le 24 et 25 août, du secrétaire d'Etat américain John Kerry, qui devrait être



dominée par la guerre au Yémen. Les responsables américains n'ont cessé de demander à leur allié saoudien d'éviter les pertes civiles lors des opérations militaires contre les rebelles chiites Houthis qui contrôlent la capitale Sanaa et une bonne partie du nord

du Yémen. Le lieutenant McConaughey a expliqué que la réduction du nombre de conseillers américains n'affectait pas le soutien apporté par les Etats-Unis aux Saoudiens et était dictée par une meilleure gestion des ressources humaines de l'US Navy.

## Le Parlement turc ratifie l'accord de normalisation avec Israël



Le Parlement turc a ratifié un accord de normalisation des relations diplomatiques avec Israël qui met un terme à une brouille diplomatique de six ans entre les deux anciens alliés régionaux, a annoncé samedi l'agence de presse pro-gouvernementale Anadolu.

En vertu de cet accord de réconciliation, conclu fin juin entre les deux pays et approuvé tard vendredi par les députés, Israël versera 20 millions de dollars (près de 18 millions d'euros) d'indemnités à la Turquie.

La Turquie pour sa part aban-

donne les poursuites contre les ex-chefs de l'armée israélienne pour leur implication dans l'assaut d'un navire qui avait coûté la vie à dix militants turcs, en 2010 au large de Gaza.

Les relations diplomatiques israélo-turques, qui avaient commencé à se dégrader au cours des années 2000, étaient tombées au plus bas après cet assaut de commandos israéliens contre le Mavi Marmara, un navire affrété par une ONG humanitaire turque pour tenter de briser le blocus imposé par Israël à la bande de Gaza. Dans le cadre de l'accord de normalisation, l'Etat hébreu a accepté que les Turcs acheminent de l'aide humanitaire aux habitants de la bande de Gaza, territoire palestinien contrôlé par le mouvement islamiste Hamas, allié du gouvernement islamo-conservateur turc.

La réconciliation entre les deux pays, qui étaient auparavant de proches alliés régionaux, a d'importantes implications économiques, notamment dans le commerce et les hydrocarbures, et stratégiques.

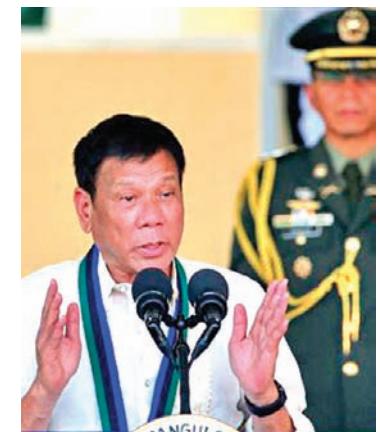
## Plus de 5.200 migrants interceptés en Belgique au cours du premier semestre

Les autorités belges ont intercepté 5.293 migrants de transit au cours du premier semestre de l'année en cours, selon des chiffres publiés par l'Office des étrangers. Il s'agit d'un chiffre en hausse par rapport à l'année 2015 durant laquelle 3.917 migrants avaient été arrêtés sur l'ensemble de l'année.

Un migrant de transit est une personne en situation irrégulière qui passe par la Belgique afin de se rendre vers une autre destination. Il s'agit le plus souvent du Royaume-Uni et parfois des pays scandinaves. Les autorités belges se dirigent vers un renforcement des mesures concernant les immigrés illégaux estimés à 100.000. Le gouvernement multiplie les contacts pour conclure des accords de réadmission avec les pays émetteurs et envisage d'étendre la capacité d'accueil des centres fermés pour abriter les immigrés illégaux en attente de leur expulsion.

À ces mesures s'ajoute une restriction révélée récemment par la presse belge qui consiste en une amende administrative de 200 euros, en vigueur depuis le 24 juillet dernier, qui serait infligée aux étrangers qui séjournent illégalement en Belgique. Cette mesure s'applique aux étrangers qui sont entrés illégalement dans l'espace de libre circulation «Schengen» ou qui ne sont pas retournés dans leur pays d'origine après un séjour de 3 mois, mais également aux citoyens européens qui se sont présentés à l'aéroport sans documents en cours de validité ou qui n'ont pas signalé leur présence à l'administration communale dans les délais prévus par la loi

## Trêve entre Manille et les rebelles communistes



Le gouvernement philippin et la rébellion communiste du pays ont convenu d'observer une trêve à partir d'aujourd'hui, en préambule à la reprise la semaine prochaine de pourparlers de paix visant à mettre fin à l'une des plus anciennes insurrections d'Asie. Les deux parties ont affirmé que l'interruption des combats serait propice à la bonne conduite de négociations à Oslo en Norvège dans l'espérance de régler un conflit de plus de 30 ans.

Peu avant l'annonce du gouvernement, le Parti communiste des Philippines (PCP) avait annoncé une trêve de sept jours au lendemain de la libération de Benito Tiamzon, le numéro un du parti et de sa branche armée, et de son épouse Wilma, plus de deux ans après leur arrestation. Ce geste avait été consenti par le président Rodrigo Duterte. Le gouvernement philippin a répondu qu'il allait appliquer le cessez-le-feu unilatéralement déclaré en juillet mais qui avait été rompu quelques jours après une embuscade menée par des rebelles.

«Le cessez-le-feu durera aussi longtemps que nécessaire pour apporter la paix à cette terre et offrir un contexte favorable au succès des négociations de paix», a déclaré à la presse le conseiller spécial du président Duterte Jesus Dureza. Il a précisé qu'il se rendrait samedi prochain en Norvège avec six autres rebelles communistes fraîchement libérés. Fondé en décembre 1968, le PCP avait lancé trois mois plus tard une rébellion dans laquelle au moins 30.000 personnes ont été tuées, selon les estimations officielles.

## EDITORIAL

Par Moncef Wafi

### BOURAADA, L'AUTRE ALGERIE

Inconnu du grand public, le décathlonien Larbi Bouraada a littéralement crevé l'écran lors de ces Jeux olympiques de Rio. Non parce qu'il a décroché une médaille dans sa discipline, mais il s'est battu vaillamment aux côtés des hommes forts de l'athlétisme mondial, se classant à une honorable cinquième place et en battant, au passage, son propre record d'Afrique. Les Algériens ont découvert dans ce visage hâlé par le soleil du pays profond un des leurs.

L'humbleur se lisait dans les yeux de Larbi, impuissant pourtant à mieux faire. Sa mésaventure du premier jour, regagnant le village olympique en bus comme n'importe quel quidam, alors que la délégation algérienne dispose de cinq voitures officielles, n'a fait que renforcer le crédit sympathie autour de l'athlète. Bouraada est devenu le temps d'un décathlon olympique le symbole de cette autre Algérie. La vraie,

loin de la capitale et de ses coulisses. Il aurait voulu bénéficier de plus de moyens, de temps pour se préparer mais le natif de Souk Ahras s'appelle Larbi. L'Arabe. Il n'a pas la chance d'être apparenté avec un ponte du régime ou avoir les faveurs d'un clan au pouvoir pour prétendre à plus.

Lui, c'est l'Algérie d'en face, celle des pauvres qu'on ne veut pas voir. Celle des statistiques nationales qu'on remise dans les tiroirs après les avoir exhibées comme alibi. Bouraada c'est aussi cette volonté farouche, féroce, de se battre jusqu'au bout, de ne pas laisser tomber parce qu'en guise de récupération on plonge dans une baignoire remplie de bouteilles congelées. Bouraada, a fait honneur à toute l'Algérie et sa performance dé-

passe, dans l'imaginaire populaire, celle de l'enfant de son patelin, Toufik Makhloufi. Sa cinquième place équivaut à une médaille en or dans le cœur des Algériens même s'il n'a pas eu les félicitations du ministre des Sports.

Bouraada, c'est aussi ce pied de nez magistral à la face d'une Algérie officielle qui n'a finalement d'yeux que pour les champions adoubés par l'extérieur. Il est l'incarnation de ce héros moderne, intégralement made in Bladi, sentant bon la terre chaouie. Les Algériens, à défaut d'une participation honorable, ont gagné un grand champion. Plus grand que toutes les distinctions d'un ministre ou les justifications d'un officiel plus apte à défendre son employeur qu'à se ranger aux côtés des sportifs. Bouraada a aujourd'hui 28 ans et s'inscrit dans le gotha mondial du décathlon et avec lui l'Algérie a découvert son prochain porte-drapeau pour les Jeux de Tokyo. Au moins pour tous les autres Algériens.